

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Jueves 11 de agosto de 1994
Año XCIV.-Núm. 28.796



Gila, optimista sobre el futuro de la economía.

PEÑALOSA

El presidente de la FES cree que hay signos de recuperación económica

Carlos Gila Lorenzo, presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES) ha afirmado a EL ADELANTADO que existen "evidentes e inequívocos signos de recuperación económica"; aunque manifestó que es necesario que la inversión no permanezca estancada para que el verdadero despegue de la actividad económica sea real.

En las declaraciones realizadas a este periódico, Gila desta-

có su buena relación con los representantes sindicales segovianos, señalando que las reuniones mantenidas con los agentes sociales han sido "muy positivas, aunque cada uno defiende sus posturas".

Para Gila Lorenzo, los empresarios segovianos sufren los mismos problemas que los del resto de España, señalando que el Estudio Prospectivo sobre la Economía Segoviana puede ser

fundamental en este sentido, mejorando la oferta en educación y turismo.

Sobre la crisis de la FES, Gila manifestó que los problemas internos de la patronal segoviana "se debieron a malos entendidos", afirmando que la situación "ha sido superada y entre todos vamos a ser capaces de aunar los esfuerzos y conseguir lo mejor para Segovia".

(Pág. 5)

Las OPAS se movilizarán para protestar contra las modificaciones en el seguro integral

La cosecha de cereal en la provincia ha obtenido el peor resultado de la región

Segovia está registrando los peores rendimientos de toda la región en la cosecha de cereal, según han explicado las Organizaciones Profesionales Agrarias (OPAS), que iniciarán movilizaciones para protestar contra las modificaciones que se pretenden aplicar en el seguro integral.

La campaña de recogida de cereal en la provincia será la peor de toda la región pues los 1.500 kilos por hectárea de media que conseguimos, según los primeros datos provisionales, distan mucho de los más de 2.500 alcanzados en el resto de Castilla y León.

Pero el hecho más importante de esta temporada le protagonizan las diferencias entre las comarcas segovianas. Mientras las de Santa María de Nieva o la zona de pinares registran los peores rendimientos, en la campilla de Ayllón se están recogien-



El volumen de paja también ha sido más bajo que el conseguido en campañas anteriores.

A.S.

do cantidades de grano casi similares a las del año pasado.

Las organizaciones agrarias

pueden convocar movilizaciones contra las modificaciones que pretende aplicar la sociedad estatal ENESA para po-

derse acoger al seguro integral de cereales en la próxima campaña.

(Pág. 7)

El Ayuntamiento aborda la mejora de las aceras de Nueva Segovia

La comisión de Contratación del Ayuntamiento ha dado su aprobación a la adjudicación de las obras de mejora de las aceras del barrio de Nueva Segovia. La adjudicación, que debe ser ratificada por la Comisión de Gobierno que se celebra todos los martes, se ha estimado en cerca de dieciséis millones (15.800.000 pesetas). Estas obras se contemplan para las zonas habitadas. La actuación municipal se enmarca dentro de la atención especial que está brindando el Ayuntamiento a esta zona de la ciudad después de que pasara hace unos meses a su propiedad, según ha explicado el concejal de Participación ciudadana.

En la reunión de la comisión de Contratación, celebrada ayer, también se dió el visto bueno a la adjudicación de las obras para la eliminación de barreras arquitectónicas en los edificios públicos por importe superior a los ocho millones y la construcción del Consultorio médico de Revenga, por siete millones.

(Pág. 8)

AL DIA

10 El día 27 se inaugurará el monumento a los alcaldes en Torrecaballeros.

12 Miembros del CDS piensan crear un nuevo partido.

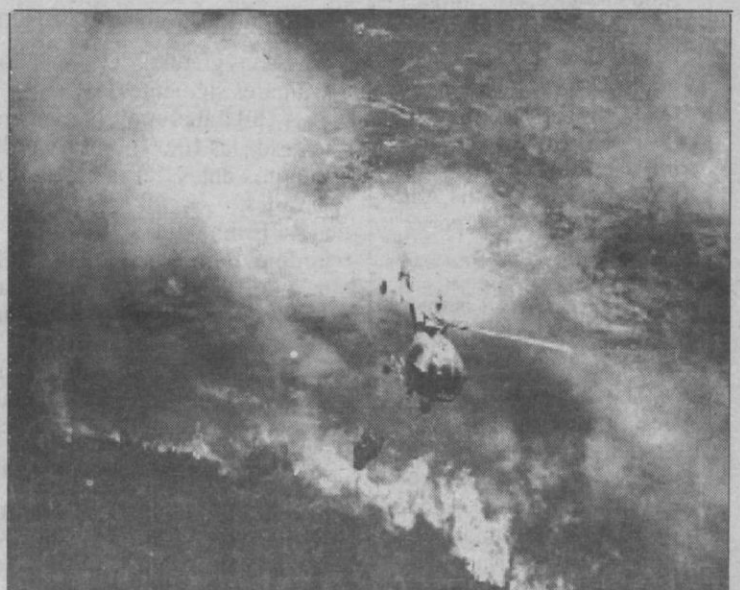
14 Asesinado un joven en Bilbao.

17 Arafat y Rabin se reúnen para buscar la paz entre palestinos e israelíes.

El fuego obliga a desalojar a 20.000 personas en Valencia

Un incendio en Paterna (Valencia) obligó ayer a desalojar a unas 20.000 personas de urbanizaciones cercanas. Mientras, en Mojácar (Almería), un millar de vecinos eran evacuados ante la proximidad del fuego declarado en el Parque Natural de Sierra Nevada. Igualmente, 36 campistas fueron evacuados del Parque Nacional de la Caldera de Taburiente (La Palma) y en Cataluña se declaró un nuevo fuego en el Parque Natural del Montseny.

(Pág. 15)



TELEFOTO EFE

Un helicóptero echa agua en la zona afectada por el fuego en Paterna.

Jueves

11

agosto

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 223 días, faltan 142.
Sol: De 07,21 a 21,18.
Luna: De 11,58 a 23,23.
Luna cuarto creciente el 14 en Escorpión

SANTORAL

HOY: Clara de Asís, Agilbertha, Sereno, Rufino, Taurino, Digna, Donaldo, Eliano, Filomena, Marcio, Macario, Rustícola, Zenón, Tiburcio, Marcio, Macario, Susana, Talia, Alejandro el Carbonero.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Segovia: Cronista Lecea, 6. Junto a Plaza Mayor.

ADEMAS

Principales mercados en la provincia

Segovia, capital, los martes (San José), jueves (Los Huertos) y sábados (plaza del Carrasco).

Cuéllar, todos los jueves del año.

El Espinar, todos los miércoles del año.

Riaza, todos los lunes y viernes del año.

La Granja de San Ildefonso, todos los miércoles del año.

Sepúlveda, todos los jueves y sábados del año.

Santa Clara

Iglesia del Corpus Christi

Novena a Santa Clara. Hasta hoy. A las 19,00 horas exposición del Santísimo, a las 20,00 horas eucaristía. Hoy festividad de Santa Clara.

Iglesia de San Antonio el Real. Convento de Santa Clara.

Triduo en honor de Santa Clara de Asís, madre y fundadora de las Clarisas y patrona de la Televisión, en el VIII centenario de su nacimiento. Hasta hoy 11 de agosto, a las 20,00 horas. La eucaristía y la homilía estarán a cargo del reverendo padre Luis Angel de la Fuente, superior de los Franciscanos.

Iglesia de Santa Isabel.

Triduo en honor de Santa Clara. Hasta hoy. Hoy fiesta principal, a las 9,00 h. eucaristía, a las 18,00 h. exposición del Santísimo, a las 19,30 rosario y eucaristía. Predica el padre Vicente Mateos, franciscano. Se dará a besar la reliquia.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	21,2	9,8	
Burgos	24,2	11,5	0,1
León	18,0	9,8	13,0
Palencia	23,1	11,7	
Salamanca	20,8	14,4	
Segovia	23,6	12,6	
Valladolid	24,4	13,6	1,5
Zamora	22,6	13,8	3,4

TEMPERATURAS ESTACIONARIAS

Para hoy, en el noreste y en las zonas montañosas del norte, con posibilidad de lluvia débil, poco nuboso en el resto; brumas matinales; temperaturas estacionarias, con mínimas para la próxima madrugada entre 10 y 13 grados; vientos de componente norte, flojos a moderados.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— "Reyes y mecenas". Exposición itinerante de la Junta de Castilla y León. Hasta el 21 de agosto.

Centro Socio Cultural Caja Segovia

— Pinturas. Teodoro Sanz "Teosanz". Hasta el 13 de agosto.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas. — Exposiciones temporales: Ana Thiel. Escultura en vidrio. Hasta el 4 de septiembre. "Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes: — "El Laberinto", diariamente desde las 10,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines. — Ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", todos los lunes desde las 15,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines. — Piscifactoría. Todos los martes desde las 15 horas hasta 45 minutos antes del cierre de los jardines.

Centro Canónigos

— Julio Bragado Darman. Pintura Vanguardista. Sala A. Hasta el 15 de agosto. — Loli Herrero Fernández. Técnica dibujo, litografías y óleos. Temática variada. Hasta el

15 de agosto. Horario: De lunes a sábado de 19,30 a 21,30 horas. Domingos de 12,00 a 14,00 horas y de 19,30 a 21,00 horas.

CUELLAR

Centro Cultural Caja Segovia

— Grabados. Filo Fuentes. Hasta el 13 de agosto. Horario: Mañanas, de 12,00 a 14,00 horas y tardes de 19,00 a 21,00 horas.

PARADINAS

Salón del Ayuntamiento

— "La cigüeña blanca en Segovia". Caja de Segovia. X Semana Cultural. Asociación "Fray Esteban de las Monjas". Hasta el 15 de agosto.

EL ESPINAR

Centro Cultural

— Pintura. Eduardo J. Corral Pugnair. Hasta el 19 de agosto. — Pintura. Francisca del Pozo. Hasta el 19 de agosto.

Plaza de Castilla de San Rafael

— VIII Edición de la Feria de Artesanía. Hasta el día 15.

RECOMENDAMOS

NUEVO MESTER DE JUGLARÍA

Mañana, 12 de agosto, a partir de las 11,00 horas en las Eras de Rodrigo, en el barrio segoviano de Revenga, actuación del Nuevo Mester de Juglaría, dentro de los actos de las fiestas en honor de la Virgen y San Roque, que se celebran hasta el 16 de agosto. La entrada al concierto es gratuita y tras la actuación seguirá la fiesta con el grupo de dulzainas "Los Tanami".

PRADENA

Centro Familiar Caja Segovia

— "Dibujos de amor, locura y muerte". Pilar Coomonte. Exposición itinerante. Hasta el 18 de agosto.

RIAZA

Fontanar. Galería de Arte

— Acuarelas. Xavier Rubach.

HONTALBILLA

Asociación Cultural Fuenteblanca

— Pintura de Carmen Encinas y muestra cerámica itinerante de la Excm. Diputación Provincial. Hasta el 13 de agosto.

AYLLON

Museo de Arte Contemporáneo

— "56 artistas pintura y escultura" Hasta mañana 12 de agosto.

SANTA MARIA DE NIEVA

Centro de Jubilados

— Pintura. Fernando Escudero Aguilar. Hasta el 14 de agosto.

SACRAMENIA

Centro familiar

— Pintura. Mayte Rodríguez. Hasta el 19 de agosto.

BONOLOTO

Miércoles, 10

6 16 20 29

31 Com. 26 Rein. 3 38

Martes, 9

6 8 12 17 26 44 Com. 11 Rein. 2

Lunes, 8

5 13 20 26 39 42 Com. 19 Rein. 9

Viernes, 5

9 12 29 34 37 38 Com. 23 Rein. 0

PRIMITIVA

Sábado, 6

8 13 17 33 45 47 Com. 32 Rein. 0

Jueves, 4

30 33 42 44 46 47 Com. 2 Rein. 9

ONCE

Miércoles, 10

55.203

Martes, 9 Lunes, 8
59.968 97.229

Viernes, 5 Jueves, 4
55.018 95.714

Serie: 100

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

La necesidad del centro

JOSE MARIA MONFORTE. Ex presidente provincial del CDS de Avila.

Si hubiese que resumir en una sola frase la historia de Centro Democrático y Social sería en esta: "Una intensa vida política en un corto espacio de tiempo", puesto que, si hacemos un análisis riguroso de su existencia, veremos que está cargada de importantes mensajes y valores puestos al servicio de la sociedad, aunque no siempre dados a conocer ni por las personas, ni en la forma en que se generaron, siendo plagiadas por otros grupos políticos, casi siempre mutilados o merma- dos en su contenido.

Nace el C.D.S., en el intento de su principal creador Adolfo Suárez, de lanzar, en la todavía no estable democracia española, un partido de centro progresista, debido al giro que la Unión de Centro Democrático había dado, después de la salida de este partido de las personas que representaban ideas de progreso. Nace con prisas, como si fuese a participar en una carrera ya empezada, y ése, probablemente, fue su primer acto de entrega o su primer error de estrategia. Nace también con unos rasgos que después han sido una constante a lo largo de su existencia: un talante de moderación, de tolerancia y de diálogo y nace así mismo con la idea fundamental de hacer participar a los ciudadanos en la vida política de una manera activa.

Hay algo innegable, para los que hemos vivido y participado en el CDS y es que, tanto en su nacimiento como en su vida, el CDS surge adelantado en varios años a su momento. Me explico; el CDS llevaba en sus programas electorales planteamiento e ideas que están siendo llevados a la práctica (copiadas) por los distintos gobiernos central y autonómicos, en la actualidad, años después de ser propugnadas por el CDS. Voy a poner algunos ejemplos rotundos: la modificación de todo el sistema militar y una forma distinta de hacer política, el consenso, los pactos.

Se ha hablado, en innumerables ocasiones, mejor dicho, se han criticado negativamente los pactos que en su día hizo el CDS con otras fuerzas políticas; todavía hoy no se ha evaluado objetivamente lo que esos pactos supusieron para la vida política española. De lo que no queda la menor duda, es de que, aunque tenían como fin posibilitar la mejor gobernabilidad de las instituciones, sacrificando con generosidad su independencia y arriesgándose a la comprensión y a los ataques de unos y otros, fue una de las funestas consecuencias que sus resultados dieron a nuestra formación política.

¿Cómo hubiese sido la evolución del CDS sin aquellos pactos? Lo que para nosotros



Rafael Calvo Ortega, presidente del CDS.

A. S.

está claro, hombres y mujeres de Centro, es que la sociedad no los entendió, bien porque nosotros no supimos explicarlos, bien porque otros partidos más fuertes que nosotros y, por tanto con más posibilidades de audiencia, los transmitieron tendenciosamente a la sociedad. Hoy esta misma sociedad está viviendo "la cultura de los pactos" como algo tan natural que permite a un gobierno socialista establecer acuerdo con el resto de las comunidades autónomas y a la derecha española pactar absurdamente con Izquierda Unida, con el sólo ánimo de no permitir que un socialista alcance la presidencia del Parlamento andaluz.

Lo que se ha reconocido por parte de algunos analistas, e incluso por otros partidos políticos es que los gobiernos de Castilla y León y Ayuntamiento de Madrid mejoraron cuando participó en ellos el CDS entre otras cosas porque se introdujeron en los mismos formas de gobernar distintas: mayor transparencia, mayor consenso, mayor diálogo tanto con otras administraciones, como con los administrados, etc. No cabe duda de que el CDS dió pruebas irrefutables de anteponer, a cualquier interés de partido, el bien de la colectividad.

Estos, junto con otros acontecimientos, llevaron a los malos resultados en las elecciones municipales y autonómicas del año 91, y a Suárez a la dimisión como presidente del CDS, en otro acto de responsabilidad política. Esta situación marca una nueva etapa en el CDS: el liderazgo indiscutible de Adolfo Suárez es asumido por Rafael Calvo Ortega. Pero los resultados no se hacen esperar y así la tendencia a la baja en las encuestas se acentúa machaconamente, anunciando los resultados que más tarde se han venido obteniendo en todas y

cada una de las confrontaciones electorales que se han venido celebrando.

Entiendo, que el CDS ha cumplido los objetivos políticos para los que nació. Y aquellos que le queremos sólo deseamos para él, que muera con la misma dignidad con la que nació y vivió. Sin doblegarse ante nadie, sin doblegarse ante los distintos grupos de presión que en ocasiones lo han intentado, solamente deseando dar cumplida respuesta a los problemas que día a día surgen en la sociedad.

Pero el Centro no ha muerto como idea y tampoco puede ser asumido por la derecha española ni por los socialistas. Buena prueba de ello, es que cada uno, donde gobierna, intenta aplicar los respectivos rodillos parlamentarios cuando así se lo permiten las mayorías tanto a nivel nacional como autonómico, en los respectivos parlamentos. Y eso, no es gobernar, con el talante de moderación, tolerancia y diálogo que, como indicaba, ha caracterizado a los hombres y mujeres de Centro.

Y buena prueba de ello, también es que estas dos grandes formaciones pelean más por alcanzar sus propios intereses partidistas, el uno por alcanzar el gobierno, el otro por mantenerlo, sin dar una respuesta clara a los problemas que tienen planteados la sociedad española y, por ende, la castellanoleonesa. Luchan más, por tanto, por conseguir el poder al precio que sea. Y eso, tampoco lo practican los hombres y mujeres de Centro. Y por eso, hay muchas personas que estamos convencidas de que a nivel regional y nacional debe existir un partido de centro que sea el moderador entre la derecha tradicional y la izquierda socialista y que obligue a estos partidos a renovarse y a que entre aire fresco en las formas de gobernar.

¡Viva el deporte español...!

MOISES OLMOS

Los éxitos deportivos a que asistimos con regocijo ¿deben llenarnos de orgullo? Yo creo, como la mayoría de los españoles, que sí; pero... se corresponden con nuestra realidad económica actual? Ese, para mí, es el punto crítico; hemos de tener presente que, por ejemplo, Cuba, deportivamente, es una potencia, mientras que su población de currantes pasa hambre; que occidente, deportivamente, está siendo invadida por deportistas de países pobres, y, por último, que el comunismo de los grandes programas, privilegiaba al deporte y de él hacía bandera de propaganda...

Seguramente se me dirá con acierto: "Pero en España no pasamos hambre...". Afortunadamente así es. Pero tengamos presente que aquí llevamos sin pasar hambre varios lustros. Por supuesto, desde antes de llegar los socialistas al poder...

¿Tiene algo que ver el auge deportivo con el Gobierno Socialista? Pienso que sí. El deporte ha pasado a formar parte de la cultura moderna. El espíritu también se recrea en la superación del ente humano; mientras, por el deporte, se fortalece... Como pienso que la cultura, sobre todo la popular, el socialismo la protege y estimula más que el conservadurismo. ¿Que esté esquivado? Serán los conservadores futuros los que tengan que decírmelo, los hasta ahora conocidos, han estado más preocupados del conjunto producción / consumo / ganancia / ahorro que de lo que nos ocupa.

¿Es bueno o malo, mejor o peor el vagaje doctrinal de unos que de otros? Ahí yo me pierdo, me confundo, me anulo; pues mientras encuentro asideros favorables a cualquiera de los dictámenes, afloro los contrarios... Obedeciendo a mi naturaleza agraria, el ahorro, la previsión, el sacrificio me van. Oyendo el otro día a nuestro flamante diputado, Juan Muñoz, decirme: "Tú mismo, de haber sido joven ahora, hubieras pasado por la Universidad, en base a la igualdad de oportunidades; mientras que

en tu época no pudistes por no haber sido hijo de un padre acaudalado o rico" ¡...!

Ya he consignado en esta sección aquella frase que muchos jesuitas, en la década de los 40 y 50, hicieron suya: "Hacer lo que debáis aunque debáis lo que hacéis". Sigo creyendo que hay socialistas/idealistas en los que priva ese axioma. Lo malo, dije también, es que, mientras los jesuitas, poco consumistas y solteros, no precisaban sueldo y procuraban rodearse de colaboradores activos gratuitos o de generosos mecenas; los dirigentes socialistas gustan del consumismo descarado y, además, tienen esposa, hijos, hermanos y parientes. De ahí que aquéllos cumplieran sus objetivos financiando las obras que emprendían, en lo que éstos, hacen grandes agujeros en las arcas del Estado por donde salen los millones de las obras emprendidas, perdiendo en el camino, como las aguas que trasvase el Tajo al Segura, parte de su caudal. Eso, claro, lo resuelven endeudando a la Administración como unos irresponsables redomados.

Y como todo es contable, tenemos que un deporte como el fútbol se permite pagar por jugadores/estrellas, cifras astronómicas mientras, endeudado, espera confiado que el poderoso Estado acuda a cubrirlos. Y quien dice el fútbol puede decir otros deportes... Parece ser que todas las federaciones están empeñadas. Con lo que, puede que hayan hecho lo que debían, pero deben, aumentado, lo que gastaron, y eso es malo...

Y malo es que, junto a los grandes éxitos deportivos, aparezcamos, a los ojos de los de fuera, como unos consumidos irresponsables. Cosa que creo está ocurriendo... Puede que necesitemos gobernantes conservadores para ajustar nuestros gastos a nuestra economía... Y con ello dejo a medio contestar la pregunta que me hago en el cuarto punto... Aunque hablar de equilibrio siempre ha sido lo prudente y aconsejable en política.

PLAZA MAYOR

TRANSPORTE URBANO

P.M.C.

Hace algunos meses comentaba favorablemente la propuesta hecha por el concejal Luis Peñalosa de que microbuses del Servicio Urbano llegaran hasta el Paseo del Salón. Me parece injusto que se tenga ignorado un itinerario tan importante como el Camino Nuevo; un itinerario que queda aislado del centro de la población en cuanto al transporte de los autobuses urbanos se refiere. El alcalde (que, por cierto, como buen ciudadano y dando ejemplo, ha utilizado el autobús para desplazarse al recinto

del Festival Internacional) ha anunciado la creación de una línea Puente de Hierro-Paseo del Salón, que es seguro será muy bien acogida, dado que prestará servicio a una zona hoy olvidada, como digo, y acercará a los usuarios a la Calle Real y Plaza Mayor, salvando a pie la cuesta de la calle del Sol. Un pequeño sacrificio, pero a cambio, la ventaja de disponer de una línea que puede ser de gran utilidad para muchos segovianos. Y esperemos que sirva también a algunos para dejar el automóvil en el garaje.

Bonito, bueno y ecológico

Lo hemos destacado en editoriales anteriores: en pocas cosas, como en la llamada "guerra del bonito", hemos tenido los españoles tanta razón como fuerza moral. De lo que carecemos es de fuerza política, de fuerza económica, e incluso, de fuerza naval. Pero la razón, toda, incluida la razón ecológica. Ahí está el testimonio de la organización Greenpeace, contra la que arremeten los barcos de guerra franceses, los mismos que hacen la vista gorda con las ilegalidades que perpetra su flota pesquera, que utiliza un sistema de pesca, el de volanta a la deriva, que aún cuando ésta es legal —pues sólo depende de la longitud de la red— siempre será un grave atentado ecológico.

En Burelas y en Bermeo se han celebrado sendas manifestaciones en solidaridad con los pescadores españoles del Cantábrico, y en demanda de que se prohíban las importaciones del bonito capturado con volanta. Sólo España utiliza el sistema artesanal de pesca al pincho, que es garantía de calidad y respeto a la naturaleza. Los otros tres países boniteros: Francia, Gran Bretaña e Irlanda, utilizan la volanta. Por eso, identificar el bonito de pincho con un distintivo, como se hará desde septiembre, es un acierto y entraña un doble mensaje al consumidor.

(Editorial "Ya")

Kubati, Belloch y Robles

Los temores expresados por el sanguinario terrorista Kubati —condenado, conviene recordarlo, a 1.076 años de cárcel— no sólo han puesto en evidencia la macabra "cultura" de la banda etarra, sino, lo que es más grave, la falta de ideas claras, amén de algunos despropósitos, de los políticos que dirigen la lucha antiterrorista. Por lo que hace referencia a las dudas repentinas de Kubati para obtener los objetivos políticos del radicalismo nacionalista vasco, hay que preguntarse, de entrada, por este súbito cambio de opinión. Al margen del macabro historial delictivo de Kubati, no hay que olvidar que, ayer mismo, este mismo personaje sostenía tesis exactamente contrarias a las ahora exhibidas, es decir, de apoyo a la lucha armada y en contra de la política del abandonismo, llegando a recomendar la forma de realizar atentados de manera que no fueran utilizadas las imágenes en contra de ETA. Se refería al caso de Irene Villa. Estamos hablando de 1992. Pero es que, en noviembre del pasado año, el mismo Kubati escribía un artículo en el periódico filotarra "Egin", reafirmando la vigencia de la lucha armada en Euskadi.

(Editorial "Diario 16")

El Plan Norte

Durante la última década, el Ejército de Tierra ha reducido sus miembros de 230.000 a 135.000, y la duración del servicio militar ha pasado de 15 a 9 meses. España se ha incorporado a la OTAN, la Unión Europea, la UEO y el Euroejército; militares españoles han intervenido, bajo bandera de la ONU, en África, Centroamérica y la antigua Yugoslavia. El final de la guerra fría ha dejado un mundo aparentemente más seguro, pero más inestable, en el que se multiplican los conflictos étnicos y regionales. En estas condiciones, la reorganización resultaba inevitable.

No bastaba ya, como se venía haciendo desde principios de los ochenta, cuando se aprobó el denominado Plan Meta, con la paulatina reducción de efectivos. Era preciso abandonar la vieja concepción de un Ejército que ocupaba su propio territorio y no miraba más allá del famoso eje Baleares-Estrecho-Canarias por otro volcado hacia fuera y convertido en un instrumento de la política exterior española.

El Plan Norte (Nueva Organización del Ejército de Tierra), aprobado el pasado viernes por el Consejo de Ministros, nació hace un año en el propio Estado Mayor del Ejército.

(Editorial "El País")

Cuba: Libertad de viajar ¿a dónde?

La situación que se ha creado presenta tintes francamente surrealistas. Durante años, Castro ha impedido la salida de los cubanos que querían abandonar la isla, lo que ha motivado justificadas condenas del Gobierno de EE.UU., que ha acusado al dictador cubano de convertir su país en una inmensa cárcel. Pero se produce ahora un giro de 180 grados en la posición de Castro, éste anuncia que acepta que salgan de Cuba los ciudadanos que lo deseen, hace la vista gorda a los barcos que emprenden la ruta hacia Miami... y Washington responde que no va a permitir que su política de inmigración se lo dicten desde La Habana. Hace más: establece un plan —al que no por casualidad llama "Costas Lejanas"— para impedir que lleguen a Florida las embarcaciones que trasladen fugitivos cubanos. ¿Cómo entenderlo? Cabe, pero a condición de tener en cuenta algunos otros factores.

Uno es la experiencia: no hay que olvidar el episodio de Mariel, cuando, en una situación muy similar, en 1980, Castro mandó para Florida un amplio muestrario de lo más problemático de la sociedad cubana: delincuentes comunes, enfermos mentales, personas drogodependientes, etc. Es comprensible que los EE.UU. no deseen toparse con una reedición de aquel conflicto.

(Editorial "El Mundo")

Inquietud cantábrica

La inquietud cantábrica y las manifestaciones de Burela y Bermeo para protestar por la indefensión política y comercial que padece nuestra flota bonitera en el Golfo de Vizcaya dan la talla de la irritación existente en el norte de España. Otras expresiones de protesta pueden producirse si no llega la reacción adecuada, suficiente, por parte del Gobierno.

Todavía es tiempo de actuar, para que el problema no lleve a situaciones que después deban ser lamentadas por todos. Ante el propio perfil de las tareas encomendadas por los gobiernos británico y francés a las unidades de sus Marinas presentes en la zona del conflicto —tareas que son de protección para sus nacionales, al margen de que algunos o muchos de éstos operen con artes ilegales—, el Gobierno felipista tendría que haber reaccionado hace ya muchos días, obteniendo de Bruselas garantías de que se cumpla la normativa europea sobre las redes de pesca.

Las acusaciones de pasividad se encuentran más que justificadas. Transcurrieron varias semanas desde que el Gobierno español supo qué ocurría hasta el momento en que se produjo el primer incidente serio, con el apasionamiento del pesquero francés "La Gabrielle".

(Editorial "ABC")

EL QUIOSCO

Cacho y Viciosa, oro y plata en el 1.500 del europeo de Helsinki

Madrid (Efe).— La evolución de la situación en Cuba tras los incidentes del pasado fin de semana y el éxito de los atletas españoles en los campeonatos del Europa que se celebran en Helsinki fueron las dos noticias más destacadas ayer por los rotativos madrileños.

EL PAIS informó de que "Castro abre la puerta de salida de Cuba a los descontentos"; DIARIO 16 señalaba que "un grupo de cubanos secuestra un barco en Mariel y mata a un teniente de navío", noticia que también recogía en primera EL MUNDO.

ABC, que subrayó en portada la "conmoción por las acusaciones de Octavio Paz a González" ("Su gobierno apoya al régimen tiránico de Castro y es cómplice de los crímenes de un megalómano"), se refirió en primera interior al "grito unánime del exilio: 'González debe cortar la ayuda a Castro para terminar con la agonía de Cuba'".

EL MUNDO señalaba que "el fiscal pide la lista de los terroristas en tercer grado para que paguen a sus víctimas", YA se hacía eco del recrudecimiento de la "guerra del bonito", y EL PAIS informaba de la primera derrota de los socialistas en el Parlamento Andaluz.

DIARIO 16 publicó una entrevista con el presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores del Parlamento Europeo, Abel Matutes, en la que decía que "si condenaran a alguien de mi familia, yo dimitiría".

EL PAIS, YA, EL MUNDO

y DIARIO 16 coincidieron en dedicar sus fotos de portada a los atletas Fermín Cacho e Isaac Viciosa, medallas de oro y plata respectivamente en la prueba de 1.500 metros en los Campeonatos de Europa de Helsinki.

"Complicidad con la tiranía castrista"

En uno de sus editoriales ABC acusaba a Felipe González de "complicidad" e "indisimulada complacencia hacia el espanto de la tiranía castrista" y criticaba su postura de "apelar oportunamente a los sufrimientos del pueblo cubano para justificar una ayuda que sólo es rentabilizada por el causante de los sufrimientos".

EL MUNDO en su editorial "Cuba: libertad de viajar ¿a dónde?", opinaba que es responsabilidad de todos los países occidentales y no sólo de los Estados Unidos, aclarar "en qué medida están dispuestos a acoger a quienes desean abandonar la isla", porque de nada sirve a los cubanos la libertad para salir de su país que recientemente les ha concedido Fidel Castro, si no tienen "la libertad para llegar".

YA opinaba que España tiene la razón y la "fuerza moral", en el conflicto de los boniteros, como confirman los testimonios



Los españoles Fermín Cacho e Isaac Viciosa, entrando en meta.

de la organización ecologista Greenpeace, pero sin embargo carece de "fuerza política, económica y naval".

EL PAIS afirmó que el Plan Norte (Nueva Organización del Ejército de Tierra) será "poco más que un programa de transición hacia otro modelo de Ejército, inevitablemente profesional", mientras se mantenga la crisis actual del servicio militar.

DIARIO 16 criticó las declaraciones de la secretaria de Esta-

do para la Seguridad, Margarita Robles, en las que se "autofelicita" por el contenido de la filtración de las opiniones del terrorista etarra Kubati; de acuerdo con Robles, la filtración es "prueba concluyente del acierto de la política de reinserción". Estas declaraciones demuestran, según el diario, que "son criterios de oportunidad política los que están en la base de las concesiones de reinserción".

En cuanto a los rotativos

catalanes, la primera derrota socialista en el Parlamento de Andalucía, el informe de los Mossos d'Esquadra sobre los incendios forestales y las medallas conseguidas por Cacho y Viciosa en Helsinki fueron los temas destacados ayer en portada por los diarios barceloneses.

Delito fiscal

LA VANGUARDIA titulaba: "Consenso para revisar al alza el mínimo del delito fiscal", "Cacho y Viciosa, oro y plata en los 1.500 europeos" y "La oposición andaluza obliga a Chaves a renunciar a la cesión del 15 por ciento del IRPF".

En su editorial, "El paso de la paz", afirmaba que "la normalización de las relaciones jordano-israelíes era la etapa menos complicada del complejo proceso de paz de Oriente Medio".

AVUI destacó en portada: "El Parlamento andaluz, contrario a la cesión del 15 por ciento del IRPF", "Casi 115.000 jóvenes han conseguido trabajo con contratos de aprendizaje" y "Los Mossos atribuyen siete incendios forestales a la red eléctrica".

Su editorial, titulado "Andalucía: la extraña alianza", indicaba que "ahora habrá que ver de qué manera Felipe González es capaz de encontrar una salida política a la situación creada por el Parlamento andaluz, una salida que no debería comportar ni la paralización de la actividad legislativa andaluza ni la ruptura del actual 'statu quo' político".

ENCRUCIJADA ECONOMICA



Los empresarios piden que desaparezca el Impuesto de Actividades Económicas.

JUAN MARTIN



Carlos Gila Lorenzo anima a los jóvenes a crear empresas.

PEÑALOSA

El presidente de la FES matiza que el despegue no será real si la inversión se estanca

Carlos Gila destaca que hay signos evidentes de recuperación económica

El presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Carlos Gila Lorenzo, ha afirmado en unas declaraciones a este periódico que "hay evidentes e ine-

quívocos signos de recuperación económica". No obstante advirtió que "las buenas cifras que nos facilitan los diferentes organismos públicos no deben hacernos ol-

vidar que el verdadero despegue de la actividad económica no será real mientras que la inversión permanezca estanca-
da."

AURELIO MARTIN

En opinión del presidente de la patronal segoviana, hay muchos índices que muestran que algunos sectores productivos comienzan a salir de la crisis, "pero mientras que la inversión de las empresas no sea positiva no habremos salido realmente de ella".

A Gila Lorenzo le preocupa también el estancamiento de la tasa de desempleo que lleva tiempo situándose entre el 24 y el 25% de la población activa, "por lo que somos uno de los países con mayor índice de paro de toda Europa", aparte de que la tasa de jóvenes en espera de su primer trabajo alcanza el 40%.

"El Gobierno —dijo— intenta mostrar signos de recuperación por todo lo alto, pero las cifras del Instituto Nacional de Empleo (INEM), aunque muestran incrementos en número de contrataciones, lo cierto es que se deben fundamentalmente a la actividad estival, sobre todo en los sectores del turismo y servicios, que contratan para la temporada de verano".

El presidente de la FES consideró que el Gobierno debe mantener su esfuerzo por defender la pequeña y mediana empresa española con nuevas medidas, como las que se está ofreciendo ahora en cuanto a rebajar las cotizaciones empresariales a la seguridad social.

Ya desde la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), en la

que está integrada la FES y de la que Gila es miembro de su comité ejecutivo nacional, se han hecho propuestas "viables" al Gobierno, para modificar todo el sistema relacionado con la Seguridad Social.

Críticas al IAE

Gila centró sus críticas en el actual Impuesto de Actividades Económicas (IAE) que, en su opinión, grava la creación de una empresa antes de que empiece a funcionar.

"Seguimos manteniendo que es absurdo que se ofrezcan subvenciones a la creación de empresas y, por otro lado, que el Estado siga cobrando el IAE, por lo que es un tema que se

debería de solucionar cuanto antes", subrayó el empresario.

Carlos Gila hizo hincapié en seguir animando a todas aquellas personas que no encuentran su primer empleo. "Para tener su puesto de trabajo —dijo—, la mejor forma es crear una empresa. Desde las organizaciones empresariales y centros de formación, tanto la Universidad como la Formación Profesional, deberíamos fomentar la creación de empresas y el espíritu emprendedor".

"Está demostrado que es una de las pocas soluciones viables para disminuir la tasa de desempleo", agregó.

Para Gila Lorenzo, los empresarios de Segovia sufren los mis-

mos problemas que los del resto de España y por ello requieren de todo el esfuerzo de sus representantes institucionales.

En este sentido habló del estudio prospectivo de la economía segoviana, conocido como informe Cadmos, que recoge las líneas generales de por dónde debe transcurrir el futuro de Segovia. Este contempla como fundamental desarrollar el turismo y, sobre todo, incide en la necesidad de mejorar la oferta educativa, través de una universidad.

Educación y turismo

"Seguimos con esa inquietud —afirmó—, intentando conseguir esa tan necesaria viabilidad del futuro de Segovia. Si no queremos traer grandes industrias pesadas y contaminantes, tenemos que optar por la vía de la educación y del turismo de calidad".

En cuanto a la construcción de la nueva cárcel, Gila Lorenzo señaló que tanto la FES como los sindicatos están de acuerdo en mantener los puestos de trabajo de los funcionarios de prisiones, pero en modo alguno superarlos a través de aumentar las plazas de internos.

También, la FES y los sindicatos consideramos como temas fundamentales para el desarrollo provincial la construcción de las autovías entre la ciudad y Madrid y Valladolid y la mejora del ferrocarril, junto con la universidad.

La crisis se debió a malos entendidos

A.M.

La crisis que ha sufrido la FES al poco tiempo de que Gila Lorenzo se hiciera cargo de su presidencia "se debió a malos entendidos".

"Afortunadamente —dijo— la situación ha sido superada, todos los presidentes de las agrupaciones tenemos grandes proyectos para el futuro de la FES y entre todos vamos a ser capaces de aunar esfuerzos y conseguir lo mejor para los empresarios de Segovia".

Gila indicó que le consta que todos los presidentes tienen un compromiso de responsabilidad y de luchar por la defensa de los intereses de sus respectivos sectores. "Yo soy uno más de ellos. Una de las últimas invitaciones ha sido integrar a algunos presidentes en el comité ejecutivo y desde ese punto de vista la situación está reconducida y todo se debió a una serie de malos entendidos que fuimos todos capaces de superar", agregó.

Sobre la reciente crisis de la Cámara de Comercio y si hay algún sector interesado en desestabilizar ambas organizaciones, Gila comentó que no es bueno desestabilizar las instituciones que vertebran la sociedad y que debe haber unos organismos que representen diversos intereses "y las personas que los dirigen están por el bien de ellos".

Condenados a entenderse

A.M.

En sus declaraciones, Carlos Gila ha destacado su buena relación con los representantes sindicales segovianos: "Mi experiencia personal es muy positiva. Hemos tenido muchas y positivas reuniones con los sindicatos desde que se me eligió como presidente de la FES. La relación ha sido muy buena, aunque cada uno defiende sus posturas".

"El futuro de la empresa —afirmó— pasa por una excelente relación entre el industrial y el colaborador. Tanto empresarios como sindicatos estamos condenados a tener un excelente o, por lo menos, un diálogo fluido sobre cuáles son las necesidades de la empresa y de todos los que vivimos de ella".

"No olvidemos que de la empresa viven los empresarios y también los trabajadores. Yo hago votos porque sigamos esta excelente relación, porque sigamos luchando por los ejes fundamentales de Segovia, con los que estamos de acuerdo, tras la última reunión que celebramos antes del verano".

ENCRUCIJADA ECONOMICA

Cuando la crisis económica golpea con virulencia a todos los sectores, surgen algunas iniciativas destinadas a solucionar los problemas laborales de trabajadores y empresarios. Las Empresas de Trabajo Temporal (ETT) han surgido con fuerza en los últimos meses como alternativa al INEM, con el único objetivo de facilitar la entrada en el mercado laboral.

ECCO, una empresa que ocupa el segundo puesto en el "ranking" mundial del sector, ha abierto una delegación en Valladolid, a la que han llegado ya ocho currículums procedentes de Segovia.



Las empresas recurren con más frecuencia a este tipo de empresas.

PEÑALOSA

Las demandas más frecuentes se refieren a puestos administrativos o industriales

Las empresas de trabajo temporal, una alternativa a la búsqueda de empleo

M.GALINDO

Desde su puesta en funcionamiento el pasado mes de abril, la delegación de ECCO en Valladolid ha recibido solamente ocho expedientes procedentes de Segovia, sin que hasta el momento hayan llegado nuevas solicitudes para incluirse en la bolsa de trabajo de esta ETT.

María Dolores Dehesa, responsable de selección de personal de la oficina de Valladolid, señala que el acceso a esta empresa es tan sencillo como enviar un currículum y una foto tamaño carnet a las oficinas de ECCO, sin que esto suponga ningún desembolso económico por parte del solicitante.

"Cuando recibimos estos datos —explicó— remitimos una hoja de referencia en la que el solicitante debe hacer constar alguna asociación o persona que pueda hablar o avalar profesionalmente a esta persona".

Tras una breve entrevista, la persona entra a formar parte de la bolsa de trabajo, a la cual se dirigen periódicamente las empresas clientes tanto para selección de personal como para cubrir suplencias laborales o realización de obras y servicios.

Las empresas que recurren a una ETT suelen recubrir principalmente puestos de carácter administrativo o industrial. En este sentido, la agencia de Valladolid está atendiendo una gran demanda de solicitudes sobretodo en peonaje y en los sectores laborales antes citados.



Los puestos administrativos son los más demandados.

ARCHIVO

Los datos obtenidos por esta empresa el pasado año hablan por sí solos de su efectividad, ya que ECCO dió empleo a más de 5.000 personas, facturando más de 3.100 millones de pesetas.

Un mayor conocimiento

A pesar del carácter temporal de los empleos que se ofrecen a través de estas empresas, un 30,3 por ciento de los trabajadores contratados por medio

de una ETT acaban siendo incorporados a las plantillas de las empresas contratantes.

Esta circunstancia hace que las empresas de trabajo temporal valoren especialmente su carácter social, teniendo en cuenta que los últimos datos de la Encuesta de Población Activa reflejan que en casi un millón de hogares españoles ninguno de sus miembros en edad de trabajar tiene un empleo.

"Al conocer en profundidad el perfil profesional y laboral —afirma M^a Dolores Dehesa— facilitamos la posibilidad de abrir más puertas tanto a la empresa cliente como hacia el trabajador demandante de empleo, lo cual hace que las opciones de encontrar trabajo se incrementen aún más".

El carácter social se ve especialmente remarcado con la iniciativa "Misión Minusválidos"; dirigida especialmente a la integración laboral de este colectivo que en ocasiones es discriminado por las propias empresas.

Las ETT ocupan en Europa al 1,5 por ciento de la población activa, aprovechando las vacantes que se producen en las empresas por la realización de determinadas obras o servicios ajenos al núcleo de actividad.

En este sentido, contribuyen a dinamizar el mercado de trabajo y a reducir el período medio de desempleo, proporcionando la agilidad necesaria para convertir vacantes puntuales coyunturales de las empresas que hubieran quedado sin cubrir o cubiertas con economía sumergida..

Con respecto a los trabajadores, las ETT dan respuesta a la motivación laboral de una parte de la población activa que busca trabajo a tiempo parcial o durante tan sólo unos meses al año. Las estadísticas de la CE aseguran que de 100 trabajadores que finalizan una misión a través de una ETT, 66 continúan en activo dos meses después.

Herramientas de flexibilidad para las empresas y trabajadores

A.S.

La inminente regulación por parte del Gobierno de las empresas de servicios de trabajo temporal ha creado cierta confusión entre algunos sectores, que confunden su regulación con la de las agencias privadas de colocación.

Sobre este aspecto, ECCO manifiesta que las ETT son principalmente "herramientas de flexibilidad para las empresas", al facilitarles tanto la selección del personal como la tramitación de sus empleos.

La empresa contrata temporalmente trabajadores en su plantilla y los pone a disposición de un tercero; haciéndose cargo de sus sueldo, de los gastos de reclutamientos, elección y formación, así como las nóminas y seguridad social. Por su parte, los trabajadores reciben las órdenes de trabajo en la empresa en la que están destinados.

Las ETT facturan horas de trabajo y sus beneficios se generan en la medida en que las empresas clientes están dispuestas a pagar un sobrepago por los servicios antes citados y en función de su nivel de calidad y rapidez.

Asimismo, los servicios que las empresas de trabajo temporal ofrecen a los trabajadores son totalmente gratuitos.

De igual modo, las ETT reducen el riesgo de error en la selección de las empresas en puestos de trabajo similares, lo que garantiza una mayor adecuación del trabajador al puesto y redundan en un menor coste y una mayor productividad.

El CES, favorable

El ordenamiento jurídico español todavía no contempla el desarrollo legislativo de estas empresas, aunque el Consejo Económico y Social emitirá próximamente un dictamen favorable a su inmediata regulación con los votos favorables de los empresarios y los votos negativos de los sindicatos.

Por lo que se refiere a las agencias privadas de colocación, el Estatuto de los Trabajadores recoge la prohibición expresa de su implantación en España; aunque en otros países se han extendido de forma mayoritaria.

Estas empresas obtienen beneficios de las cuotas que cobran tanto a trabajadores como a las empresas por buscarles empleos y proporcionarles candidatos.

Dentro del debate que se ha establecido en el seno del CES, las organizaciones empresariales han recomendado su legalización, aunque en este sentido parece poco probable que el consejo asuma esta sugerencia como propuesta en su dictamen.

Fallece en Madrid el ciclista herido al caer de su bicicleta en Turégano

A.S.
Amando Zamorro Sacristán, de 36 años, falleció ayer en un hospital de Madrid a consecuencia de las heridas sufridas al colisionar contra una tapa de alcantarilla en la travesía de Turégano.

Como informábamos en la edición de ayer, el suceso ocurrió en el kilómetro 33,9 de la carretera C-603 en su travesía de Turégano a las 21 horas del pasado lunes cuando el fallecido chocó con una tapa de alcantarilla al tratar de aproximarse al borde de la calzada para evitar la colisión con otro vehículo.

Zamorro Sacristán fue trasladado urgentemente al Hospital "Gómez Ulla" de Madrid, donde falleció tras largas horas de internamiento.

El entierro tuvo lugar ayer a las siete de la tarde en el cementerio de Cabezuela —localidad de la que era natal su esposa— en medio de una gran manifestación de duelo popular en la que participaron vecinos del pueblo y de la localidad vecina de Cantalejo, de donde el fallecido era natural.

Incendios

La plaga de incendios forestales que vive gran parte de España también tuvo el martes su traducción en los campos de la capital; ya que cuatro sinies-

tros se produjeron en varios puntos de la provincia.

En Navas de Riofrío, 500 metros cuadrados de arbolado fueron pasto de las llamas a las 15,30 horas del pasado martes. Tras diez minutos de trabajos, el fuego fue sofocado con la colaboración de los vecinos y el alcalde de la localidad, así como fuerzas de la Guardia Civil.

En Coca, una hectárea y media de pino albar y negral ardió ayer en el paraje conocido como "Prado de las Brujas". El incendio fue extinguido después de una hora y media de trabajos de vecinos de la localidad, bomberos de Coca y personal de Medio Ambiente de la Junta, valorándose las pérdidas en 350.000 pesetas.

En Riaza, una chispa proveniente de un basurero hizo arder una hectárea de pasto, cuyo incendio fue sofocado por vecinos y Guardia Civil.

Por otra parte, una persona resultó herida de carácter grave en un accidente de tráfico ocurrido en la Nacional 6 a su paso por Villacastf. El accidente ocurrió al salirse el vehículo que conducía de la calzada por el margen izquierdo cayendo a un campo de labor tras volcar. En el parte de la Guardia Civil, se apunta como causa del siniestro una posible distracción del conductor.

Cáritas recauda nueve millones de pesetas en ayuda a Ruanda

A.S.
Diferentes instituciones de la provincia se han apresurado a organizar campañas de ayuda a Ruanda ante la pésima situación que está atravesando este país africano.

Por una parte, Cáritas Diocesana de Segovia ha destacado la encomiable labor que están desarrollando los segovianos para sumarse a las iniciativas de ayuda.

Cáritas Diocesana ha actualizado la cifra de ayuda a Ruanda, que ha alcanzado hasta el día de ayer 9.061.166 pesetas, habiéndose superado en sólo dos días los poco más de ocho millones de pesetas.

Esta institución benéfica mantiene una campaña en favor del país africano, y su director, Santiago Herrero, ha querido manifestar su agradecimiento con todas aquellas personas que colaboran con la iniciativa.

Manos Unidas

Asimismo, la Organización No Gubernamental para el Desarrollo (ONGD) Manos Unidas ha financiado a lo largo de sus 35 años de existencia unos 150 proyectos de desarrollo en Ruanda.

Manos Unidas mantiene una cuenta corriente de emergencia para este país, en la que pueden ingresar las aportaciones de aquellas personas interesadas en ali-

viar la situación que sufren miles de ruandeses.

La institución está haciendo llegar sus fondos a través de los misioneros que trabajan en proyectos de desarrollo financiados por esta ONG.

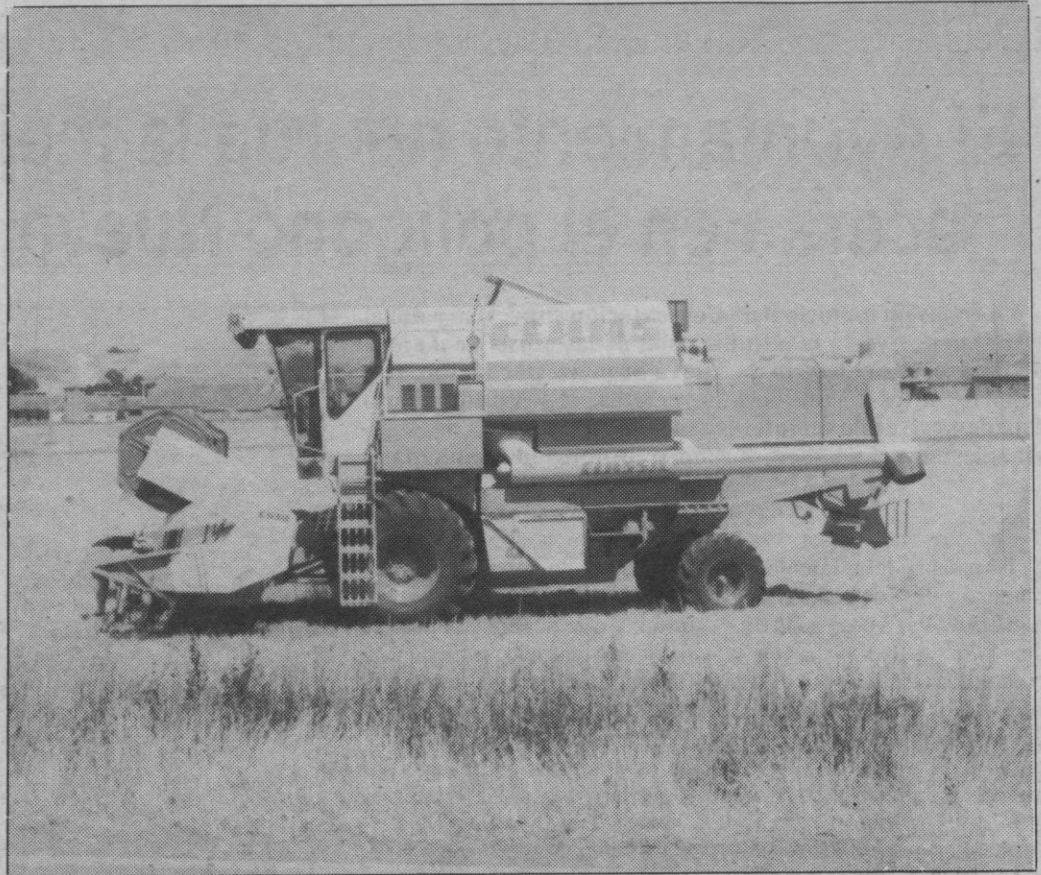
La cuenta abierta tiene el número 1000, código 601, del Banco de Santander, que tiene dos sucursales en la ciudad.

Asociaciones de Vecinos

Por otro lado, la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos ha informado que está colaborando con médicos sin fronteras a través de la cuenta 545-1 que mantiene abierta en la oficina urbana 10 de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

La Federación ha anunciado también que repartirá panfletos informativos por los barrios e incluso por las cajas de ahorros. Igualmente, se va a firmar un convenio con el grupo Fénix para esta causa a principios del mes de septiembre.

También se ha destacado la próxima organización de un festival musical independientemente del resto de las iniciativas puestas ya en marcha. Este festival contará con una "fila cero" para que puedan aportar su colaboración todas aquellas personas que no puedan asistir pero que quieren adquirir su entrada.



Las 156.800 hectáreas de cereal han registrado un rendimiento medio de 1.500 kilos por unidad. F. D.

Las OPAS se movilizarán por las novedades del seguro integral

La cosecha de cereal ha obtenido el peor resultado de toda la región

El cereal ha tenido un rendimiento muy diferente según las diferentes zonas de la provincia, pero globalmente, ha resultado la peor de toda la región, según han coincidido en señalar todas las organizaciones agrarias, cuyos representantes han mostrado su disconformidad con las modificaciones que se pretenden implantar en el seguro integral.

F. DESCALZO

La cosecha de cereal en esta provincia, que se encuentra en su última fase, ha obtenido el peor resultado de toda la región, según han asegurado los presidentes provinciales de las organizaciones profesionales agrarias (OPAS). Mientras el término medio regional ha sido entre 2.500 y 2.700 kilos por hectárea, en Segovia se ha alcanzado una media de 1.500.

Sin embargo, lo más destacado de la presente temporada ha sido la desigual distribución de los rendimientos entre comarcas. Así, existen zonas en las que la cosecha fue más adelantada, como las de Santa María de Nieva, en las que no se han conseguido siquiera los 5.000 kilos por hectárea. También las zonas de pinares y la del centro de la provincia han registrado un rendimiento bajo.

El motivo causante de estos bajos resultados lo han protagonizado las heladas registradas en abril, antes de las lluvias de mayo, que permitieron la recuperación de algunas de las siembras realizadas algo más tarde.

Por el contrario, en la comarca de la campilla de Ayllón los resultados han sido prácticamente similares a los del año pasado.

En total el Ministerio de Agricultura estima que en toda la provincia se conseguirán casi 350.000 toneladas de grano de las 156.800 hectáreas sembradas.

Mientras ASAJA-Segovia estima en un 50 por ciento el resultado de la cosecha en comparación con la del año pasado, el consejero de Agricultura, Isaías García Monje, calificó recientemente de "normal" la cosecha de este año y afirmó que en Castilla y León había descendido un 26 por ciento respecto a la de la pasada campaña.

Los precios, que están rondando las 21 pesetas por kilo, son adecuados, según han declarado UPA y ASAJA.

La paja ha perdido buena parte del valor que tenía hace unos años debido a la reducción de la "agricultura integral" que existía antaño al ser más valorado este producto gracias a la ganadería doméstica; pero las lluvias, que no cayeron a tiempo ha provocado la reducción de su volumen. Sin embargo, para las explotaciones ganaderas este bajo resultado obligará a comprar en provincias limítrofes o su menor consumo, lo que va a implicar un aumento de los costes.

Seguro integral

La suscripción del seguro integral constituye uno de los índices más fiables para establecer qué zonas han conseguido los peores resultados. Por ello, en las comarcas más desfavorecidas se han acogido al seguro prácticamente todos los agricultores dado los bajos rendimientos obtenidos.

También Ramiro Gutiérrez, representante provincial de la Unión de Pequeños Agricultores (UPA), ha estimado que la cosecha de este año estará por debajo de la conseguida el año pasado.

Y precisamente UPA ha sido quien ha anunciado la posible convocatoria de movilizaciones para protestar por las modificaciones que se pretenden instaurar en el seguro integral de cereales para la próxima campaña. Por ello han establecido conversaciones entre todas las agrupaciones agrarias para principios del próximo mes de septiembre.

La Entidad Estatal de Seguros Agrarios (ENESA) pretende reducir la superficie asegurable (este año tiene sólo cubre cosechas de menos de 1.200 kilos por hectárea) e introducir una serie de condicionantes para poder acogerse al él, como utilizar semilla certificada.

Todos los presidentes provinciales de las agrupaciones agrarias segovianas ASAJA, COAG Y UPA, han mostrado su desacuerdo con estas medidas. Según ha explicado Sanz Gil, de ASAJA, los agricultores estamos dispuestos a "pagar más por un seguro, pero que sirva para asegurar de verdad la cosecha".

En cuanto al otro cultivo mayoritario de la provincia, el girasol, su evolución está siendo aceptable a juicio de los profesionales del campo. Su nacimiento se desarrolló en buenas condiciones gracias a las lluvias de mayo, pero su gran capacidad de resistencia a la escasez de humedad hace mantener a los agricultores buenas esperanzas.

La comisión de Contratación adjudica las obras en 15.800.000 pesetas

El Ayuntamiento aborda la mejora de las aceras en el polígono Nueva Segovia

La comisión municipal de Contratación supervisó y dió el visto bueno ayer a la adjudicación de las obras de mejora de las aceras del barrio de Nueva Segovia, por un importe superior a los 15 millones de pesetas. "El Ayuntamiento está demostrando un interés especial en esta zona de Segovia, después de haber pasado a propiedad municipal",

P. B.

En la reunión desarrollada en la mañana del miércoles, la comisión de Contratación estudió y dió luz verde a la adjudicación de tres obras en la ciudad: la reparación de las aceras del polígono Nueva Segovia, eliminación de barreras arquitectónicas en zonas de utilidad pública y la construcción del Consultorio de Revenga. Las decisiones de Contratación deberán ser aprobadas posteriormente por la Comisión de Gobierno que se celebran cada martes.

La intervención en el barrio de Nueva Segovia tenía prevista una inversión entono a los veinte millones y se ha adjudicado en cerca de dieciséis (15.800.000 pesetas). La obra consistirá en reformar el acerao de las zonas habitadas y mejorar la red de abastecimiento de agua en la calle Dámaso Alonso, y colindantes.

El Ayuntamiento ha mostrado un interés especial en solventar las carencias que sufre en este barrio, según ha explicado el concejal de Participación ciudadana, Juan Carlos Martín.

El polígono Nueva Segovia ha pertenecido a la Junta de Castilla de León, pasando hace pocos meses a propiedad municipal, desde entonces el Gobierno local ha procurado varias intervenciones para mejo-

rar sus infraestructuras. En esta dinámica se incluye la iluminación de todas las calles del polígono, aún en ejecución, y que cuenta con un presupuesto de ocho millones de pesetas. La fase más destacada de esta obra, entorno a la Avenida Gerardo Diego, fue inaugurada el pasado mes de julio por el consejero de Fomento, Jesús Merino.

Sin embargo, los responsables municipales son conscientes de que todavía quedan pendientes de acometer nuevas mejoras. Entre los proyectos más destacados se encuentra la construcción de un parque-jardín.

Para permitir la mejor accesibilidad a los edificios públicos a todos los ciudadanos, se han considerado la adjudicación de obras de reducción y rebaje de bordillos, por 8.700.000 pesetas. Esta actuación se emprenderá en las entradas a los edificios institucionales, ya sean oficinas o dependencias dedicadas a actos culturales.

Con una estimación más reducida, siete millones se pesetas, la comisión de Contratación ha estimado adecuada la adjudicación de las obras de construcción del Consultorio Médico de Revenga, que se ubicará en la parte posterior del colegio. Este constará de las salas propias de atención a



Las obras se realizarán en las zonas habitadas.

A.S.

los pacientes, sala de espera y despachos administrativos, además de servicios.

Cambios en los autobuses

Por otra parte, la empresa de transportes TUSSA, encargada del servicio municipal, ha recuperado los horarios habituales en la línea de Nueva Segovia. De esta forma, los autobuses parten de la Plaza Mayor siete minutos después de las hora puntas y el siguiente tomará la salida treinta minutos después.

Debido al período vacacio-

nal, la empresa realizó un reajuste en los servicios que obligó a reducir los autobuses que circulan por el barrio del Carmen pasando de tres a dos. Asimismo se pensó que a partir del día 1 de agosto, los horarios de salida de las líneas de Nueva Segovia se establecieron en los cuartos y menos cuarto. Sin embargo, la asociación de vecinos del citado barrio, según fuentes de la empresa de transportes, reclamó la recuperación de los horarios habituales, ya que el cambio tenía desorientados a los usuarios.

De Palacio cuestiona la convocatoria de plazas de profesores

A. S.

La diputada por Segovia del Partido Popular, Loyola de Palacio, se ha hecho eco ante el Parlamento de las protestas de los sindicatos de Enseñanza sobre la convocatoria de concursos de traslados entre profesores de EGB y de Enseñanzas Medias presentada por el Ministerio de Educación y Ciencia (MEC). Según estas denuncias, el Ministerio ha ocultado plazas que están vacantes en este momento o que lo estarán en el próximo curso.

"Situación que, de ser cierta, perjudicaría a muchos profesores de determinadas especialidades que no pueden cambiar de destino". Ante esta preocupación, la diputada popular pide que se informe si realmente se han incluido todas las vacantes existentes en la provincia de Segovia en la convocatoria de traslados.

En una pregunta emitida por la representante del Grupo Parlamentario Popular al Gobierno, resalta además, que las vacantes que corresponden a las especialidades que pasarán al ciclo de alumnos con edades comprendidas entre los 12 y 14 años (Ciencias Sociales, Matemáticas, y Ciencias de la Naturaleza, Francés y Lengua castellana) no han sido contempladas por el MEC.

En su exposición, Loyola de Palacio asegura que esta situación, siempre especificando que en el caso de que sea cierta, "podría ser considerada como un atentado grave a los derechos de ciertos funcionarios, a la vez que un perjuicio para sus intereses profesionales al privarlos de un derecho".

El "pobre de mí" pondrá hoy punto final a las fiestas en San Lorenzo

A.S.

A partir de las 00,30 horas de hoy, los vecinos y mozos de las distintas peñas de San Lorenzo entonarán el "pobre de mí" que culmina las fiestas en el popular barrio segoviano.

Ayer tuvo lugar el último de los encierros taurinos por las calles del barrio; el cual transcurrió de forma rápida y sin ningún tipo de percances ni incidentes para los participantes, al que siguió una suelta de vaquillas que hizo las delicias de todos los participantes. El descenso de las temperaturas no impidió que muchas personas presenciaran en directo ambos espectáculos taurinos.

La jornada de ayer, festividad de San Lorenzo, tuvo como acto central la misa solemne dedicada al santo y mártir, cuya imagen fue sacada en procesión tras finalizar el oficio religioso en medio de una extraordinaria afluencia

de público.

A las ocho de la tarde, y bajo el patrocinio de la Asociación de Vecinos, tuvo lugar un festival de dulzaina en la plaza de San Lorenzo, tras el que se celebró la tradicional becerrada de peñas en la que intervinieron los primeros espadas de las peñas "Los Rebeldes", "El Desastre" y "El Bizio".

Un espectáculo de fuegos artificiales y la verbena popular a cargo de la orquesta "Musical Sueños" completaron las actividades de la penúltima jornada festiva, a la que se añadió como estrambote una chorizada a las cinco de la madrugada.

En el último día festivo, los actos más destacados se celebrarán a mediodía de hoy una exhibición de overkraft en la alameda del Parral, a la que seguirá una caldereta popular en el mismo recinto. Antes de



Un joven cita de lejos a las reses en el último encierro.

JUAN MARTÍN

estos actos, tuvo lugar en el mismo lugar una serie de concursos populares organizados por el CEAS de la zona.

A las cuatro de la tarde se dará salida en la plaza de San

Lorenzo a una prueba ciclista, y tres horas más tarde tendrán lugar las finales de fútbol femenino y masculino.

Los ancianos tendrán la oportunidad de disfrutar de una obra

teatral y degustar una sardinada en la residencia de Válidos, ofrecida por la asociación de vecinos, y finalmente se celebrará un concurso de sogatira en la plaza del barrio.



VILLA DE CUÉLLAR



El encierro ya viene descontrolado por los pinos.

S.G.

Deberán solicitar autorización para poder participar

Los caballistas afectados por la ordenanza de los encierros

Uno de los colectivos que será más afectado con la entrada en vigor de la ordenanza municipal que regulará los encierros a partir de este año es el de los caballistas. Desde 1994 será necesaria la autorización expresa del Ayuntamiento, previa solicitud escrita del interesado, para poder seguir a caballo la manada de toros.

S.GUIJARRO

Según la nueva ordenanza sólo se autorizará un máximo de 30 caballistas en cada encierro. Esta normativa legal, que entrará en vigor a mediados de este mes, tiene como objetivo fundamental la defensa de la secular tradición cuellarana de encerrar toros bravos. Este espectáculo en los últimos años había degenerado notablemente debido a la masificación en el recorrido campestre y a una falta de organización adecuada.

El fracaso total de los encierros del pasado año, al no llegar las manadas completas al recorrido urbano, puso de manifiesto la necesidad de regular adecuadamente esta tradición festiva para evitar su completa degradación.

Una faceta fundamental de la regulación es la que afecta al recorrido de las manadas desde los corrales a las calles de la villa, unos cuatro kilómetros, y la intervención de los caballistas.

Hasta el pasado año este colectivo, lo mismo que cualquier otro, podía intervenir en el encierro de una manera libre y sin regulación. De esta manera, se llegó en los últimos años a un desplazamiento generalizado de personas a pie

a pie y en vehículos hacia el recorrido campestre y una participación exagerada de caballistas, alrededor de 400 el domingo de toros, lo cual implicaba que la manada hiciera este recorrido entre continuos sobresaltos, se desmandara y llegara deshecha y agotada a las calles de la villa.

Según la nueva ordenanza a partir de este año queda absolutamente prohibida la participación de personas a pie y el seguimiento de los toros por el campo con vehículo. El número de caballistas se reduce a 30.

Autorización

Por lo que respecta a los caballistas, el Ayuntamiento ha abierto el plazo de inscripción que finaliza el próximo viernes día 12. Los interesados en participar deberán solicitar por escrito su intervención en cada uno de los cuatro encierros, acompañando una fotocopia del documento nacional de identidad.

El Ayuntamiento estudiará cada solicitud y comunicará al interesado la autorización o no para participar en cada uno de los encierros solicitados, proporcionándole el correspondiente distintivo.

Todos los caballistas auto-

rizados estarán a las órdenes del ganadero máximo responsable de la conducción del ganado.

La puesta en práctica de esta normativa que afecta a los caballistas no ha sido muy bien acogida por la asociación de Amigos del Caballo, que agrupa a unas setenta personas de los más del centenar de caballistas existentes en la villa.

A pesar de que en los estatutos de la Asociación figura como punto fundamental "la colaboración y defensa de la inmemorial costumbre cuellarana de la custodia a través del campo del ganado bravo que debe ser utilizado para la celebración de los encierros de Cuéllar", Amigos del caballo no participará oficialmente en los encierros y sus socios pueden intervenir a nivel particular. Dentro de la nueva ordenanza reguladora de los encierros el capítulo III dedica una especial atención a la participación de los caballistas. En este sentido la ordenanza indica que las reses de los encierros serán conducidas desde los corrales de suelta a las calles de la villa, "por los caballistas autorizados por el Ayuntamiento fijándose un número máximo de 30 para el normal desarrollo de cada encierro". Según la normativa los caballistas podrán aspirar a participar en la conducción de las reses a través de una selección según criterios de eficacia y experiencia.

La XV edición de la Feria de Artesanía se celebrará los días 20 y 21 de agosto

S.G.

El fin de semana anterior a las fiestas de los encierros se celebrará la XV edición de la Feria de Artesanía Villa de Cuéllar, que tendrá como marco los paseos de San Francisco.

Durante los días 20 y 21 se darán cita en el renovado parque cuellarano artesanos locales de varias provincias de nuestra comunidad y de Madrid, para ofrecer sus productos a los visitantes.

Esta feria está organizada por el Ayuntamiento, el cual facilita las casetas de forma gratuita a los participantes. Los artesanos intervienen en la feria por invitación y están libres de todo tipo de tasas o impuesto municipal.

La organización exige a los participantes que todas las piezas presentadas sean auténticamente artesanas.

En la edición de este año se presentarán un total de 21 artesanos procedentes de Cuéllar, Valladolid, Segovia, Zamora, León y Madrid.

En la feria podrán encontrarse piezas de cerámica, marroquinería y cuero, alfarería, abanicos,

bordados y encajes, madera, flores secas, metal y escultura cerámica. Entre los participantes figuran ocho artesanos locales en las modalidades de cerámica, marroquinería y cuero, alfarería, bordados y flor seca.

De Segovia podrán verse obras cerámicas de Enrique Elizaga, de Armuña y del taller "Gómez Candela" de Segovia; piezas de madera de Genoveva García, trabajos en metal de Gregorio Rodríguez y Esther García Gómez, y esculturas cerámicas de los hermanos Alvaro y Millán Gómez, y de Marisa Pérez Mañanes, de El Espinar.

También estará presente la artesana Olegaria Merino, que exhibirá piezas típicas del pueblo zamorano de Pererueta de Sacyago, famoso por su alfarería.

La feria de artesanía de Cuéllar será inaugurada el sábado día 20, a las 12,00 horas de la mañana y los puestos permanecerán abiertos en horario de mañana, tarde y noche.

En esta XV edición de la feria de artesanos la organización ha dotado de un servicio de vigilancia nocturno al recinto ferial.



La muestra artesana se podrá ver en los paseos de San Francisco.



En la Carrera de Segovia nº 19

SAN RAFAEL

Podrá disfrutar sus platos típicos, terrazas y hostal
Especialidad: Cordero y cochinillo asados en horno de leña

TORRECABALLEROS

También servirá para rendir un homenaje al fallecido Silverio de Lucas

El escultor Moro realiza un monumento de homenaje a la figura del alcalde de pueblo

El Ayuntamiento de Torrecaballeros ha tenido la idea de rendir un homenaje a la figura del alcalde de pueblo, que ha materializado en un sillón de bronce el escultor José María García Moro, que también se dedicará al ex-alcalde del municipio, Silverio de Lucas Gómez.

A. M.

Según Javier Giráldez, presidente de la corporación de Torrecaballeros, la idea surgió de este municipio con el fin de construir un monumento a la figura del alcalde de pueblo y, además, rendir un homenaje a Silverio de Lucas, alcalde del municipio desde las primeras elecciones democráticas hasta su muerte, en el ejercicio del cargo.

Con el fin de costear la obra, Giráldez organizó una suscripción popular por los ayuntamientos de la provincia, y, según ha reconocido, "la respuesta ha sido positiva".

El monumento se inaugurará el próximo 27 de agosto, tras una misa que tendrá lugar a las 19.00 horas, ofreciendo el acto en la Plaza Mayor de la localidad el decano del Colegio de Abogados de Segovia, Manuel González Herrero.

El encargado de plasmar la idea en un elemento físico fue el escultor García Moro, quien explicó a este periódico que "aparte del bastón, con el que se sacude o se pega, el elemento más repre-



El escultor García Moro acompañado del alcalde de la localidad Javier Giráldez.

PENALOSA

sentativo del alcalde es el lugar que ocupa como tal, que es el sillón".

Asimismo indicó que, en vez de hacer como siempre, un reflejo de la figura física, en el caso de la persona de Silverio de Lucas, "hemos preferido hacer notar su ausencia a través de un objeto y de la ocupación del vacío". García Moro entiende el monumento como un "objeto popular, que es el sillón del alcalde, pero que tiene una doble interpretación".

"Siempre busco la participación del ciudadano —añadió— y éste es un objeto participativo en el que puede ejercer de alcalde, tanto el niño como el adulto, porque se puede acceder al sillón y desde él sentirse edil individualmente. Hasta dictar decretos y bandos".

Sobre un pedestal de granito, a nivel casi de suelo para que sea más accesible, el sillón está fundido en bronce y García Moro aclara que "no

hemos querido hacer un trono sino el sillón popular".

Pintores pensionados

En otro orden de cosas, los participantes en el curso de "pintores pensionados" pasarán mañana todo el día en la localidad, pintando por los alrededores.

Por la tarde, a partir de las 20.00 horas expondrán sus obras en la Plaza Mayor pudiendo ser adquiridas por todas aquellas personas que lo deseen.

MIGUELAÑEZ

Tres grupos de rock actúan mañana en el "rockódromo rosa"

EMILIO GOMEZ

Mañana, viernes, al aire libre en el conocido "rockódromo rosa" de Migueláñez actúan a partir de las 24,00 horas los grupos "Chocolate Blues Express", "Tobruk" y "Degüello", que procedentes de Madrid intentarán revalidar el gran éxito de público que obtuvo el pasado 3 de junio el grupo sevillano "Reincidentes".

Este concierto gratuito, que se celebra con la excusa del inicio de las fiestas del lugar, puede considerarse ya como una referencia a tener en cuenta dentro de las actividades que se realizan para captar grupos de calidad considerados promesas en su género respectivos y que necesitan una oportunidad para lanzarse al mercado. Los grupos que acuden siguen un riguroso proceso de selección para evitar fiascos y asegurar calidad y diversión al público.

"Chocolate Blues Express" ha sido ganador este año del "Hebes-Madrid" y tiene un LP a punto de salir al mercado. Este grupo interpreta un blues poderoso, que los hace ganarse al público a los primeros compases. "Tobruk" es un grupo más comercial con gran facilidad para interpretar versiones apto para todos los públicos, mientras que "Degüello" rompe con un rock potente de gran calidad. Esperamos que el éxito de "Reincidentes" y de años anteriores atraigan de nuevo a los incondicionales, de siempre y a todos aquellos que quieran pasar una buena noche del mejor rock & roll y algo más en la mejor compañía.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,28 (1)	8,28	6,25 (1)	8,08	8,21
9,02	9,16	11,05	7,15 (4)	8,50	9,04
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	—
12,02 (2)	12,16	14,06	11,55 (5)	13,38	13,51
14,02	14,16	16,06	12,55	14,38	14,51
15,02	15,16	17,15	14,55 (6)	16,38	16,51
16,02	16,16	18,01	16,55	18,38	18,51
17,02	17,16	19,15	18,55	20,38	20,51
—	19,10 (3)	20,41	19,55 (6)	21,38	21,51
20,02	20,16	22,04	20,55	22,38	22,51

- (1) Circula diario excepto domingos.
- (2) Diario, excepto domingos. Diario hasta Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.
- (3) Río Eresma. No circula los sábados.
- (4) Río Eresma. No circula los domingos.
- (5) Diario, excepto domingos. Diario desde Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.
- (6) Para en Gudillos los sábados y domingos.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,35
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

MADRID-SEGOVIA

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30.

Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.
Plaza Oriental: 42 02 58.
Avda. Fernández Ladreda: 43 66 81.
Radio Taxi: 44 50 00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :: De lunes a viernes: 9,00, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

CAMPO DE SAN PEDRO

Teatro, campeonatos deportivos y charlas en la III Semana Cultural

ROCIO SAN GREGORIO

Organizada por el centro social y cultural "El Cahiz" de la localidad de Campo de San Pedro se está celebrando en este pueblo segoviano desde el día 3 de agosto la tercera edición de la Semana Cultural.

Las actividades finalizarán el próximo día 13. Para la jornada de hoy, Día del Teatro, está previsto que a las 18,00 horas de comienzo los campeonatos deportivos, para seguidamente continuar con los juegos autóctonos. A las 22,00 horas está previsto la puesta en escena de la obra teatral "¿Quién me compra un lío?" a cargo del grupo "Ovillo" de la localidad de Valledado.

El viernes, las vísperas, a las 18,00 horas finales de los campeonatos deportivos y a las 22,00 horas "chirigotas y más chirigotas", con un gran premio.

El sábado día 13, todo el pueblo en fiestas. A las 21,00 horas, el chiringuito, en el que cada barrio del municipio "se lo monta".

La jornada de ayer miércoles estuvo dedicada a los niños de la localidad. A las 11,30 horas dio comienzo el modelado con barro, y a continuación el "mange-razo".

Ya por la tarde la Asamblea Local de Cruz Roja de Boceguillas organizó juegos infantiles y a las 22,00 horas hubo una actuación a cargo del grupo de marionetas "La Luna", patrocinada por la Junta de Castilla y León.

Otras actividades

Durante las jornadas anteriores destacar la charla coloquio que se celebró el viernes, día 5, sobre la historia y futuro de la comarca.

El sábado, que fue el día dedicado a conocer el entorno de la localidad se celebró una excursión en bici por la cañada, y el grupo de Cantimpalofreció una demostración de jotas y sevillanas. El domingo día 7, dedicado al pueblo, tuvo lugar en Hornuez una gran paellada popular.

TURRUBUELO

Actividades socioculturales organizadas por la asociación de vecinos "La amistad"

R.S.G.

Organizada por la asociación de vecinos de Turrubuelo "La Amistad" se va a celebrar del 16 al 21 de agosto la décima edición de la Semana Cultural

Campeonatos autóctonos y locales de frontenis, ajedrez, brisca, petanca y el decatón serán las notas destacadas en el aspecto de los campeonatos de-

portivos.

El sábado 20 de agosto se celebrará una gran verbena popular que correrá a cargo de la agrupación musical "Barbarela".

El domingo, día 21, es la fecha elegida para celebrar la tradicional comida campera con la asistencia de todo el vecindario de Turrubuelo.

SAN RAFAEL

Recaudadas más de medio millón de pesetas en el concierto por Ruanda

PEDRO L. MERINO

Más de medio millón de pesetas se recaudaron en el concierto ofrecido a instancias del Ayuntamiento por la Banda Municipal de El Espinar en beneficio de Ruanda. El martes salían las ayudas conseguidas por ese dinero en un avión hacia la ciudad africana.

Con una asistencia que desbordó la capacidad del templo parroquial de San Rafael, muchas personas tuvieron que oírlo desde las puertas abiertas de la iglesia, se celebró este concierto declarado como benéfico en el último pleno municipal.

En total se recaudaron 325.000 pesetas de los donativos depositados al finalizar el propio concierto, a los que hay que sumar las 220.000 pesetas correspondientes a los sueldos de toda la Corporación municipal del último pleno. Desde el propio Ayuntamiento también se apun-

tó, que en diferentes actos que se celebren con motivo de las próximas fiestas de El Espinar, parte de las recaudaciones se destinarán a este mismo fin.

Viejos grupos

La Banda Municipal de Música, con una interpretación magistral y sumándose a la corriente de recuperar a viejos grupos, como se ha hecho con el relanzamiento de "The Beatles" o más recientemente con los "Rolling Stones", puso en su repertorio canciones de los primeros, unidas a temas de gran actualidad, también quiso poner su grano de arena en la ayuda humanitaria del concierto, haciendo el mismo sin cobrar nada, dando así esa cantidad para el mismo fin.

La presentación del concierto corrió a cargo del teniente de alcalde de San Rafael, Javier Morcillo, quien recordó a todos

la importancia de colaborar en la ayuda, a la vez que presentó a la eurodiputada Francisca Sauquillo, quien conoce bien todos los temas relacionados con las ayudas a terceros países.

Sauquillo explicó que la ayuda que se recolectaba en este concierto para la población ruandesa era gestionada a través de una organización no gubernamental que ella misma preside, y que estuvieran seguros que el martes saldría hacia su destino, y cumpliría el fin para el que se había recaudado.

Una vez conseguido el poder ayudar a esta población se puede decir que este concierto fue doblemente satisfactorio, primero por el fin de ayudar a este pueblo necesitado y después por haber escuchado a la Banda Municipal de Música en una de las mejores actuaciones que ha realizado en lo que va de temporada.

VALSAIN

Si no se compone la lista de las viviendas de La Pradera

Luisa Cerezo podría iniciar acciones penales contra los ediles

Un nuevo auto del TSJ de Castilla y León ha vuelto a dar la razón a Luisa Cerezo en el contencioso de las viviendas de La Pradera, quien ha señalado que si en los próximos meses no se conoce la nueva lista de adjudicación definitiva podrá iniciar acciones penales contra todos los miembros del Ayuntamiento, desde el alcalde al último concejal de Valsain a quien prefiere ni nombrar.

J.C.M.R.

La Sala de lo Contencioso-Administrativo del TSJ de Castilla y León presidida por Amalia Basanta Rodríguez, quien actuó de ponente, rechazó el pasado 5 de julio en forma de auto un escrito firmado por Florentino Velayos y 22 vecinos más en el que daban cuenta al tribunal de su condición de interesados como compradores de las viviendas y de que no se les había notificado la existencia del procedimiento judicial iniciado hace ahora seis años por Luisa Cerezo quien perseguía la declaración de ilegalidad de la adjudicación.

Los vecinos afirmaban estar indefensos pues se había infringido en su persona el derecho a la tutela judicial y el de audiencia al no haberseles dado traslado de una demanda que provoca una ejecutoria que fija la readjudicación de las viviendas que ocupan.

Ante esta alegación, la Sala del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad avala la sentencia dictada en el juicio de Cerezo por la que se imponía al Ayuntamiento de San Ildefonso la nueva adjudicación y entiende que aún cuando Florentino Velayos y 22 más tienen abierta la vía del re-

curso de amparo ante el Tribunal Constitucional, su sentencia es firme y debe cumplirse en sus propios términos pues así lo imponen los principios de inmutabilidad e invariabilidad de las sentencias firmes.

Ahora estos vecinos deberían impugnar el acuerdo de readjudicación y contra éste interponer recurso ante el TSJ, agotar la instancia y de ahí llegar al Tribunal Constitucional tras pasar, en su caso, por el Supremo.

Acciones penales

Precisamente vecinos como Florentino Velayos y sus compañeros de barriada interpusieron el recurso al iniciar el Ayuntamiento los trámites de la readjudicación.

De este proceso Marisa Cerezo ha denunciado, según manifestó a este periódico, su "laxitud", pues ya debería estar concluido y estar publicada la nueva lista de adjudicatarios.

Además de exigir al Ayuntamiento de San Ildefonso total transparencia e imparcialidad, Cerezo ha confirmado que si en los próximos meses no aparece la nueva lista iniciará acciones judiciales por la vía penal contra todos los miembros del



Luisa Cerezo.

J.C.M.R.

Ayuntamiento, desde el alcalde al último concejal de Valsain, a quienes no ha preferido ni nombrar.

Cerezo Gómez dice actuar en la confianza que le dan sus conocimientos jurídicos adquiridos estos años.

Sus declaraciones llegan hasta decir que "posee papeles y documentos" que avalan su petición de readjudicación y las nuevas acciones que podría iniciar para conseguir el cumplimiento de la sentencia. "Seis años quiebran la paciencia de cualquier ser humano", concluye Cerezo.

RAPARIEGOS

Esta tarde se inaugura el nuevo centro socio cultural

A.S.

Esta tarde a partir de las 20,00 horas será inaugurado el nuevo centro socio cultural de Rapariegos, un centro levantando por el Ayuntamiento de la localidad y la Obra Social y Cultural de la Caja de Ahorros de Segovia.

El acto de apertura dará comienzo con la bendición de las instalaciones por parte del cura párroco de la localidad, Miguel Sobrados Yagüe.

Seguidamente intervendrán el presidente de la Caja de Ahorros, Octaviano Palomo, seguidor del alcalde-presidente del Ayuntamiento, Primo Saez Sacristán y la presidente de la Asociación de la Mujer Rural "Cristo de Moralejilla", Angeles Martín Rueda. A continuación se servirá un vino español y finalizará el acto con una fiesta amenizada por el grupo "Los Tonis".

La localidad de rapariegos tiene aproximadamente unos 350 habitantes, superando los 600

durante los meses de verano. Con el fin de que todos ellos tengan un lugar donde poder realizar actividades culturales y sociales, el Ayuntamiento de la localidad y Caja Segovia han colaborado en la creación de este centro, situado en la planta baja de la Casa Consistorial, habiendo participado la Diputación provincial en la adaptación del local y de una forma activa la Asociación de la Mujer Rural y Amas de Casa "Cristo de Moralejilla". Entre las actividades que se podrán realizar se encuentran cursos y talleres, conferencias y coloquio, reuniones, lectura, proyecciones de vídeo, televisión, organización de fiestas, excursiones...

Rapariegos, situado a 61 kilómetros de Segovia reúne un rico conjunto monumental constituido por el ermita del Cristo de la Moralejilla, patrimonio histórico, el convento de las Clarisas y la iglesia de San Pedro.

Miembros del CDS en Avila estudian la creación de un nuevo partido

Avila. (Ical).— Un grupo de cargos electos del CDS de Avila, con el ex presidente centrista y procurador regional José María Monforte a la cabeza, está iniciando los primeros pasos para la creación de un nuevo partido de corte centrista. Para estudiar la viabilidad de este proyecto, los promotores han enviado unas mil cartas para sondear la opinión de los abulenses y en el próximo mes de septiembre se tomará la decisión definitiva.

Según Monforte, quien dimitió, junto con todo el comité provincial, el pasado mes de julio, esta nueva agrupación política deberá contar "con gente nueva", como profesionales, pequeños empresarios, comerciantes y agricultores, que "estén dispuestos a trabajar por Avila".

Asimismo, se están manteniendo contactos con los afiliados y con otros cargos políticos del CDS en Avila y en otras provincias de Castilla y León, para informarles sobre el proceso de creación de este nuevo partido. De cualquier forma, las nuevas siglas no serán una realidad hasta los próximos comicios municipales y autonómicas, ya que los miembros del partido se han comprometido a defender el programa bajo el cual resultaron elegidos hasta el final de la legislatura.

En este sentido, José María Monforte reconoció que, a pesar de que el partido permanece sin dirección desde la dimisión en bloque del mes de julio, se mantiene un "comité en la sombra", que se ocupa de los problemas que puedan surgir en Avila hasta las elecciones y se hará responsable de las deudas contraídas

El congreso abordará las políticas económicas para el desarrollo

El Premio Nobel Buchanan clausurará el IV Congreso de Economía

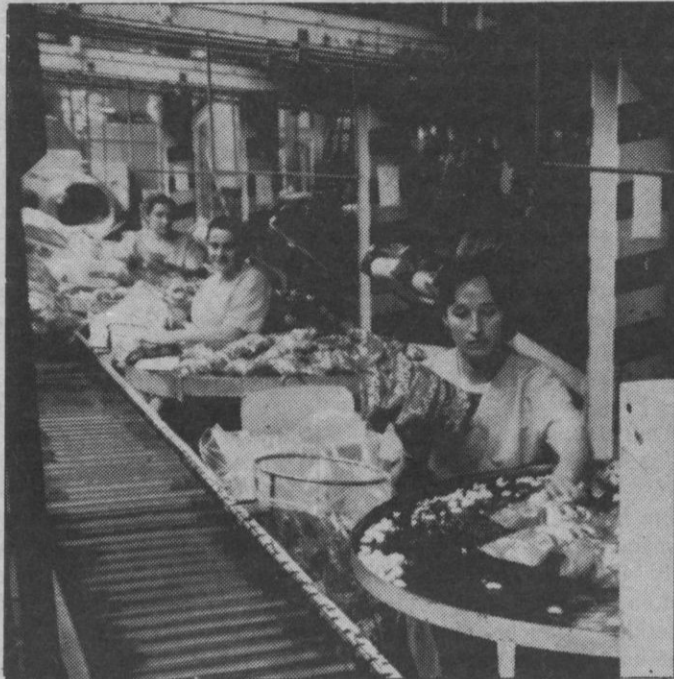
El Premio Nobel de Economía James Buchanan será el encargado de pronunciar la conferencia de clausura del IV Congreso de Economía Regional que tendrá lugar en Burgos del 24 al 26 de noviembre. El congreso contará también con la participación de los profesores Fuentes Quintana y Schwartz.

Valladolid. (Ical).— Buchanan, consejero, director general y profesor honorario de la universidad estadounidense George Mason de Virginia tratará el tema "Una perspectiva constitucional de la política económica de Castilla León, de España y de la emergente Unión Europea".

La ponencia inaugural correrá a cargo del catedrático de Economía Aplicada de la UNED y Premio de Ciencias Sociales de Castilla y León, Enrique Fuentes Quintana, cuya conferencia versará sobre el "Balance de la situación económica de Castilla y León".

Otros ponentes en el congreso son Pedro Schwartz, catedrático de Historia del Pensamiento Económico de la Universidad Autónoma de Madrid; Antonio Vázquez Barquero, catedrático de Economía Aplicada de la misma universidad, y José González Páramo, catedrático de Hacienda Pública de la Universidad Complutense de Madrid.

El congreso abordará, entre otros temas, la cuantificación y modelización de la economía regional, los análisis eco-



Se debatirá la situación económica de la región castellanoleonés.

nómicos sectoriales, el sector público regional, las estrategias empresariales y PYMES y las políticas económicas para el desarrollo de Castilla y León. También serán analizados los factores demográficos, el mercado de trabajo, el espacio, el territorio y el medio ambiente, el sistema financiero regional y las perspectivas regionales ante los nuevos escenarios económicos.

Recursos humanos

Los recursos humanos y el empleo y las estrategias empresariales en Castilla y León serán tratados en dos mesas redondas, en las que participarán profesores universitarios, empresarios de la región y representantes de

instituciones, entre ellos Luis Fina, director de Empleo y Mercado de Trabajo de la Comisión de las Comunidades Europeas.

Al congreso se presentan 166 comunicaciones, que versan sobre la profundización en el conocimiento de la realidad económica de la región a través del intercambio de experiencias y conocimientos entre académicos, investigadores y profesionales, así como entre instituciones económicas y sociales de la comunidad autónoma.

El comité de honor del congreso estará encabezado por el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, y por el ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes.

Monseñor Milingo: "el poder de curación es un don de Dios"

Avila. (Efe).— Monseñor Emanuel Milingo, sacerdote zaireño conocido por las curaciones que lleva a cabo mediante la imposición de manos, manifestó ayer en Avila que "el poder de curación es un don de Dios que hay que ejercer en nombre de Jesús".

Emanuel Milingo ha presidido una misa de sanación a la una de la tarde en el monasterio abulense de Santo Tomás, como colofón al curso sobre la mística en la actualidad que ha organizado el Centro Internacional de Estudios Místicos, además de ofrecer una conferencia sobre la relación entre la mística y la negritud.

Más de trescientas personas que han acudido a la misa han recibido la bendición de monseñor Milingo, que ha dicho que él no cura, sino que lo hace Dios. Milingo expresó a Efe que para abordar el asunto de la curación, "antes que nada hay que tratar de Dios, que dio esta posibilidad a los apóstoles a través de Cristo". "Mucha gente cae en la idolatría al querer adorar a la persona que cura viéndole como un dios, no se dan cuenta de que el poder de los que curan viene de Dios", ha dicho Milingo.

Monseñor Milingo defendió el método de la curación a través de la imposición de manos recordando que "ya Jesús dijo que aquellos que tienen fe impondrán las manos predicando el Evangelio y harán prodigios". A la vez, agregó, "la persona que posee ese don tiene que estar convencido de que Dios se lo ha dado para utilizar en favor del bien común; es la diferencia que hay entre un instrumento como un cuchillo que corta la carne y el instrumento que es el hombre, que razona".

Camacho: CiU beneficia a la burguesía catalana

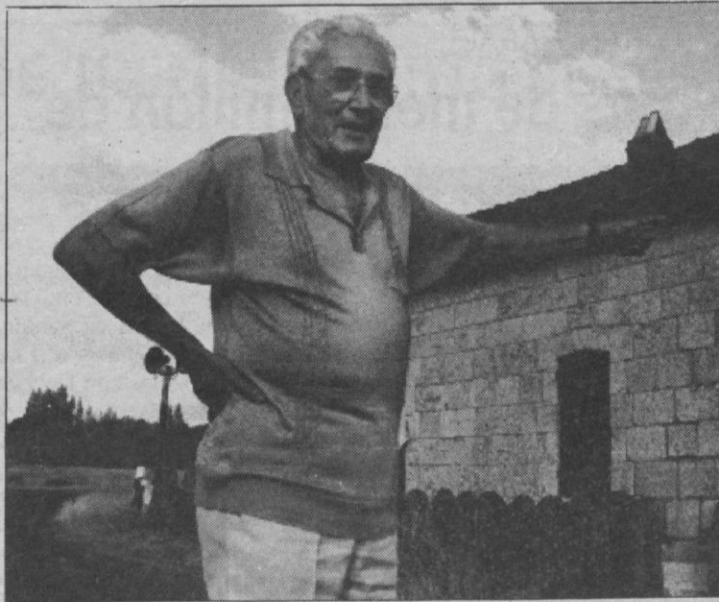
La Rasa (Soria), (Efe).— El presidente de Comisiones Obreras, Marcelino Camacho, señaló a Efe que los 17 diputados de CiU "están siendo utilizados, en gran medida, como chantaje al Gobierno central para sacarle el dinero, no para el pueblo catalán, sino para la burguesía catalana".

Camacho, que pasa unos días de vacaciones en la caseta de guarda-agujas de la pedanía de La Rasa, en la localidad soriana de El Burgo de Osma, donde nació y vivió durante 18 años mientras su padre trabajaba como ferroviario, explicó que la actual situación de España, como en otros países europeos, está condicionada "por los intentos de conexión entre las burguesías para su propio beneficio". En opinión del sindicalista soriano, algunos fenómenos nacionalistas tienen una base económica en la gran burguesía, "y entre ellas, la catalana es una de las que busca conectar con otras y conseguir mayor autonomía, si puede, respecto al Estado cen-

tral, sin ser solidarios con el resto de los pueblos de bajo desarrollo".

Esta situación llevaría, según subrayó a Efe el presidente de Comisiones Obreras, a que "la Europa del Sur fuera el Tercer Mundo de la Europa del Norte". El miembro fundador del sindicato comunista lamentó la actitud del Gobierno al preparar los presupuestos del 95, "porque en vez de tener en cuenta la opinión de los sindicatos y de otras fuerzas sociales, lo primero que hace es discutirlos con el consejero de Economía de la Generalitat". "Jamás tendría que imponerse el señor Pujol al resto del país a la hora de distribuir los recursos que tenemos, y que aparecen en los presupuestos, o los impuestos que vamos a tener, porque esta distribución tendría que realizarse el conjunto del país, las fuerzas interesadas por distintas razones económicas, sociales, políticas o regionales, para evitar discriminaciones".

Para Marcelino Camacho, el



Marcelino Camacho, frente a la caseta de guarda-agujas soriana.

origen del problema radica en que el PSOE nada tiene que ver con Pablo Iglesias, pese a que sus militantes de base son honestos, "y ya ni siquiera es una alternancia".

"Es un régimen de carácter personalista, el felipismo, con 6.000 u 8.000 altos cargos muy bien pagados que sólo tratan de reproducirse y de crear una figura, un salvador que les permita conti-

nuar en el poder, que es Felipe".

Respecto a la crisis económica, Camacho precisó que "nadie puede creer que estemos saliendo de la recesión cuando la previsión de parados para fin de año es de cuatro millones. La crisis y el paro son consecuencia de la falta de programación de la vida nacional, ya que no se tienen en cuenta las necesidades y recursos de que disponemos".

El obispado pide que en las misas del domingo se rece por Ruanda

Valladolid. (Ical).— Los obispos de las diócesis de Castilla y León han ordenado que en las misas que se celebren el próximo domingo los párrocos eleven súplicas por las calamidades que sufren los pueblos de las regiones de Ruanda, "atormentados por graves angustias y agobiados por grandes necesidades".

La medida de los obispos de la región responde al requerimiento llegado de la Conferencia Episcopal Española y del Vaticano por acuerdo de la Sagrada Congregación para el Culto Divino y la Disciplina de los Sacramentos, según la tradición litúrgica de implorar la ayuda divina "cuando alguna comunidad local es apremiada por peligros varios o por calamidades inminentes".

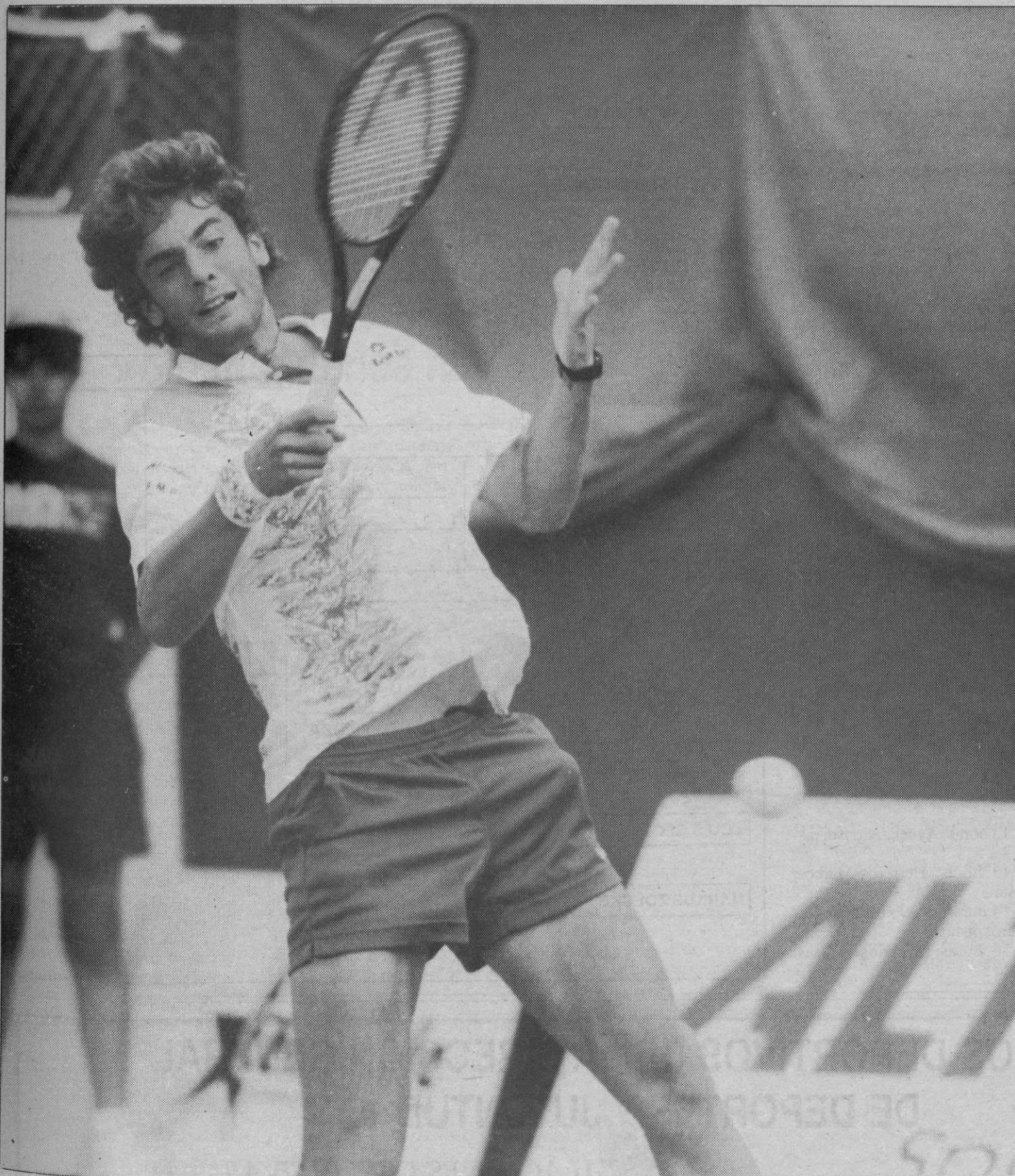
La Congregación Vaticana ordena también que las súplicas se efectúen usando el esquema "Por los prófugos y exiliados", recogido en el ritual litúrgico.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Jueves 11 de agosto de 1994
Año XCIV.-Núm. 28.796



Viloca, ganador de Raoux.

Ojos como platos

No se trata de justificar nada, entre otras razones porque es un dato constatable por cualquiera de los habituales del torneo. Este en sus comienzos contaba en su pista central con cuatro asientos que sólo se cubrían en la final del open nacional. Al mismo tiempo que el torneo crecía las gradas se ampliaron. Aquello tenía otro aspecto, pero había tantos asientos vacíos, cuando menos, como un pleno de la Cámara.

Han pasado unos años, pocos, y el lugar del torneo tiene otra historia que escribir. Ayer, por ejemplo, festividad de San Ramón, segunda jornada del cuadro final, las gradas estuvieron cubiertas en sus tres cuartas partes a lo largo de todo el día. Un dato, los 1.500 ejemplares del "diario oficial" que publica el "ADELANTADO" y se recogen en las instalaciones del torneo, se agotaron.

Pero ante tanto dato significativo lo importante de verdad es observar cómo cientos de esos espectadores son niños, muchos de ellos jugadores en ciernes que con ojos como platos siguen las evoluciones de los Corretja, Burillo, Pato o Emilio Sánchez y buscan su compañía fugaz a través del autógrafo.

Ahí sí ha crecido el torneo de forma importante. Esa es la guinda que faltaba para que las gradas, ahora pobladas por una resurgente ilusión, mostraran a sus espectadores más precoces el camino a seguir en el deporte de alta competición. El trabajo ha sido concienzudo pero sin precipitaciones. Nueve años ha cumplido el torneo y aún en su juventud tiene capacidad de convicción suficiente para ilusionar a grandes y pequeños. Quizás porque nunca dio la sensación de ser un gigante con los pies de barro.

Lord Winston's
RESTAURANTES

SPACIO 2.000
ARQUITECTURA MODULAR

INTERNACIONALES DE ESPAÑA EN PISTA RAPIDA "VILLA DE EL ESPINAR"

Los encuentros de ayer

La eliminación del francés Raoux, ganador del torneo de 1992, fue la nota más destacada de la jornada de ayer miércoles en las instalaciones de la Urbanización "Río Moros", cuyos marcadores fueron éstos:

Gilbert FRA. a Pozzi ITA por 6-2 y 7-5

Está jugando muy bien el francés, octava cabeza de serie del torneo, que ayer sin ningún tipo de concesiones venció a un jugador italiano que sólo se encontró en el segundo set.

J. Viloca ESP. a Raoux FRA. 7-5 y 6-0.

Ojo al juego del catalán que si continúa así será uno de los grandes favoritos para entrar en semifinales.

Zoezke ALM. a Gloria EE.UU. por 6-3 y 7-6 (8-6).

Buen encuentro, sin que se vislumbrara un ganador claro a lo largo del desarrollo del mismo.

Nuno Marqués POR a Alex Corretja ESP. 6-4 y 6-4

El último encuentro de la jornada deparó la gran sorpresa. El primer cabeza de serie del torneo perdió frente al jugador portugués y dijo adiós a un trofeo en el que partía como favorito.

Partidos de dobles

S.Casal-E. Sánchez a Pozzi-Visconti ITA, 5-7, 6-4 y 6-4.

Las pasaron "canutas" los jugadores españoles para doblegar el entusiasta juego que practicaron sus oponentes. Arriesgando mucho en el último set pudieron los favoritos ganar.

Bellodi USA-Pedersen NOR a Frías-Rascón por 6-3 y 6-4.

Cómodo encuentro para la pareja ganadora que consiguió pasar a la siguiente ronda.

Carrasco-Conde ESP a Holm-Jarrid SUE. por 7-6(7-5), 6-7(7-5) y 6-1

Fue la sorpresa de los dobles en la jornada. La pareja española le perdió el respeto y en el tercer set, donde Jarryd por la lesión que arrastra, no dio todo lo que de él se esperaba, consiguiendo ganar fácilmente.

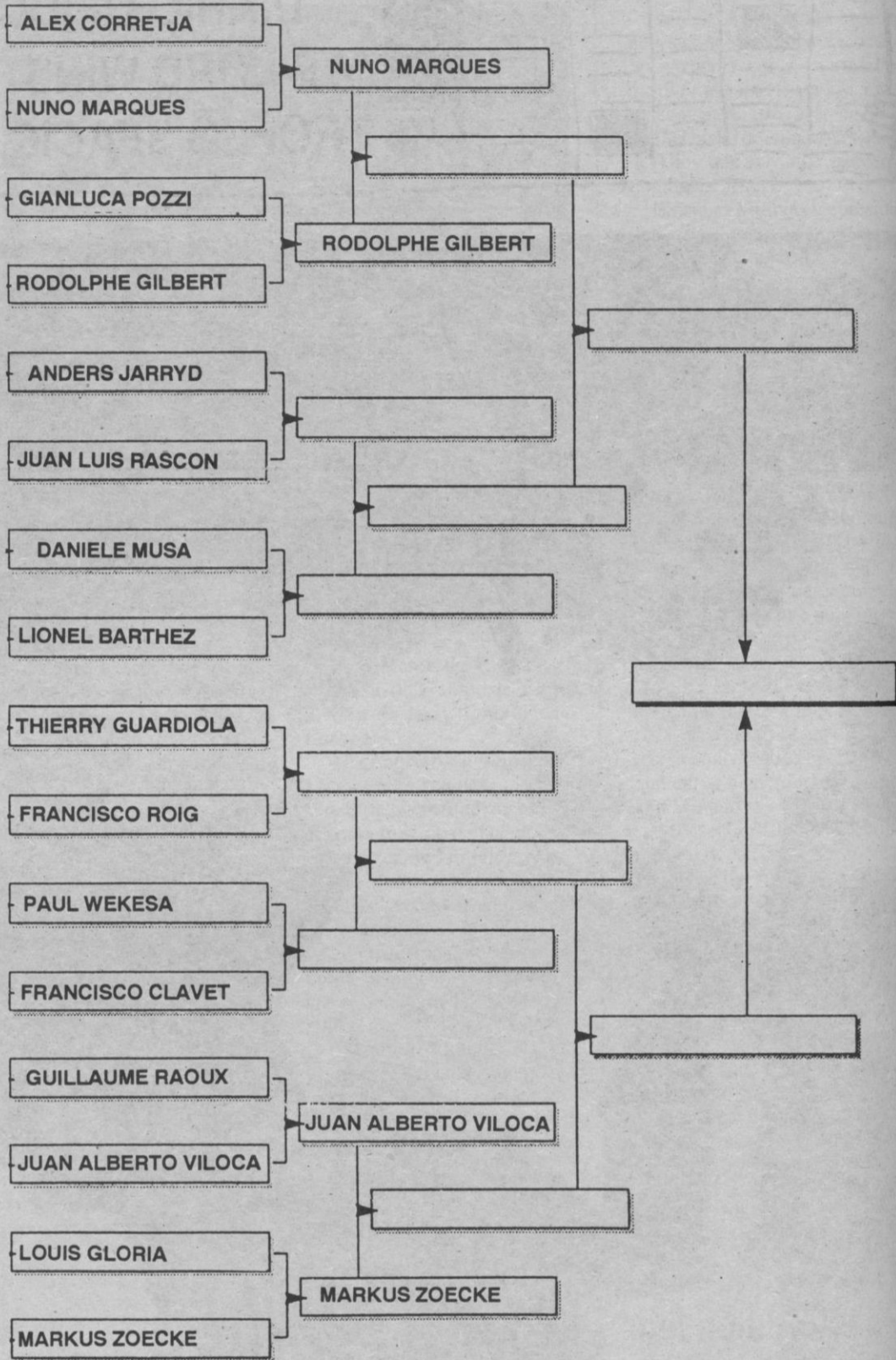
Bellodi EE.UU.-Pedersen NOR a Pepo Clavet-Muñoz, 6-4 y 6-4.

Pese a jugar bien la pareja española no consiguió vencer. Pero en momentos clave del encuentro superó a sus rivales.

Barthez FRA-Wekesa KEN. a Antonistich AUT.-Raoux FRA 6-1 y 6-1.

La pareja perdedora "tiró" prácticamente el partido. Dio la impresión de que en ningún momento les interesaba ganar. Pudiera ser porque ya tenían en el bolsillo los billetes para disputar a partir de mañana otro torneo.

El cuadro día a día



Los encuentros de hoy

11 horas: Guardiola FRA-F. Roig ESP.

12,30 horas: Wekesa KEn.-Pato Clavet ESP.

13,30 horas: Musa ITA- Barthez FRA

16,30: Jarryd SUE- J.L. Rascon ESP

Dobles

12 horas: Haygarth -Norman BEL -Gilbert-Simian

13,30: Carrasco-Conde ESP-Ofori GAN-Radulescu RUM.

16,30 horas: Bellodi EE.UU.-Pedersen NOR - Clavet-Roig

ESP.

Partidos de cadetes

9 horas: Calzada VA-Pablo Fuentes SG, pista 3

A. Fraile- García Cabrero, pista 4

J.L. Mate-San Miguel, pista 5

12 horas: Ayuela-Alonso, pista 3

13 horas: Herreros-Marcos, pista 3

14 horas: A. González-J. Reglero, pista 3

16 horas: Reviriego-Casas, pista 3

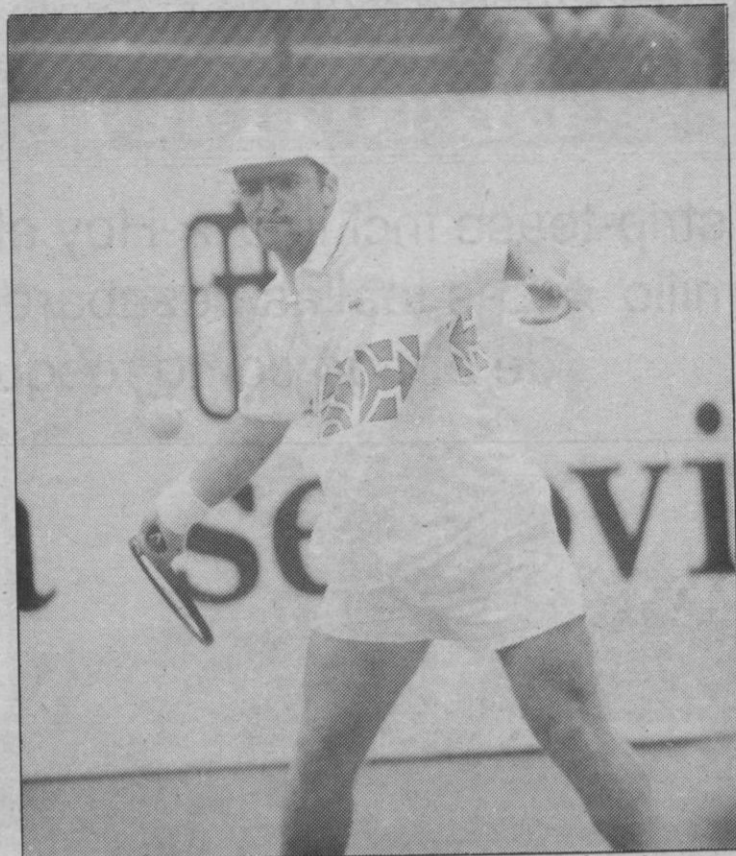
SERVICIOS DEPORTIVOS DE LA DIRECCION GENERAL DE DEPORTES Y JUVENTUD



Junta de Castilla y León

- INSTALACIONES DEPORTIVAS
- FORMACION DE TECNICOS
- FORMACION DE DEPORTISTAS
- DEPORTE DE BASE
- DEPORTE DE EDAD
- ACTIVIDADES DEPORTIVAS RECREATIVAS
- DEPORTE DE AVENTURA
- SUBVENCIONES

INTERNACIONALES DE ESPAÑA EN PISTA RAPIDA "VILLA DE EL ESPINAR"



Jarryd lleva ya catorce años disputando partidos en el circuito ATP.

Anders Jarryd, uno de los legendarios jugadores del circuito

"El actual momento del tenis español es extraordinario, donde hay buenos jugadores jóvenes"

Anders Jarryd es el torneo de El Espinar una de sus máximas figuras. El jugador sueco dio en su primera intervención individual la lección sobre la cancha que pueden dar muy

pocas figuras del tenis. Es todo un señor deportista que exhibe una clase extraordinaria. A través de la interpretación que de las manifestaciones del jugador realizó Cris-

tina, una de las eficientes colaboradoras de la sala de prensa, tuvimos la ocasión de dialogar con uno de los jugadores más destacados del tenis mundial, Anders Jarryd.

P.- ¿Cántos años lleva Jarryd en el mundo del tenis como profesional?

R.- Son ya catorce los años que disputo encuentros en el circuito ATP. A lo largo de ese tiempo he conseguido cincuenta y seis títulos de dobles y nueve individuales. Tengo dudas de si este no será el año de mi retirada, pero no cabe duda de que está cerca.

P.- ¿Tiene ahora el tenis mundial jugadores con tanta clase como los hubo hace diez años.?

R.- Ahora hay muchos y buenos jugadores, pero quizás no tengan la responsabilidad de McEnroe y otros grandes nombres. Ahora juegan todos igual con el mismo estilo de tenis.

P.- ¿Qué opina del actual momento del tenis español?

R.- Estoy impresionando, tanto por el actual momento del te-



Perdió su partido de dobles.

nis femenino como el masculino. Los triunfos en Inglaterra y Francia lo corroboran. No sólo se trata de destacar a los tenistas que ya están consagrados, también a un gran número de jóve-

nes que se han incorporado.

P.- ¿Qué aspiraciones tiene en el torneo que se está jugando ahora?

R.- Tras perder en dobles creo que puedo llegar a estar entre los

semifinalistas, porque me encuentro jugando bastante bien, aunque considero que el cuadro es importante.

P.- Jarryd ha sido un jugador muy castigado por las lesiones, ¿hasta dónde ha visto interrumpida su trayectoria por ello.?

R.- He tenido cinco lesiones en la rodilla y dos en el talón de aquiles. Ello me ha impedido llegar más lejos, pues no es fácil conseguir una puesta a punto tras una grave lesión.

P.- ¿Cómo es el actual momento del tenis en Suecia?

R.- No sabría decir si ahora hay mejores jugadores, pero sí aseguro que el público sueco se ha vuelto muy exigente, estaba muy acostumbrado a que sus jugadores ganaran todo y ahora para ser reconocido hace falta ganar títulos muy importantes.

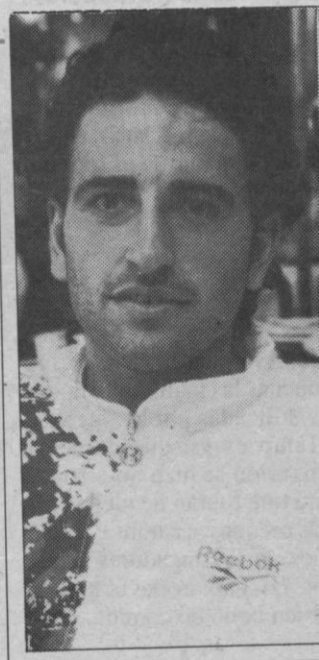
GALERIA DE JUGADORES

TATI RASCON

Cuenta 23 años y una dilatada actividad dentro del tenis, aunque no haya tenido demasiada suerte. Tati Rascón, campeón de Madrid 1994, es uno de los jugadores que busca abrirse hueco en un mundo tan poblado de raquetas.

En el año 1993, el jugador que entrena Ricardo Sánchez, tras eliminar a Carlos Costa en semifinales, perdió la final del Campeonato de España ante Javier Sánchez Vicario, demostrando en todo momento un gran momento de forma.

En el torneo Lord Winston's, donde llegó a través de la invitación formulada por la organización, en todo momento ha demostrado su gran calidad. Primero entrando en el cuadro final, venciendo a López Fabero en primera ronda y si bien fue eliminado en el cuadro de dobles, mantiene la ilusión de pasar a la siguiente ronda, algo que debe de estar al alcance de sus grandes posibilidades. Es uno de los jugadores a los que la suerte no acompañó hasta ahora y que por su gran ilusión y calidad de juego, merece algo más.



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

LA DIPUTACION DE SEGOVIA, PATROCINADORA DEL
IX TORNEO A.T.P. DE TENIS "LORD WINSTON'S",
COLABORANDO EN EL DESARROLLO DEL DEPORTE
EN LA TIERRA DE SEGOVIA.

INTERNACIONALES DE ESPAÑA EN PISTA RAPIDA "VILLA DE EL ESPINAR"

EL NOTICIERO

Fiesta con strip-tease incluido ★ Hoy el anunciado homenaje a Sergio y Emilio ★ Las toallas desaparecen ★ La venta de ropa de abrigo como rosquillas

La fiesta de los jugadores tuvo su "telemendague" particular. Dejando aparte los "pasos" de baile que en la pista central se marcó Pedro Muñoz, el espectáculo corrió a cargo del malagueño Emilio Alvarez, que demostró su particular forma de entender la vida llevando a efecto un número completo de strip-tease. A la fiesta acudieron muchos de los tenistas del torneo, sin embargo, los que se quedaron hasta "altas horas" fueron aquellos que ya estaban eliminados. Por cierto que dado lo distendido y la poca "uniformidad" de la fiesta, se sabe que al director del torneo consiguieron "mantearle".

Esta tarde se desarrollará el anunciado homenaje a Sergio Casal y Emilio Sánchez. Será al final del partido de dobles que, presumiblemente, jugarán en la segunda ronda, cuando reciban el reconocimiento de los aficionados a su larga y excelente trayectoria. Se pretendía que los padres de ambos estuvieran en el to, pero en ambos casos ha sido imposible, pese a que la organización lo ha intentado. De cualquier forma el trabajo de Oscar Becerra, que sabe lo que es moverse, se dejará notar.

Todos los que acuden a la sede del torneo buscan algún tipo de suvenir para su colección y recuerdo. Ayer nos enteramos que son muchas las toallas que faltan de las utilizadas por los jugadores. Tanto es así que desde la organización se hizo una llamada para que fueran devueltas las citadas prendas, a cambio de que algunos de los jugadores cadetes, no las habían devuelto, no recibirían bono de comida.

El "vientecillo serrano" de



Burillo, un gran tipo dentro y fuera de la pista.

estos días hizo que las ventas de sudaderas y chandal en el stand de "Alpe" aumentaran de forma considerable. Tanto que Joaquín Contreras, el encargado de atender a todos, cuestión que realiza con solvencia absoluta, está pidiendo que mantengan abierto el "aire acondicionado".

Burillo, que ha tenido un paso fugaz por el torneo en orden a su participación activa, fue el encargado ayer de que dar el clinic a los niños. El amplio grupo sa-

lió encantado de lo que escucharon al tenista. Cuando terminó su clase se sentó en una mesa en la puerta de salida de la cancha y uno a uno fue firmando autógrafos a todos. Es un gran tipo.

En la segunda jornada del Campeonato Regional de Tenis Cadete, otro segoviano, Angel de Marcos, logró clasificarse para octavos de final, mientras que el jugador de la escuela de El Espinar, Hormaechea, no pudo superar la primer eliminatoria.

Los marcadores habidos fueron estos:

Angel de Marcos SG a A. Marcos VA por 6-2 y 6-3.

M. San Millán BU a Javier Reglero LE 6-2 y 6-2.

S. Saez BU a D. Chanca SA 6-3, 4-6 y 6-2.

Reviriego LE a Hormaechea SG 6-2 y 6-1.

A. González LE a E. Movilla VA, 6-2 y 6-2.

Pablo Marcos a A. González 6-2 y 6-2.

Hoy comienzan a disputarse los encuentros de dobles, jugándose ocho encuentros que

comenzarán a las nueve de la mañana en jornada que será continuada hasta las siete de la tarde.

Inquietud hubo en las gradas cuando Emilio Sánchez sufrió un amago de lesión en uno de sus tobillos y hubo de acudir a la cancha el médico del torneo. El doble estaba en un momento clave y habría sido el adiós definitivo al torneo si no hubiera podido continuar. Se jugaba mucho la pareja española y no dejaron pasar la oportunidad.

as
Diario deportivo oficial

PHILIPS MASICAL
SONIDO E IMAGEN OFICIAL

EL LABORATORIO DE IDIOMAS PORTATIL MAS AVANZADO DEL MUNDO



LINIEE
C/ Soria, 8
San Fernando de Henares
MADRID
Teléfono: 91 / 674 05 50

GRUPO **ayllón**

Bar Restaurante Hostal La Viña

RESTAURANTE OFICIAL DEL TORNEO

- ➔ Buffes especial para el Torneo
- ➔ Restaurante a la carta
- ➔ Platos típicos
- ➔ Cenas con espectáculo

MESON MAYOR

COCINA REGIONAL Y DE TEMPORADA

DIPLOMA DE HONOR EN GASTRONOMIA 1992
OSCAR DE ORO DE LA COMUNICACION
MAESTRO ASADOR
PLAZA MAYOR, 3
RESERVAS: 46 09 15 - SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

MONOGRAFICO

TOROS



Los años 90...

La década de

JOSELITO



Editorial

PABLO PASTOR

Nada en el toreo es previsible. Todo es técnica e improvisación. El azar es una constante, aunque la fe en el toreo sí que mueve montañas. El instante mágico de la embestida del toro provoca un diapasón de aventura: la razón del torero con el azar del toro. Ese azar del toro, el torero lo convierte en suerte. El hombre es la razón y el toro el instinto. Heterodoxo es el sacrificio del toro. Hay que consumir la obra, hecha arte cuando los conceptos aúnan momentos mágicos, sublimes.

Sale el toro de las tinieblas del toril para hacerse luz en el ruedo. El placer y el miedo dignifican y engrandecen los conceptos básicos de la fiesta. Al fondo, como espiral de pasiones, el público, la afición. Todos formando conjunto, están nimbados por la aureola con que los representan los pintores. Es el aspecto único, hermoso y patético de la fiesta de toros.

Este número monográfico dedicado al espectáculo que por definición se determina como fiesta nacional, recoge personales vivencias y criterios de personajes con importantes connotaciones con la fiesta de toros en el ámbito segoviano. Toreros, artistas, capellán de plaza de toros, cirujano taurino y pintor taurino, conforman este panel de fieles intérpretes de la historia taurina segoviana. Todos con garantía de calidad, profesionales constatados en sus respectivos quehaceres. A través de sus sentidos escritos, especialmente dedicados a este número, han sabido plasmar sensaciones emotivas, reales y muy propias de nuestro ámbito propio, para dárselas a conocer a ustedes.

Las fotografías que ilustran la edición, se deben a profesionales capacitados y de reconocida solvencia, como Botán, Cano, Jesús y "nuestros" Peñalosa y Juan Martín. La cubierta y los apuntes, cómo no, al insigne maestro, al mejor pintor taurino del momento, Lope Tablada Martín.

La fiesta de toros en nuestro querido entorno segoviano, goza de gran momento, de intensidad y pronunciamiento. Los pueblos segovianos disfrutan con sus populares y atractivos espectáculos, al unísono de sus tradicionales fiestas patronales. Segovia capital con su bicentenario plaza de toros, y los barrios de la periferia, montando funciones con interés y espléndida pujanza nos obligan a la participación.

Desde esta atalaya, con ánimo de servicio y espíritu de profundo amor a la fiesta y segovianismo.

Va por ustedes.

Alberto Elvira

TORERO DE ARTE

Sensibilidad - Calidad - Valor

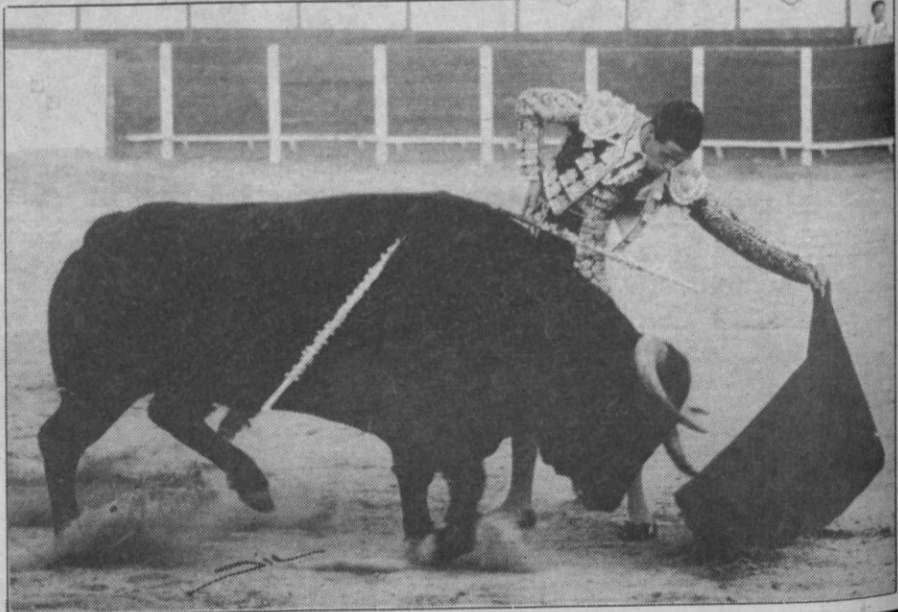
SERA FIGURA DEL TOREO

Carretera de Galapagar, 37

Teléfono 858 94 98

COLMENAREJO

(Madrid)



Las varas de fresno

JOSE IGNACIO DE LA SERNA Torero

Cuando llegaba septiembre, los fresnos en Segovia verdeaban en las húmedas vaguadas. De ellos se cortaban ramas finas, de las que se hacían las varas que se empleaban y llevaban en las fiestas.

Estas varas rectas, sin apenas nudos, se tallaban a punta de navaja, cortando su corteza, haciéndose verdaderas maravillas de dibujos, conjugando el verde y la blancura de la zona descubierta.

“Paco ‘el Gitano’, de Cerezo de Arriba, llamado así por dedicarse a la cría y venta de caballos, era de una simpatía extraordinaria y un verdadero caballero, siempre nos visitaba por esas fechas en Riaza y nos traía las “varas”, una para cada uno de los siete hermanos y el clásico “pan sobao”, y aquel día que compartía con nosotros, comíamos juntos, nos anunciaba que se aproximaban las fiestas, que ya pronto habría que salir al campo a buscar la llegada de los toros, que además teníamos la suerte que pasaba el encierro por delante de nuestra casa...

Una casa rodeada de chopos que aún recuerdo... Recuerdo el tiritar de las hojas de los chopos movidas por el viento, y cuando las nubes pasaban ligeras por encima de ellos; que las veía estando tumbado en la hierba del suelo y mirando la gran altura de los chopos... de aquella arboleda que mecía el viento... aquella casa... ¡y todos juntos!

También en Segovia hay arboledas perdidas..., algunas perdidas para siempre.

Sí, con las varas llegaban los toros y en Riaza había costumbre de ir en busca de los toros al campo. ¡Que vienen! ¡Que vienen! Y pasaban andando ligeros algunos aficionados poniendo distancia hacia el prado donde pasarían los toros la noche, para hacer por la mañana el encierro hasta la plaza.

Casi al caer la tarde, se oía ya el tropel de los galopes apretando toros y bueyes, con los vaqueros a caballo y otros corriendo delante, a los lados, y casi todos detrás, los que habían salido al campo, ya sobrepasados por el galope del último tramo del encierro.

No sé porqué, lo recuerdo todo en azules, grises y negro; vaqueros, bueyes, toros, caba-

llos y todo el tropel esperado llegaba y se iba rápido, quedando en el aire sólo la emoción vivida.

El encierro, la entrada en la plaza de toros, que es la misma plaza del Ayuntamiento, se hace por la mañana. Es una plaza redonda, en forma de anillo, un verdadero ruedo en perfectas condiciones, hecho sin duda a propósito en su día para dar los toros.

Rodean al anillo en un gran sector peldaños de piedra y desde allí se abren sus estrechas calles y pintorescas casas. Todo el conjunto tiene un especial encanto de suaves contrastes. Pradeado todo él de prados verdes, arboladas y montañas... que forman parte importante del paisaje de mi infancia. Recuerdo su gran afición, la plaza se llenaba en las novilladas de la tarde y en las vaquillas y encierros de la mañana llenos de emoción.

¡Que vienen! ¡Que vienen! Y era un ir y venir de gentes, camisas blancas... ¡Que vienen! ¡Que vienen! Y finalmente un griterío y un abanico de gentes y otros abriéndose sobre el ruedo. Algún grito aislado, un apuro, algún recorte, ya están los toros en la plaza, ya está la fiesta y las varas golpeaban las tablas de la barrera, llamando la atención de los toros.

Luego, después de encerrados los toros; ¡las vaquillas! Y cómo limpiaban el ruedo de gente, mozos y mayores, las vaquillas y qué bien barrían las tablas y cómo a su paso —al paso de sus finos pitones— se elevaban los hombres sobre las tablas, y qué rápidas y bravas eran, y la vaquilla (vacas de seis o siete años) se adueñaba del centro del ruedo desafiante y pensativa, se adueñaban del ruedo y de la risa.

Por la tarde, la novillada. Cuánta seriedad y peligro tenían aquellas novilladas; recuerdo algún atardecer, la luz encendida del Hospitalillo, y allí, don Valentín Gil, médico y gran cirujano —el tío Valentín, como familiarmente le llamábamos los hermanos—, operaba solo, con su enfermera, al novillero, aún desconocido, gravemente herido en la novillada. Que había tenido la “suerte” de que D. Valentín estuviera al quite.

Allí en Riaza, en una de estas novilladas, recuerdo a mi padre, D. Victoriano de la Serna, que



José I. de la Serna padre e hijo.

estaba presenciando la novillada acompañado de mi madre y de sus hijos, ya retirado y figura del toreo.

Uno de los novilleros resultó cogido y herido por un novillo. Los restantes toreros no podían

con los toros... Victoriano de la Serna, mi padre, en un gesto torero que se agranda con los años y la distancia, bajó al ruedo vestido como estaba de paisano y con un capote de brega estuvo ayudando, lidiando, bregando al

lado de las cuadrillas y del novillero que había quedado solo, lidiando la difícil y dura novillada.

Gesto de torero y de hombre, de un gran torero segoviano nacido en Sepúlveda.

César de la Fuente

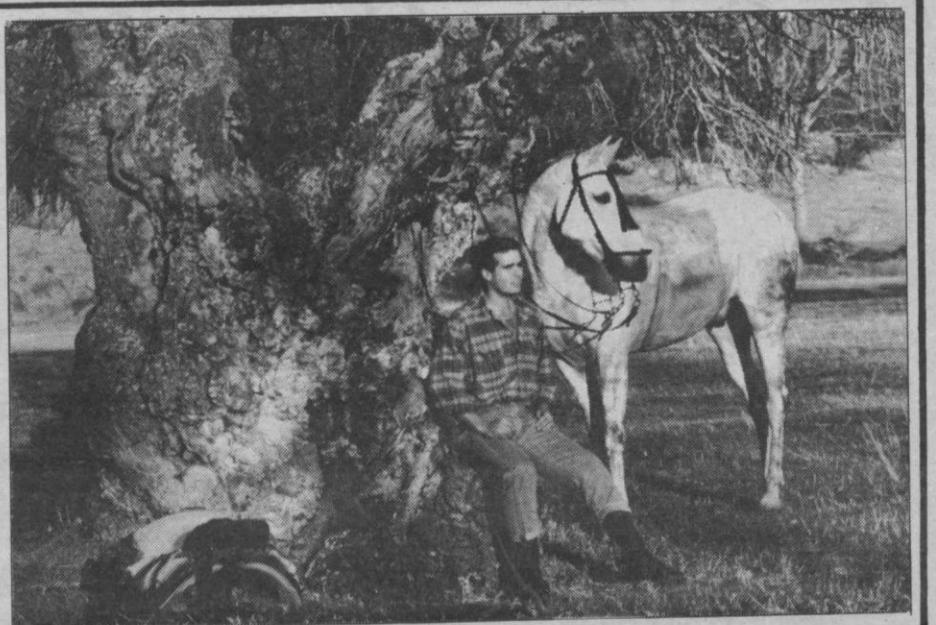
EN EL GRUPO DE LOS PRIVILEGIADOS

Rejoneador segoviano
para los mejores carteles

— La fuerza de una figura del rejoneo

APODERADO: Ildefonso Cabrera

Teléfonos 91 / 429 00 46 – 742 64 96





Gregorio Sánchez, en la Tertulia segoviana.

Mis dos aficiones

LOPE TABLADA MARTIN
Pintor taurino

Recuerdo que el primer regalo que me hicieron fueron dos cuernos de carnero clavados en una tabla y una franja roja. Después de merendar y a la lorquina hora de las 5 de la tarde, en el barrio de Trascastillo de Sepúlveda, jugábamos al toro hasta que nuestras madres nos llamaban para cenar. Dormía soñando con grandes faenas de Victoriano de la Serna.

Pero por otro lado la pintura me fascinaba, siempre tenía que tener un lápiz en las manos y cuando llegaban las fiestas, en las que no faltaban los encierros de toros y las capeas, de la mano de mi padre, él con sus lienzos y caballete y yo con el lápiz y el cuaderno, recorríamos los pueblos, como Riaza, Sepúlveda, Pedraza, Turégano, etc. Así fue

como mis dos aficiones se unieron en una que es la pintura taurina.

Yo tenía ocho años (hacia el año 55) ¡Cómo han cambiado los tiempos! Entonces mi padre me llevaba orgulloso a esas capeas y ahora casi en el siglo XXI ponen el grito en el cielo y tratan de prohibir la entrada a los menores de 16 años. Sin embargo, te encuentras con críos de esa edad que beben y fuman y tienen las facilidades para ver películas violentas.

Son muchas las satisfacciones que he tenido con mi pintura taurina, que sigo realizando con gran éxito.

Una mañana de mayo en plena feria de San Isidro, en el bar La Campana, de Madrid, muy frecuentada por gente del mundo del toro conocía a los pintores Saavedra y Antonio Casero, los

dos mejores pintores taurinos del momento y les enseñé unos apuntes taurinos que yo llevaba en la carpeta y me los elogiaron mucho.

Otro día conocí a Domingo Ortega en su finca de la carretera de La Granja, le hice unos puentes toreando que me los pidió y guardó en la chaquetilla torera.

Durante mi vida profesional he asistido y asisto a ferias taurinas como la de San Isidro, Burgos, Valencia, etc, durante las cuales además de realizar apuntes taurinos, he podido conocer a muchísima gente del toro y ahora hay cuadros míos colgados en las casas de Espartaco, Joselito, Julio Robles, Julio Aparicio, Antoñete, y otros muchos.

Mi mundo es la pintura y la fiesta de toros. Este año, como viene siendo tradición, expuse

en Madrid durante la feria de San Isidro. También lo hice en León, y lo haré como es habitual en Sepúlveda. Me refiero a exposiciones taurinas. Mis cuadros abarcan aspectos de la fiesta referidos a toros y toreros, pero me gusta el costumbrismo, y en ese sentido, procuro plasmar en lienzo aspectos nostálgicos, encierros en el campo, situaciones peculiares en el ruedo, etc. La herencia pictórica que me legó mi padre, y a éste mi abuelo, se mantiene plena y con matices inolvidables.

Mi vinculación con el ambiente taurino segoviano, lo mantengo con entusiasmo y entrega. Colaboro en todo aquello que se relaciona con nuestro particular "mundillo", realizando trabajos para la peña taurina "El Espontáneo", Tertulia Taurina y, por supuesto, EL ADELAN-

TADO DE SEGOVIA. Estas colaboraciones son de carácter pictórico, pero en esta especial ocasión me avengo a ofrecer unos apuntes literarios para el especial de toros.

Entre todos los que conformamos el colectivo taurino segoviano, vamos a procurar que dentro de un tiempo, podamos gozar de nuestro espectáculo favorito, con protagonistas propios, es decir, matadores de toros. Oscar González, Alfredo Gómez y Emilio de Frutos, pueden alcanzar la gloria torera en un futuro próximo, y respecto a los toreros de a caballo, tenemos ya consagrados César de la Fuente, Aquilino Pascual y Rubén Martín. En perspectiva, existen unos jovencísimos alevines de torero que, apuntan alto y ojalá que el día de mañana logren alcanzar importantes metas.

Oscar González

Un joven torero segoviano con mucha garra, valor y arte

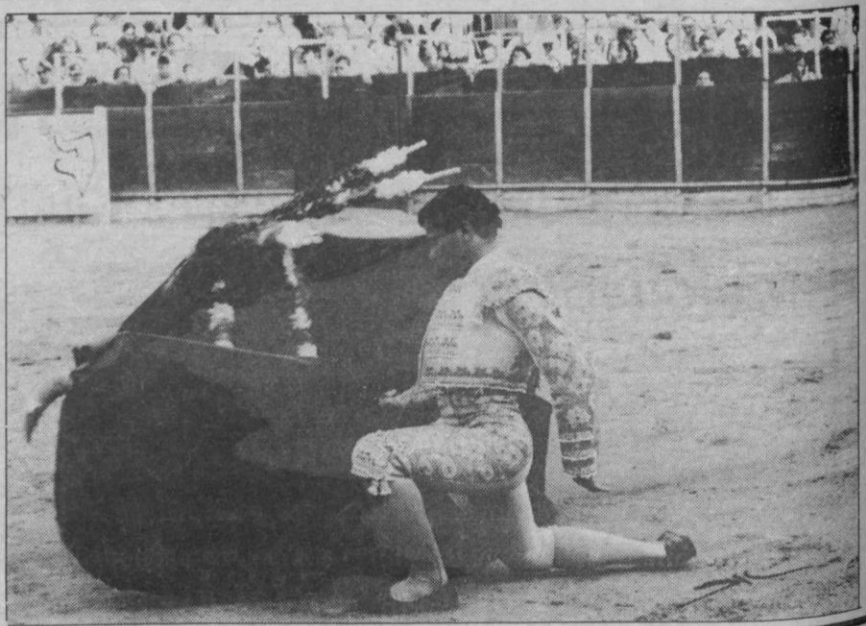
Dominador de los tres tercios

12 novilladas con picadores - 12 triunfos rotundos

Figura del escalafón

REPRESENTANTE: *Morenito de Cáceres*

Teléfono 908 / 70 37 23 - 920 / 34 05 92 - 921 / 49 62 83



La Casona de Tudanca

JOSE MARIA PEREZ DE COSSIO
Artista pintor

Me invita mi amigo Pablo Pastor a colaborar en este monográfico aduciendo la relación de mi apellido con la fiesta de los toros. Ello es así gracias a la aportación que José María de Cossío realizó para el mayor conocimiento de la misma a través de la enciclopedia que lleva su nombre. Me parece pues obligado el que estas líneas constituyan un pequeño recuerdo a él y de las cosas y personas que le acompañaron en vida.

José María era hermano de mi abuelo y fue mi padrino de bautismo, razón por la que llevo su mismo nombre, y, razón también, por la que a pesar de mi inquieta vida siempre hubo oportunidades para que mantuviéramos un trato cordial que, en su vejez, se tradujo en largas temporadas en las que le acompañaba en su casona de Tudanca, lugar éste de la montaña de Santander sin cuyo conocimiento la vida de José María de Cossío se hace incomprendible.

La Casona de Tudanca la construyó un indiano, don Pascual Linares, hombre de familia humilde que al regresar rico y poderoso de América casó con una sobrina del general don Gregorio de la Cuesta que llegó a un virreinato en el Perú. La casa solariega de estos Cuesta, estaba en otro pueblecito del valle, La Lastra, pero al casarse la sobrina con el indiano y no tener descendencia trasladaron su residencia a Tudanca convirtiéndose la improvisada casa del siglo XVIII en una casa solar en la que el indiano volcó sus sueños de grandeza y en la que rewertieron cuadros, muebles, libros y escudos de los Cuesta, y, como consecuencia de parentescos seculares, de los Cossío, que tenían su casa en la misma ribera del Nansa, y los Polanco, apellido que constituye uno de los Linajes de Santillana del Mar.

La casa es fuerte y maciza tal como podía concebirla un indiano del siglo XVIII de gran fortuna, una casa solar toda de sillería y con magníficas maderas de roble nogal y castaño. Sobre la huerta, no muy dilatada, ya que el terreno llano escasea en el pueblo, se alza una solana desde la que se divisan las ingentes

cortaduras de Bejo y el Cuerno de Peña Labra. En esa solana el tío José María pasaba largas horas leyendo y contemplando el caer y alzarse de las nieblas entre aquellas cornisas y desfiladeros que hicieron proclamar a D. Miguel de Unamuno su semejanza con el infierno del Dante. Sin embargo, la naturaleza se amansa al llegar al pueblo y forma un rincón apacible y bucólico.

Al mismo tiempo que se elevaban las pequeñas columnas de humo desde las chimeneas de las humildes casas de los paisanos se oían los gritos de estos arreando el ganado y los esquilonos de las Tudancas, raza de vacas muy cotizadas en todas las ferias de ganado, por su resistencia.

En este ambiente se sumergía el tío José María cuando regresaba a la montaña desde sus estancias en Madrid llenas de amistades, compromisos y anécdotas y, en ese marco gustaba de recrear los años vividos como espectador excepcional de una época no menos singular. Joselito, Belmonte, gran parte de los toreros de aquella época, futbolistas como el mítico Samitier del Barcelona o el húngaro Plazco, portero del Santander que inspiró la célebre oda de Alberti; Zuloaga el pintor, Sebastián Miranda el escultor; poetas, literatos, hombres de la nobleza y de la vida pública, todos llegaron a ser grandes amigos de José María de Cossío y casi todos sin excepción pasaron alguna vez por Tudanca para disfrutar de su charla y de sus anécdotas.

De Rafael el Gallo contaba cómo al irse a vestir de luces y dejándose llevar de su proverbial cobardía, decía "si yo no sé porque sargo, si lo que me ha diso er médico que lo mío era estar en la cama, mientras en la habitación de al lado su mujer, una gitana de rompe y rasga, exclamaba, tú lo que estás es cagao, y él añadía "y luego la pobresita está que tié perdidita la cabeza y no sabe ni lo que dise...".

Joselito le tenía incluido en el kilométrico que para los desplazamientos utilizaba su cuadrilla.

Ignacio Zuloaga le hizo un soberbio retrato a cambio de que le incluyera en el libro de Los Toros, cosa que hizo añadiendo una fotografía de D. Ignacio dando

un pase de pecho a una becerra. Sebastián Miranda realizó una deliciosa escultura suya del mismo formato que la que hiciera de Domingo Ortega.

Belmonte, que estuvo casado con una Cossío pariente peruana a cuyo hermano pintor llegué yo a conocer ya bien entrado en años y que se llamaba Felipe Cossío del Pomar. Las anécdotas geniales que yo he escuchado al tío José M^a de Belmonte en las tertulias de la casona formarían un libro no menos ingenioso que el de Oscar Wilde. Como aquella de un conocido sablista sevillano que le pidió a D. Juan cinco duros alegando que se había dejado la cartera en casa y Belmonte le despacho dándole una peseta para que cogiera el tranvía hasta su casa y allí recogiera la olvidada cartera.

Su espectro humano, como el de los buenos antibióticos, era amplio y, paradójicamente, a pesar de una vida de relaciones tan intensa dejó una vasta obra literaria de la que apenas si se habla al quedar empañada por la gran popularidad de la enciclopedia de los Toros. Ensayista, glosador y poeta era un gran enamorado del siglo de oro español de cuyos autores recitaba de corrido párrafos enteros.

Pero sin lugar a dudas su obra más importante fueron los amigos, de los que ya llevo enumerados algunos, pero que no quiero olvidar a Miguel Hernández, colaborador suyo y al que recordaba con enorme cariño hasta emocionarse rememorando el indulto de su pena de muerte, del que él fue protagonista siendo el mismo también quien comunicó su conmutación. Federico García Lorca y su vasta correspondencia, que junto a algunos manuscritos de los poemas del Romancero Gitano, estaban en la biblioteca.

Rafael Alberti escribió gran parte de su libro sobre los Angeles en La Casona a raíz de las desavenencias con su hermano que no compartía su vocación de poeta. Precisamente, Rafael alguna vez me ha preguntado por Tudanca en la que ha dejado algo más que un recuerdo.

Fue efectivamente un hombre fiel a la tierra y a los amigos. Los paisanos de la montaña conocieron de ese talante y muchos de

ellos llegaron a abrirse camino a través de las recomendaciones del tío José María que no dudaba en llamar al mismísimo D. Emilio Botín para que se interesase por alguno de sus múltiples ahijados. Yo he llegado a conocer a un cocinero Tudanco en la Gran Peña de Madrid.

Por la casona pasó Pepe Luis Vázquez, y me contaba Tividad, una antigua sirvienta, de haberle visto hacer toreo de salón en el zaguán de La Casona con una manta mulera.

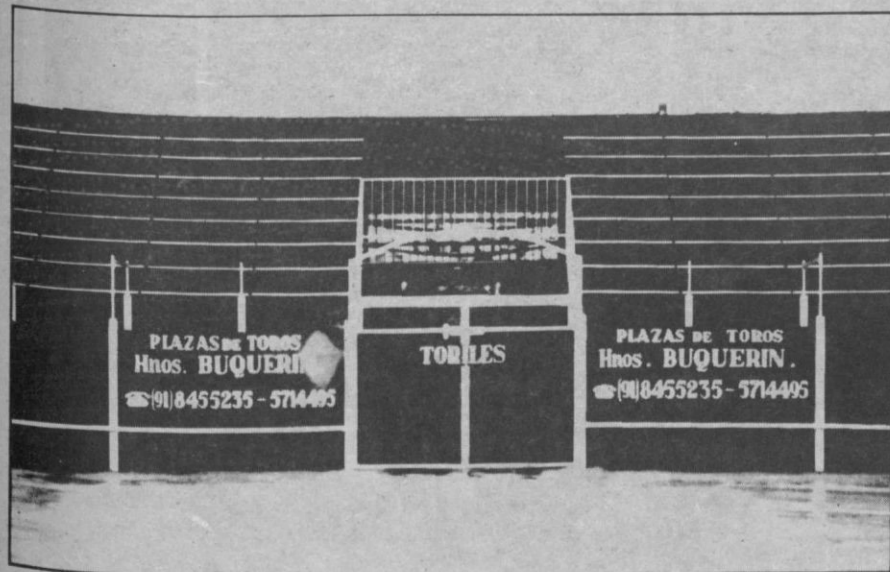
En mis estancias en la montaña yo he tenido en mis manos los telegramas que Joselito le enviaba al tío José María dándole el resultado de las corridas a las que no había podido asistir. He disfrutado con la colección que de animales de papel tenía, realizados por D. Miguel de Unamuno.

Parece ser que D. Miguel ejercitaba esta habilidad mientras examinaba en la Universidad de Salamanca y si el alumno no superaba la prueba le regalaba el animalito en cuestión. Los que yo conocí eran de los aprobados.

En la Biblioteca de la Casona estaba la Virgen que acompañaba a Joselito y que era una réplica exacta de la Macarena. El chaleco del traje de luces con el que murió también estuvo allí hasta que fue regalado al Museo Taurino de Las Ventas.

En fin, sería innumerable el recordar los recuerdos y las vivencias que se fueron acumulando en aquel rincón de la montaña de Santander, y más aún glosar la vasta figura de José María de Cossío que al tener que vivir en una España-dividida desde su posición de hombre bueno y amigo fiel a veces no ha sido suficientemente comprendido.

Al morir dejó todo a la Diputación de Santander y ese todo era algo más que una Biblioteca por importante que esta fuera o una casa por mucha historia que ésta tuviera. Dejó todo lo que cosechó en vida y que aún perdura en el valle bajo las cortaduras del Bejo y el cuerno de Peña Labra. Su recuerdo para mí, que he querido compartir, aunque someramente, se aparece como entre tinieblas. Las mismas que veíamos desde la solana de La Casona de Tudanca.



HNOS. BUQUERÍN
DISPONEMOS DE TRES PLAZAS DE TOROS METALICAS
PORTÁTILES PARA SU ALQUILER.
DOS DE 2.000 LOCALIDADES Y OTRA DE 4.000
ASIENTOS, CALLEJÓN, DOBLE PUERTA DE ENTRADA
A CHIQUEROS PARA COMODIDAD DE ENCIERROS
Y TOROS DEVUELTOS, CORRALES Y
TAQUILLAS CERRADAS
¡EMPRESARIOS Y AYUNTAMIENTOS!
CONSULTEN CALIDAD Y PRECIOS
TELÉFONOS DE MADRID:
(91) 845 52 35 - (91) 571 44 95 - 908-71 30 64



Andrés Hernando en un reciente tentadero.

Un segoviano por el mundo

ANDRÉS HERNANDO Matador de toros

Me piden que escriba un artículo, y no es la primera vez que me solicitan esta clase de colaboraciones. La verdad, siempre he podido eludir el compromiso, pero esta ocasión, amigo lector, me tendrás que aguantar si tienes la amabilidad de leerme. No puedo fallar y cojo pluma y papel para plasmar algunas experiencias personales de mi vida torera. Lo hago por dos razones. Una, la amistad que me une desde hace muchos años con mi buen amigo Pablo Pastor, gran periodista, y lo digo sin halagos, sino por pura realidad, y la otra porque se trata de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, periódico

co que me merece todo respeto, por ser una diario local magnífico.

Una vez hecha esta introducción, paso al comentario. Soy un segoviano nacido en un pequeño pueblito llamado La Velilla de Pedraza, al lado de Pedraza de la Sierra, pueblo de historia milenaria. Voy a relataros una anécdota que me viene ahora a la memoria. En La Velilla, nos reuníamos varias veces al año en tertulia, nada más y nada menos que Rafael Narbona, Sanz Ramos, Juan de Avalos y alguna vez el premio Nobel, Severo Ochoa. Recuerdo que en una de esas reuniones, el doctor Ramos, nacido en Cantalejo, respondía

al doctor Ochoa que "Andrés Hernando había nacido en La Velilla. Fíjate Severo, que La Velilla de Pedraza es como un barrio de Pedraza, y Pedraza tiene tanta historia y es tan bonito que, Andrés Hernando yo creo que nació en La Velilla, para que Pedraza lo tenga todo". Esta afirmación fue muy comentada y por supuesto yo agradecía profundamente.

En todos los países americanos que visité por mi condición de matador de toros —Venezuela, Perú, Ecuador, Panamá, Colombia, México y Argentina—, encontré segovianos. En Argentina, donde viven tantos españoles aficionados a los toros, no

existen festejos taurinos. Respecto a los segovianos de este país, observé que todos están bien colocados o con negocios prósperos. Me invitaban a sus casas, donde disfrutaba de su compañía y hablar de nuestra tierra. Añoranzas, recuerdos y sobre todo, manifestar las enormes ganas de volver a pisar España. Recuerdo a un segoviano de Cantimpalos, cuyo nombre lamento no recordar. Fue con ocasión de torear en Caracas en corrida de toros con "El Cordobés". Era el año 1966. Dos días de la corrida, al llegar al hotel, el conserje me dijo que un paisano mío me había dejado una carta y que no dejara de llamarle. Así lo

hice y esa misma noche se presentó a por mí para invitarme a cenar a su casa. Tenía un magnífico chalé residencial, donde me colmó de atenciones y donde me contó su particular historia: "Llegué a Venezuela en zapatillas y con 25 pesetas en el bolsillo. Comencé a trabajar en el muelle, en mercados y otros lugares similares, descargando mercancías". Poco a poco fue emocionándose y a mí me ocurría otro tanto. Según iba hablando, yo recorría con la mirada parte de las estancias del extraordinario chalé. Todo esto en presencia de su mujer y sus dos hijos. Siguió narrando cosas.

(Continúa en la pág. siguiente)

Alfredo Gómez

Diestro segoviano figura de los novilleros

El toreo clásico tiene en ALFREDO GÓMEZ su máximo exponente

En los primeros lugares del escalafón

APODERADO: Felipe Trigueros

Teléfono 908 / 81 99 29 - 91 / 695 37 17 - 681 89 77



Un segoviano por el mundo

(Viene de la pág. anterior)

“Puedo afirmar con orgullo que tengo el mejor servicio de restaurante que hay en Caracas. He servido cenas en el palacio presidencial y cuento con los mejores clientes de la ciudad. Estoy pensando en traspasar el negocio e irme a Cantimpalos para poder disfrutar de los últimos años de mi vida y descansar de todo el enorme esfuerzo que me ha costado conseguir esto. Mis hijas también lo desean y quieren establecerse en España, pero mi mujer, que es venezolana, no lo desea. Es una pena no poder ver cumplidos mis deseos”.

En México me reuní con un grupo de segovianos en el restaurante de uno de ellos, donde pasamos una magnífica velada. En Bogotá, hablé con dos familias, que me manifestaron su deseo de volver a España. “Qué suerte tiene Andrés. Puedes volver este mismo año”. Le respondí que si el toro me lo permitía, que sí.

Segovia fuera de los segovianos es muy conocida. Muchos que no son españoles me confesaban que cuando vinieron a España, visitaron Segovia. Elogios encendidos de nuestra ciudad y preguntas sobre el Mesonero Mayor de Castilla, el popular Cándido. Desde este comentario, quiero rendir un tributo de respeto y admiración al insigne segoviano, a quién recordamos con nostalgia todos los segovianos. Su humanidad, su prestigio profesional y su personalidad, dieron a Segovia mucho renombre y proyección.

En todos estos países de habla castellana, así como en otros como Italia, Francia o Inglaterra, he tenido la enorme satisfacción de poder saludar a hombres y mujeres de mi tierra. Muchos triunfadores en país extraño y con el sentimiento profundo de poder volver algún día a su pueblo natal. El alma y el pensamiento puestos siempre en su Segovia querida.

En 1992, descubro asombroso uno de los espectáculos más bonitos que aficionados a la fiesta de toros pueda gozar. Me refiero a los encierros de Pedraza. De todos cuantos encierros yo he contemplado, ninguno como éste de Pedraza. Felicito públicamente a su alcalde Teodoro Pascual y le animo a que siga por ese acertado camino.

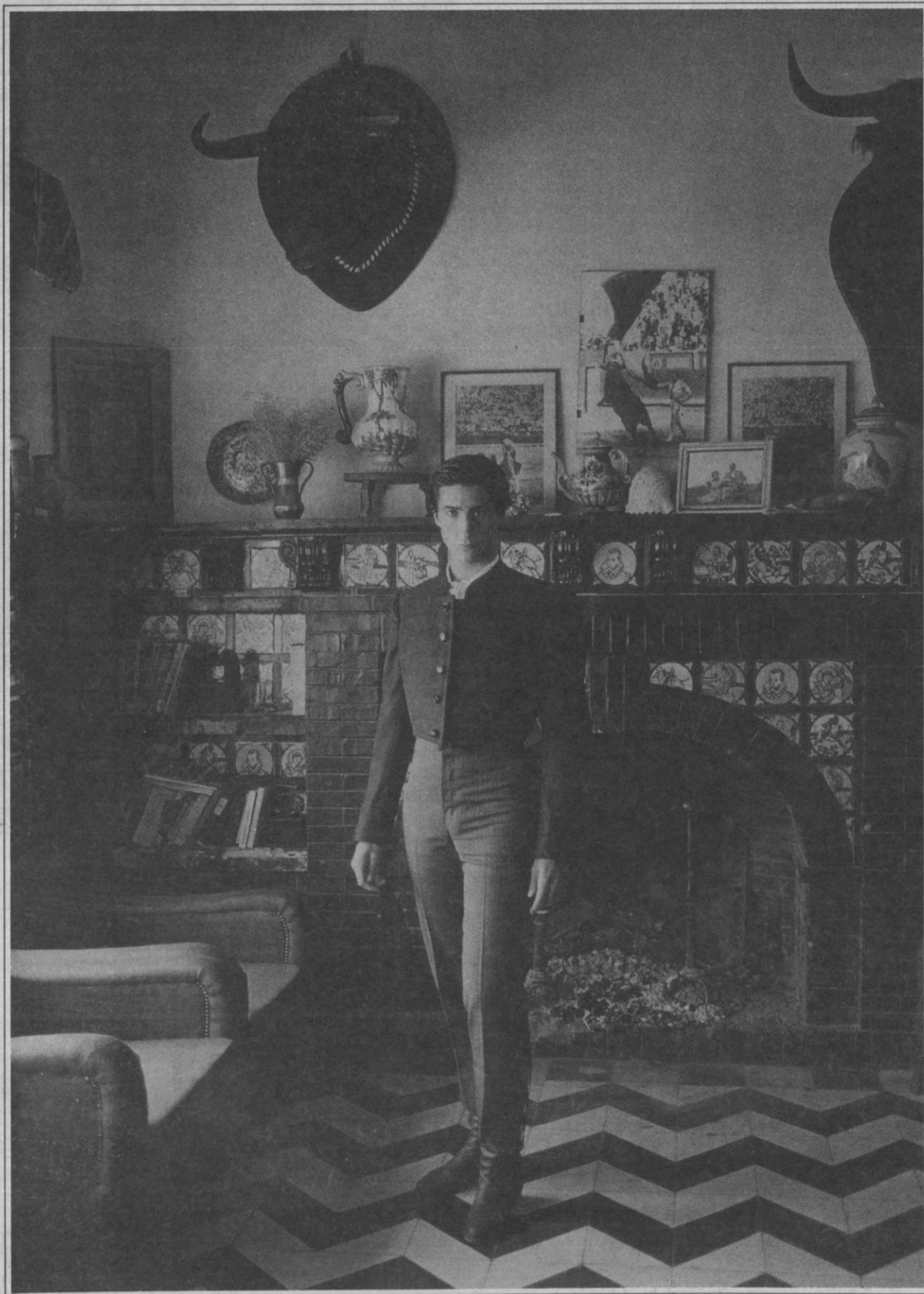
Como observaréis, la mayoría salimos de nuestras casas para correr aventuras, en mi caso la aventura del toro. Tarde o temprano volvemos a encontrarnos a nosotros mismos, allí en el lugar de nuestras raíces, donde el manantial de nuestras vidas comienza.



La tarde triunfal de los toreros, empresario y ganadero.

1927 — 1994

LA GENIAL TRADICION DE UNA DINASTIA TORERA



IGNACIO DE LA SERNA

91-319 65 94 • 91-555 95 59 • 908-850 219

La presidencia en los toros

Quienes, en cada festejo taurino, ostentan la presidencia del mismo lo hacen, por delegación directa, en representación del gobernador civil de la provincia correspondiente. Su principal carga de responsabilidad estriba en la obligación que se le atribuye de velar por el exacto cumplimiento de la normativa que regula este

tipo de actividad y que, desde el 4 de abril de 1991, tiene, por primera vez en la historia, nada menos que el rango de ley y que fue desarrollada en febrero de 1992, por el vigente Reglamento de Espectáculos Taurinos que, pormenorizando las cuestiones, propicia la incuestionable adaptación a nuestra Constitución.

J. ANTONINO SANZ HERRERO. Presidente de la plaza de toros de Segovia

El artículo 7 de dicha ley establece taxativamente la inmediatez ejecutiva de las decisiones del presidente, sin otro trámite que la comunicación verbal o escrita al interesado, lo cual supone un incremento de dicha carga de responsabilidad.

Entre las decisiones que se le encomienda hay algunas que por su pormenorizada regulación y causalidad, apenas y su aplicación a la controversia de su aplicación, casi nunca resulta problemática. Como ejemplos de éstas mencionaré las correspondientes al inicio y finalización de la lidia, avisos a los diestros, suspensión previa del festejo anunciado, la prohibición de seguir actuando de algún torero, la expulsión de aquellos espectadores que entorpezcan el pacífico desarrollo del espectáculo o la propuesta de las sanciones a que se hagan acreedores los participantes.

Pero hay otras decisiones que —yo diría indefectiblemente— resultan controvertidas y contestadas. Voy a citar también algunas, añadiendo un pequeño comentario que, aunque tal vez desacertado, ofrezco como opinión sincera.

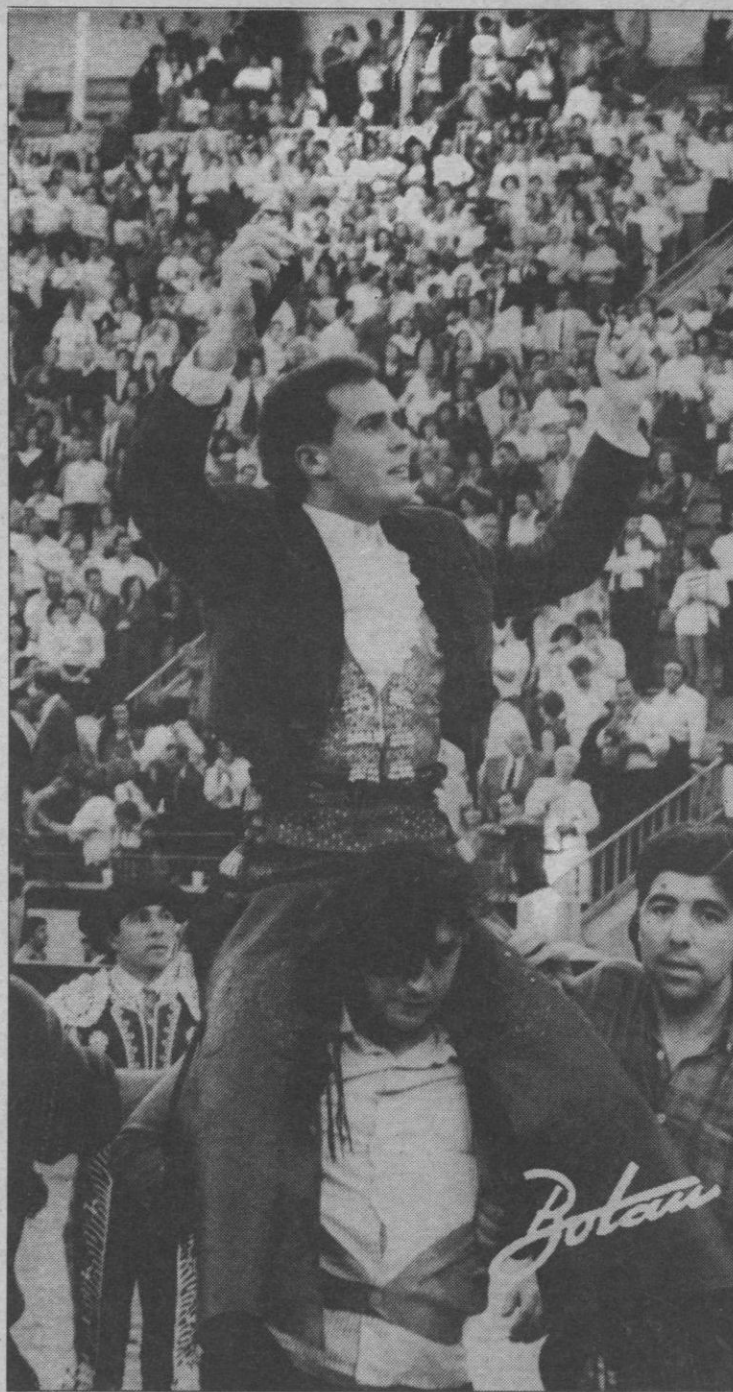
RECHAZO DE LAS RESES TRAS LOS RECONOCIMIENTOS.— Cuando, tras los sucesivos exámenes de los toros, realizados con el equipo de veterinarios (que, en el caso de la plaza de toros de Segovia alcanzan un envidiable nivel de conocimientos, afición e idoneidad) se declaran como “no útiles para la lidia” algunas reses, tal decisión contraría lógicamente al ganadero (supone un desprestigio para su ganadería), al empresario (se le añaden los gastos) y, tal vez, también a los toreros (que lidiarán otros animales distintos).

LA SUSPENSIÓN DEL FESTEJO A LA HORA DE SU INICIO O DURANTE EL

MISMO.— Si existen causas climatológicas que impidan o puedan impedir la lidia, es preceptiva la consulta a los espadas para autorizar la iniciación del espectáculo. Pero, se da la circunstancia legal de que, si se suspende una vez que haya salido al ruedo la primera res, el espectador pierde todo derecho a la devolución del importe de sus localidades y, en defensa de este derecho, que ha de tener carácter prioritario entre otros, conviene reducir al mínimo las posibilidades de suspender una vez comenzado, reservándolas a los casos excepcionales de un empeoramiento inesperado e insuperable. Tal predisposición pudiera perjudicar los intereses económicos de la empresa y lidiadores.

LA DEVOLUCIÓN DE LAS RESES A LOS CORRILES.— Es cada vez más frecuente y ostensible la protesta de un sector del público por la presencia en el ruedo de algunos toros que muestran alguna debilidad en sus apoyos. Se hace inevitable, desde el palco presidencial, el soportar dichas protestas hasta poder constatar que la deficiencia señalada no es sólo momentánea antes de tomar la decisión de devolver la res a los corrales. Durante esos minutos, juega un papel fundamental el asesor veterinario, cuya docta opinión ha de tener más peso que la del grupo de espectadores exigentes. La propia observación del comportamiento del animal durante el tercio de varas así como la actitud de los toreros al respecto, son otros datos a considerar antes de tomar la, ya inevitablemente cuestionada, decisión de mantener o no al toro en el plaza. Hay que resolver sin olvidar que existe un legítimo propietario del toro y que también merece la protección de sus derechos.

EL INDULTO.— (Sólo lícito en plazas de 1ª y 2ª categorías)



César de la Fuente en hombros.

Tal circunstancia sólo hay que considerarla en el caso de un comportamiento excepcional de los toros durante todas las fases de su lidia. A veces, un sector del público se deja seducir por

un bravo tercio de muleta que les hace olvidar un “tímido” comportamiento en el de varas y a ello colaboran con frecuencia algunos matadores de toros que son conscientes de que si se otor-

ga el perdón de la res, no habrá de someterse a la suerte de matar y tiene garantizados los simbólicos máximos trofeos. Por lo que respecta al acuerdo del ganadero o mayoral, lo normal es que se obtenga fácilmente ya que con esta circunstancia se añade al hierro un elemento notable de prestigio.

LA CONCESIÓN DE TROFEOS.— Por lo que se refiere a la concesión de la primera oreja, un solo comentario: la concede el público, y la única dificultad del presidente debería ser la de saber calcular si la petición es o no mayoritaria. Para concederla habría que olvidarse incluso de su propio juicio de la faena y de la opinión, en otros casos útiles, del asesor artístico.

Otra cosa es el segundo trofeo. El reglamento determina que es atribución exclusiva suya. Sin embargo, en muchas ocasiones aquellos espectadores que acuden a la plaza con una actitud más festiva, se empeñan en obtener su concesión y, de conseguirlo, las discrepancias vendrán de ese otro sector más exigente, que protestará la excesiva generosidad del presidente.

En cuanto a la concesión del rabo, ha de reservarse a actuaciones auténticamente excepcionales y durante todas las fases de la lidia. Basta observar las estadísticas de los últimos años para ver que cada vez se va dando a este trofeo un significado de excepcionalidad más acorde con la normativa que pretende premiar así faenas “cuasiperfectas”.

A pesar de la aparentemente escasa gama de trofeos establecida, cuando un torero merece algo más que una ovación, la discrepancia entre los espectadores respecto al premio merecido está servida. Y es que, enjuiciando arte, nada es verdad ni mentira, todo depende del cristal con que se mire.

EL MESÓN
DE **PATRICIA**

— Especialidad en BACALAO y CALDERETA
IBERICOS
QUESOS

CON GRATO SABOR TAURINO.
Sede de la Tertulia Taurina Segoviana

San Agustín, 1
Teléfono 43 06 64
SEGOVIA

* JOYERIA
* RELOJERIA
* REGALOS

A. Revilla

Talleres propios
Joyas y relojes
con firma

Trofeos
Taurinos

José Zorrilla, 109
Cristo del Mercado, 2
Teléfono: 42 15 19

SEGOVIA

Realmente y sin datos fidedignos, poco se puede historiar sobre posibles asociaciones taurinas segovianas, al menos con referencia a décadas anteriores a las de los años sesenta. De cualquier manera, sí podemos aludir a primarias peñas que después, por causas varias, desaparecieron. Me refiero a las que llevaban el nombre o titularidad tan sugestiva como la de Victoriano de la Serna o Andrés Hernando.

PABLO PASTOR

En 1961 nace la peña taurina "El espontáneo", de la inspiración y deseos de un grupo de aficionados que, en una fría noche del mes de enero, al amparo de una estufa de serrín, en un pequeño bar de la antigua plazuela del Regimiento, deciden constituir una peña taurina, con una premisa muy determinante: evitar que los jóvenes aspirantes a torero salten al ruedo de forma espontánea. Lo demás, es historia que cuenta su presidente actual en un artículo aparte.

Al cobrar naturaleza, dimensión y relevancia la fiesta de toros en nuestra provincia, nacen nuevas peñas con enorme fuerza y actividad. En Carboneo el Mayor, "La Capea" organiza conferencias de alto nivel, y realiza interesantes desplazamientos a ganaderías de bravo, o viajan a fincas amigas para gozar de una deliciosa capea popular.

En Cuéllar, epicentro geográfico de nuestra provincia con Valladolid, se crean dos peñas, la de David Luguillano que todos los años desde su fundación organiza ciclo de conferencias y una obligada excursión a la finca ganadera de la familia del titular. Y la de Nanolo Sánchez, de reciente constitución, ya que lo fue el pasado año, el mismo día que toreaba en la feria cuellarana el titular.

La peña taurina "Victoriano de la Serna", nació con inusitada fortaleza, pues está sustentada por excelentes aficionados que no decaen en inquietudes variadas y muy interesantes,

Conferencias-coloquios, excursiones taurinas, y frecuentes contactos con los estamentos de la fiesta.

La Asociación Taurina "La Granja", es algo especial y casi único. Cuenta con mil trescientos socios y es la propia Asociación quien ha adquirido en propiedad una plaza de toros portátil pero funcional, y organiza las fiestas tradicionales de San Luis, con funciones taurinas incluidas.

En Turégano existen dos peñas, pero desconocemos si tienen o no actividad. Benito Canto sabe algo al respecto, pero nosotros sabemos poco de Benito Canto, es decir, que nuestro buen amigo nos tiene olvidados. Las peñas responden a los rimbombante nombres de Andrés Hernando y Victorino Martín, Ahí es nada, señores.

En Segovia capital existen otras dos peñas constituidas de forma oficial. Son la de "El Capote", en el barrio de Nueva Segovia, que organiza sus propios festejos taurinos, y la más reciente de "La Cruz de Mayo", en el barrio del Cristo del Mercado, antiguo barrio de labradores, que nada más constituirse se lanzan a la aventura de ofertar al aficionado dos espectáculos taurinos: una becerrada para sus peñas y un festival taurino, donde hubo puestos para los toreros segovianos.

En Nava de la Asunción me consta existe una peña taurina, pues he hablado algunas veces con su presidente, aunque nunca hasta ahora hemos tenido ocasión de contactar de manera intrínsecamente taurina. Creo que se llama "Los Adentros" y tiene sus propios asociados, supuestamente con intenciones de llevar a cabo diferentes actividades.

Las peñas taurinas son necesarias. El desarrollo de las mismas está en función directa a los deseos y colaboración de sus miembros. Nosotros, los segovianos, afortunadamente podemos brindar por el continuo éxito de estas entrañables entidades asociativas.

LA TAURINA

Bar / Restaurante Típico
Castellano

La más selecta cocina castellana
ASADOS / PESCADOS / VERDURAS

En el corazón de la ciudad

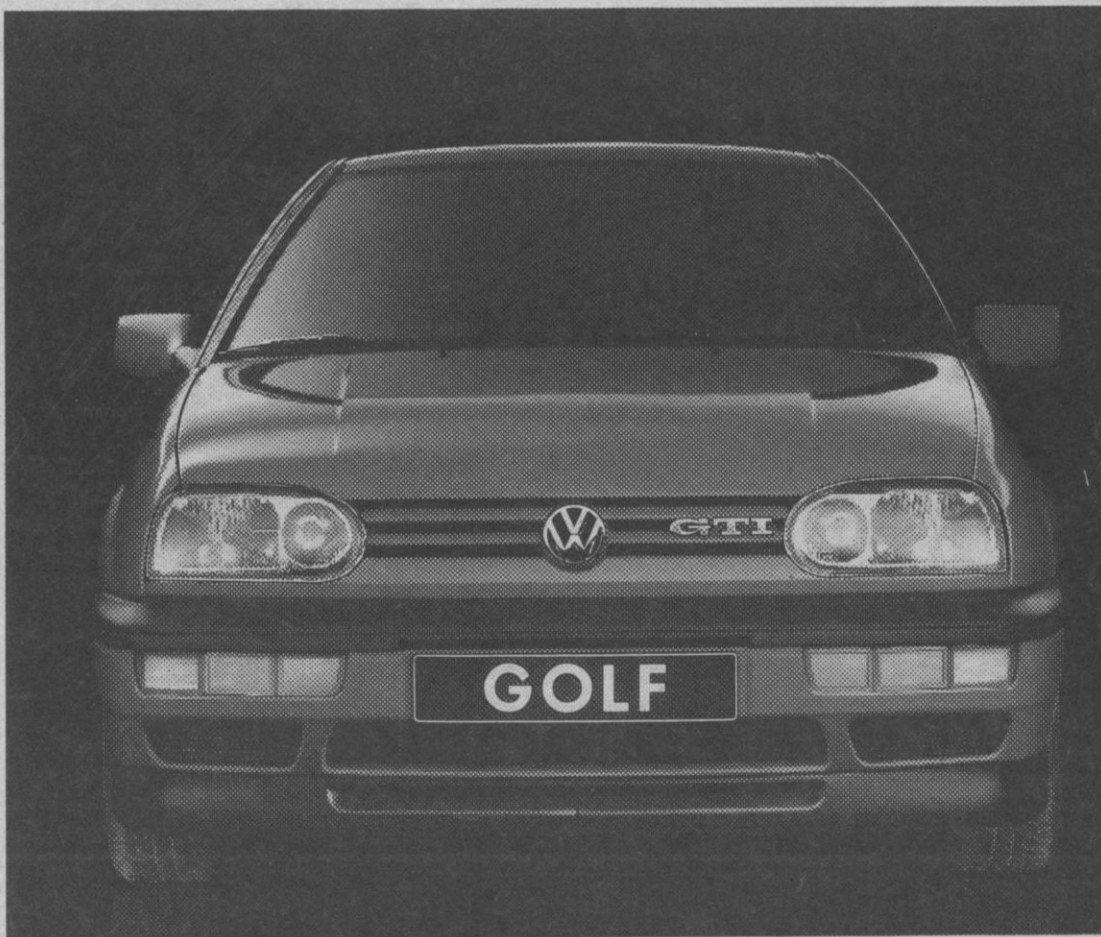
Plaza Mayor, 8

Teléfonos 46 09 02 - 46 08 97 SEGOVIA

Las peñas taurinas segovianas



El coche que disfrutaban los toreros aspirantes a figuras del toreo



El Golf GTI, con ventajas a la carta.

Pida ahora un Golf GTI. Pero pídale a la carta. Tendrá importantes ventajas y facilidades. Pida un GTI 16 válvulas. También tendrá ventajas.

Pídale con dirección asistida y frenos ABS. Con o sin aire acondicionado. O con preinstalación de audio.

Pida el Golf GTI, lo tendrá con grandes ventajas. A la medida de sus deseos. A la carta.



Volkswagen
Golf GTI

VEALO EN:

NAVACERRADA CAR, S.A.

C/Navacerrada, 18 - 40.0006 SEGOVIA - Teléfono 44 45 85. Fax 42 44 50



El peligro siempre presente.

La Enfermería

T. NIETO MARTIN Cirujano taurino

En la fiesta nacional, nuestra querida fiesta nacional, que tanto nos atrae y nos divierte, qué fácil parece llegar al momento en que los clarines suenan y comienza el espectáculo.

Sin embargo, nada más lejos de la realidad. La complejidad y la atención a la gran cantidad de pequeños y grandes detalles, que hacen posible el disfrute de ese bello desafío entre toro y torero, ha precisado de una serie de engranajes casi perfectos y factores no estrictamente esenciales pero sí necesarios.

Me refiero concretamente en estas líneas al tema del cuidado de la salud del componente humano actuante. Lo que familiarmente conocemos como Enfermería.

Creo que todos, aficionados y no aficionados, somos conscien-

tes de los dramáticos minutos que origina un accidente en el ruedo, hasta que se despeja la duda de la gravedad. Sin embargo, he de recalcar la poca importancia que excepto en esos momentos se da a este tema.

Comenzando por el espacio que se le dedica en las plazas de toros. Por supuesto, que las grandes plazas tienen una dotación magnífica, con espacio suficiente, personal facultativo altamente cualificado y los medios complementarios suficientes para un perfecto tratamiento "in situ" de casi cualquier tipo de lesión.

Pero la mayoría de las plazas, en las que se celebran alrededor del 90% de los festejos taurinos, en España, carecen de esta adecuación. Preciso y justo es decir que hay honrosas excepciones, debido a que la empresa ha de-

dicado especial cuidado. También en este punto no quiero que me pase el señalar con el énfasis que se merece, la gran labor, al menos en nuestra provincia, que hace la Junta de Castilla y León a través de su Consejería de Sanidad, poniendo vehículos UVI, dotados magníficamente de personal y material para estos eventos. Pues bien, a pesar de todo lo expuesto, todos estos cubículos que he señalado, cumplen la reglamentación de 1962 que es la actualmente vigente, lo que pone de manifiesto la necesidad urgente por parte de la Administración de actualizarla.

El siguiente punto a tocar, siguiendo la cadencia de las reflexiones, es lo concerniente al personal cualificado por el que son atendidos.

La Sociedad Española de Cirugía Taurina, de la cual soy

miembro, está empeñada en demostrar que la patología que surge en los espectáculos taurinos y su correcto tratamiento, requiere una experiencia y conocimiento especiales. En las reuniones anuales, se presentan los nuevos problemas y se discuten las soluciones posibles, a la vista de los avances técnicos y científicos. Se intercambian conocimientos sobre los problemas vividos por eminentes cirujanos taurinos nacionales e internacionales. En resumen, que es la ocasión que aprovechamos los cirujanos que nos dedicamos a esta, me atrevo a llamar, especialidad para estar al día.

Allí se aprende que el cirujano debe saber rodearse de un equipo perfectamente adiestrado, conjuntado y resolutivo en los momentos críticos, ya que

ahí está la razón del éxito en el tratamiento urgente.

Pues bien, este apartado también sigue reglamentado por la ordenación de 1962.

Por último, no quiero dejar pasar en estas líneas, la impresión de pasotismo que deja traslucir la postura de los diestros. Curioso es que ellos, que son los más afectados por esta normativa obsoleta de la cual dependen muchas veces sus propias vidas, opten por ese posicionamiento. Muy pocos son los toreros o su apoderado que se interesan por el estado de la Enfermería y quien la atiende.

Nosotros (cirujanos) podemos exponer las deficiencias y atacarlas para intentar resolverlas, pero nos desinfla la pasividad que demuestran quienes deben ser los auténticos motores de esta reforma.

Emilio de Frutos

*Torero de hondo sentimiento
y clasicismo*

Desde este año en el segundo escalafón

APODERADO: Manolo Blázquez

Teléfono 983 / 80 00 85

MEDINA DEL CAMPO



El toreo: arte y naturaleza de un ser especial

VICTORIANO DE LA SERNA
Matador de toros

Fui torero porque lo sentí desde pequeño. Y fue la admiración a mi padre, el genial Victoriano de la Serna, quien me hizo descubrirlo. Su figura, su personalidad, su armonía, sus cicatrices... Irradiaba torería por todos los lados. Las historias de los viejos aficionados y otros contando sus fantásticas e increíbles faenas. La trascendencia de su estilo, que transformó el toreo de su época, bajándole la mano y revolucionando el toreo que había traído Belmonte. Su propia vida como una increíble aventura.

El toreo me hizo conocer y vivir la fiesta apasionadamente.

La fiesta del toreo, nuestra fiesta nacional, llena de matices y emociones, donde se mezclan conceptos trascendentales como la vida y la muerte, el valor, el miedo, la técnica, el temple, la luz, la fiereza... destaca esencialmente por dos cualidades, por dos milagros más bien diría yo: El arte y la bravura del toro. El arte del toreo es para mí el arte más importante y trascendente que existe, el más emotivo y codiciado, ya que el aficionado participa instintiva y espiritualmente de él. Percibe el enorme riesgo de realizarlo, y es consciente de lo efímero de la obra, ya que desaparece al mismo tiempo que se produce, y que no puede quedar plasmado con toda su grandeza nunca. Decía el insigne torero sepulvedano que "el toreo sin arte es una lucha sangrienta". El arte es el milagro de hacer percibir a los demás el sentimiento del artista.

La bravura del toro es un prodigio de la naturaleza, algo que hay que conservar y cuidar como un legado de los misterios de la vida. ¿Cómo es posible que un animal renuncie a su instinto de

conservación y sea capaz de atacar hasta la muerte? ¿Cómo es posible que una fiera con casi 600 kilos de peso pueda precisar la dirección de su embestida al milímetro? La bravura del toro debe sobreponerse a la lucha sangrienta de la lidia. Su casta, su fiereza, le impiden percibir el dolor del castigo. Como comenta nuestro común amigo y mejor pintor Lope Tabalada "el toro es un animal privilegiado, que muere usando sus propios instintos naturales". Además, ahora con la nueva reglamentación, puede salvar la vida con su comportamiento en el ruedo.

Arte-bravura (verdad-emoción) componen nuestra fiesta y de ella participa el aficionado que se convierte en parte de ella, dando testimonio con sus manifestaciones.



LOS TOROS DE COSSIO:

Enciclopedia en 11 volúmenes encuadernados en piel de toro, con relieves a fuego en el lomo.

Más de 11.600 páginas y 11.000 ilustraciones.

En 24 mensualidades sin intereses, a 5.800 pesetas/mes



Para comprender en toda su dimensión la fiesta actual, es necesario conocer la Historia del Toreo.

LOS TOROS DE COSSIO.

Tratado histórico-técnico de la Fiesta.

PIDANOS INFORMACION ENVIANDONOS ESTE CUPON A ESPASA-CALPE: José Ignacio de la Serna

Teléfono: (91) 319 65 94 28080 MADRID Apartado de Correos 4045

Deseo me envíen información de LOS TOROS DE COSSIO

NOMBRE Y APELLIDOS

DIRECCION

TELEFONO

PROVINCIA

COD. POST.



HERMANOS DE SAN JUAN DE DIOS

SALUD

para todos

La fundación desarrolla su labor humanitaria con 6.000 camas hospitalarias en África y América Latina

CONTRIBUYE CON:

- Medicamentos
- Instrumental y aparataje sanitario
- Alimentos
- Ayuda económica

FUNDACION JUAN CIUDAD - O.N.G.
C/ Herrereros de Tejada, 3
28016 MADRID • Telf.: 457 55 03

Banco Santander / Suc. 139 (Madrid) / N.º Cuenta: 13.726

Religiosidad de los toreros

PEDRO GOMEZ

Capellán de la plaza de toros de Segovia

Decía Santa Teresa que Dios está también en la cocina; entre los peroles y sartenes. Y no dijo ninguna tontería. No es ninguna frase caprichosa de aquella fémmina inquieta y andariega, pero con alma de poeta, que fue Santa Teresa de Avila.

Dios está en todas partes; está aquí y allí, arriba y abajo, a la derecha y a la izquierda, en la cocina y en la plaza... Sí señor, en la plaza de toros también, en el mundillo taurino que tendrás sus deficiencias, cómo no, pero también existen hombres con un gran corazón y con mucho sentimiento. Y Dios que está en todas partes, está sobre todo en el corazón del hombre. Por eso, donde quiera que el hombre se encuentre, allí está Dios. Y está, de una manera especial, cerca de quien le invoca con sincero y ardiente corazón. Y los hombres del toro son así, sinceros y ardientes, con razón grande, muy grande, sobre todo los toreros, los que se juegan la vida en el ruedo.

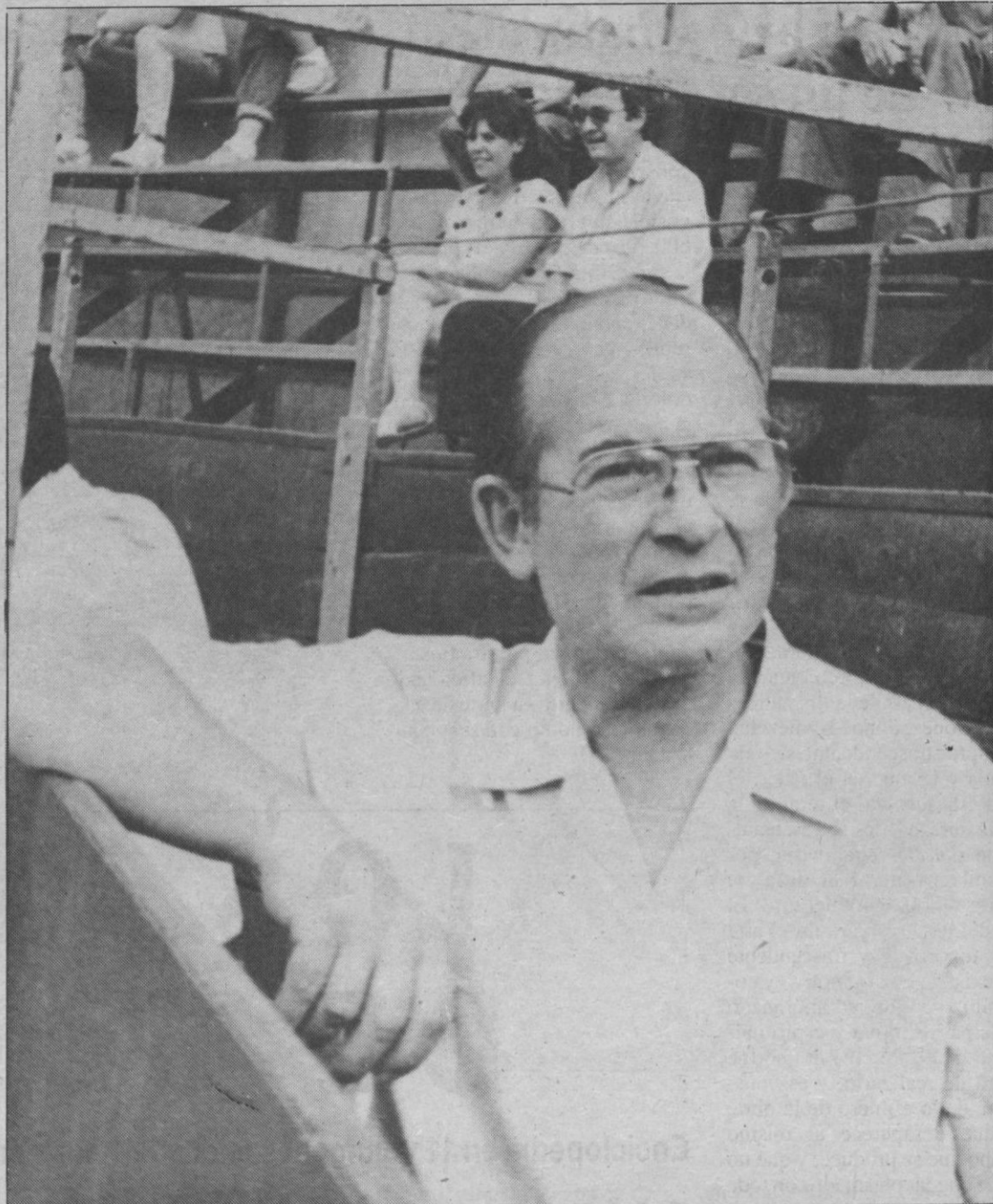
Los toreros son, generalmente, hombres creyentes; muy creyentes afirmarí yo. Ellos saben que cada tarde "se la juegan", como dicen los taurinos. Esa incertidumbre que siempre siente ante el peligro, le hace al torero recurrir a Dios, pedirle protección y ayuda. A todos los ocurre lo mismo. En los momentos de

apuro, ante el dolor, la enfermedad o la desgracia, nos sentimos indefensos y acudimos confiados a la oración. El hombre siente en su interior la necesidad de la ayuda de Dios. El es el único que en los momentos difíciles puede sacarle de apuros.

¡Y son tantos los peligros y apuros por los que tiene que pasar un torero! El sabe muy bien que el mínimo descuido en su arte de hacer, la menor duda o distracción, le puede costar la vida. Y antes de enfrentarse al peligro, reza. Antes de que redoblen timbales resuenen clarines anunciando el comienzo de la fiesta, los toreros entran en la capilla de la plaza a rezar, a elevar una plegaria de protección al Señor y a los santos de su devoción. Yo les he visto rezar en silencio, sin que les agrade la presencia extraña, y os aseguro que lo hacen con profunda y verdadera fe, con gran fervor y recogimiento. Con la cabeza reclinada en el pecho, sin mover ni siquiera los labios, rezan y rezan y piden al Señor que les proteja, que no sufran ningún percance.

Cuántos capotazos y cuántos quites tiene que hacer el Señor todas las tardes, para que los toreros salgan ilesos, para que no sufran trompicones y cogidas.

Estoy seguro que el Señor también torea muchas tardes y ayuda a los toreros, porque rezan con sincera devoción.



Mariano Frías, capellán de Las Ventas.

~~¡DROGAS!~~
SI TIENES
ALGUN
PROBLEMA.
LLAMANOS,
ES GRATIS.



Si tú o algún familiar o amigo tuyo tenéis algún problema de drogas y deseáis recibir información clara y real, llámanos. No te costará nada.

* Instituto de Documentación e Información sobre Drogadependencias. Patrocinado por: Obra Social de la CAJA DE AHORROS DE MADRID

FUNDACION DE AYUDA
CONTRA LA DROGADICCION

M.C.D. 2022



Señoras y señores.
Ya tenemos el nuevo Audi.



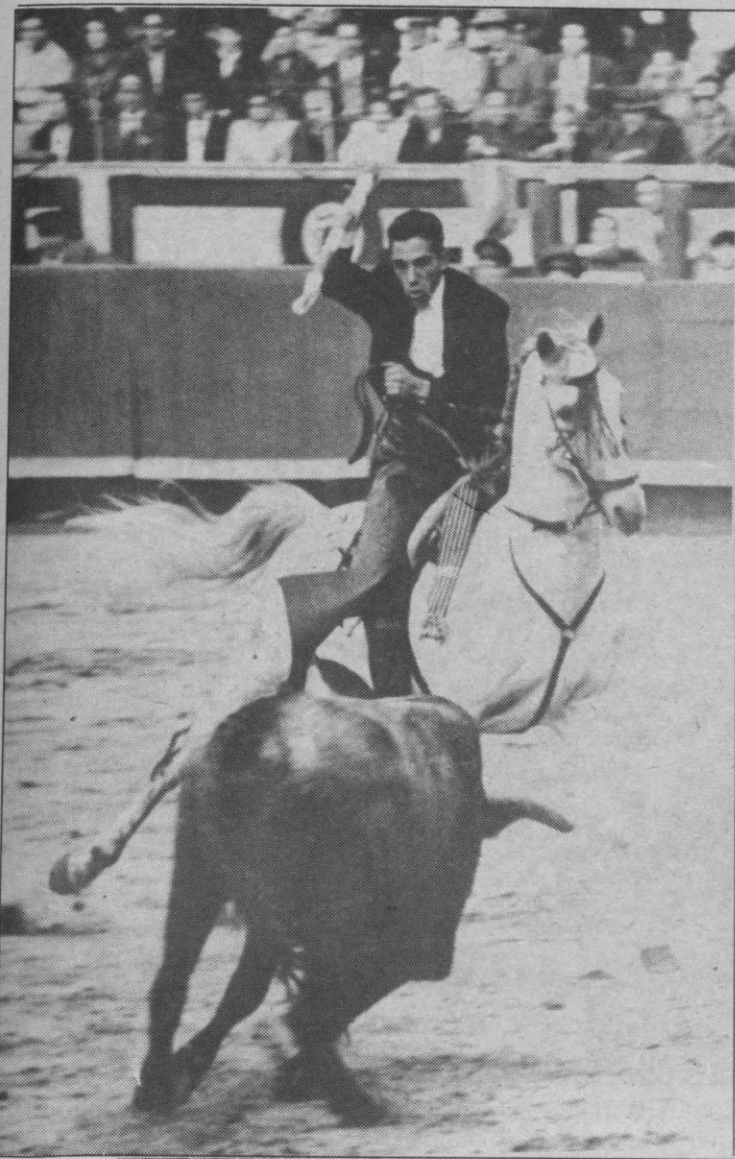
Ahora puede descubrir en cuestión de segundos por qué Audi lleva años siendo la marca puntera en tecnología. A su disposición, el nuevo A6. En su concesionario Audi.

Audi A6

NAVACERRADA CAR, S.A.

C/ Navacerrada, 18 - 40.0006 SEGOVIA - Teléfono 44 45 85. Fax 42 44 50

Un excepcional coche para excepcionales toreros



Josechu en sus años triunfales rejoneadores en el ruedo.



El caballo en el bello arte del rejoneo

JOSECHU PEREZ DE MENDOZA
Rejoneador

El caballo, no solamente fue imprescindible en la conquista de América y en grandes batallas de épocas pasadas, sino además de múltiples usos desde, aproximadamente los tiempos del Cid Campeador. El fue uno de los pioneros del alancear toros bravos a caballo y así, de esa forma, convertir el toreo a la jineta en espectáculo de la nobleza española en su origen. En España desde que, con el advenimiento de la dinastía de los Borbón, disminuyó la frecuencia de las fiestas reales. Los portugueses fueron quienes después gloriosamente lo enriquecieron, hasta el punto de convertirlo en arte nacional, cambiando entre otras cosas la vestimenta del jinete, así como los ostentosos atalajes para el caballo. Asimismo, nuestros vecinos peninsulares solamente torear clavando pequeños arponcillos, cortos y largos, apenas hiriendo al toro, al que más tarde pegarán e inmovilizarán los famosos forcados y conducidos posteriormente por los bues a los corrales.

Características del caballo torero

El caballo de rejoneo tiene que reunir entre otras cualidades raza, valentía, gran velocidad y agilidad, belleza, espectacularidad y una gran doma. De ésta dependerá el éxito del rejoneador. La compenetración de caballo y caballero tiene que ser total, hasta el punto de formar el verdadero centauro.

Reglas principales del toreo a caballo

El rejoneador debe de entrar al toro de frente, siempre deján-

dose ver por su enemigo, nunca por sorpresa. En el momento de la ejecución, el caballo debe de mirar al toro con perfecta colocación de cara y cuello.

Busca al toro frente a frente y sacarás fácilmente el caballo por su lado, no le acometas volviendo las espaldas en tu vida, que nunca es buena la herida que se ejecuta huyendo.

Se debe dejar llegar al toro

hasta el encuentro del caballo, y en ese precioso instante clavar el rejón de arriba abajo. Al toro se le debe de cambiar de suerte toreado con la cola del caballo, templadamente y dejándolo en el lugar donde se ejecutarán la nueva suerte. No se debe hacer uso de los auxiliares, solamente en casos excepcionales por necesidades de la mansedumbre del toro o en situación de peligro inminente.

Las banderillas han de ser cla-

vada al estribo y en ángulo recto, nunca a grupas pasadas. Entre las suertes de banderillar a una o dos manos con largas y cortas, estas se pueden colocar por ambos lados, así como con una preparación personal de cada rejoneador. Muy espectacular es también la colocación de la rosa prendida en un pequeño arpón, ejecutando la suerte del caracoleo.

En el rejón de muerte, tras la

colocación del toro en el sitio idóneo, se ha de entrar a matar con el brazo levantado en el momento de ejecutar, y de la correcta forma de llevar el rejón, dependerá el éxito.

Para ser un buen rejoneador, hay que amar mucho y profundamente a los caballos, tener gran carisma, valor, ser un gran jinete y saber mucha equitación. Sin esto último, es prácticamente imposible llegar a maestro de este bello arte.



Plaza de Toros de EL ESPINAR

EMPRESA: **Gustavo Postigo**

Los días 15 de agosto y 11 de septiembre

DOS GRANDES ACONTECIMIENTOS TAURINOS

LUNES 15 de agosto

7 tarde

SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS

6 seleccionados ejemplares de la famosa ganadería de los herederos de JOSE LUIS OSBORNE, para la famosa terna formada por:

JOSE MARIA MANZANARES, José Miguel Arroyo JOSELITO y ENRIQUE PONCE

DOMINGO 11 de septiembre

GRANDIOSA CORRIDA DEL ARTE DEL REJONEO

6 escogidos ejemplares de la acreditada ganadería de JOSE A. RAMOS MATEO, para: JOAO MOURA - GINES CARTAGENA y JAVIER MAYORAL

La hermosa y bien cuidada plaza de toros de EL ESPINAR, se viste de fiesta grande.

Abonos para las dos corridas: 10% de descuento — Días 11, 12 y 13.

Venta de localidades: Días 14 y 15.

TAQUILLAS: SEGOVIA (Plaza del Azoguejo). EL ESPINAR (Ayuntamiento).

La fiesta de toros constituye un conglomerado de conceptos, una simbiosis de acercamientos, de matices y de aspectos variopintos que conforman el mayor, el mejor y el más natural de los espectáculos. Único, irrenunciable y con pronunciamientos muy favorables que acepta encantado el pueblo español.

P. P.

La Segovia taurina, la que a nosotros mayormente nos interesa, se reviste de personajes afines a los estamentos de la fiesta. El carácter de los mismos, confluye en un mismo punto, pero contiene diversos cometidos.

Gustavo Postigo Santamaría

Permitan que comience por este empresario de la construcción, que además ostenta el título de ATS y fue recaudador de Hacienda, profesiones que ejerció durante algún tiempo para pasar a depender de un negocio propio, alternativo con una dedicación taurina intermitente. En la década de los años cincuenta y parte de la de los sesenta, organizó festejos en parte de la geografía segoviana, con ramificaciones exteriores, con eficacia e impronta colaboración madrileña, pues él fue el principal

impulsor de una de las ferias de San Isidro, cuando el adjudicatario de Las Ventas era el ínclito José Luis Martín Berrocal. Además, un tanto en la sombra, apoderó junto al recordado Alfonso García Patiño, al diestro salmantino Julio Robles durante cuatro temporadas.

Gustavo Postigo es el paladín de la recuperación de la plaza de todos de Segovia, impulsor de la actual y magnífica feria de San Pedro, y a él debemos los segovianos el gozo irrenunciable de poseer un inmueble bicentenario y comodaticio, además de extraordinarios festejos que muy pronto tendrán una mayor incidencia.

Lope Tablada Martín

No solamente es un acreditado pintor genérico, sino aúna otros valores intrínsecos muy a tener en cuenta. Aporta presencia física en todas las manifestaciones de carácter taurino que se convocan en nuestro entorno. Colabora de manera eficiente y altruista, obsequiando bellos lienzos con motivación taurina a las Tertulias Taurinas Segovianas y ciclos taurinos y culturales de la Peña "El Espontá-



neo". Es aficionado de primera y como tal es respetado y admitido. Sus exposiciones pictóricas gozan del favor popular, sobre todo las de contenido taurino. Madrid, Salamanca, Valladolid, León, Sepúlveda, Segovia... son plazas de primera donde Lope ofrece calidad, inspiración y belleza.

Los toreros

Tres rejoneadores, tres novilleros de alternativa y algunos aspirantes, configuran el panorama actual torero segoviano. Oscar González y Alfredo Gómez, luchan sin tregua por alcanzar el doctorado. Dieron un paso importante este mismo año, sumando un importante número de novilladas picadas, y Emilio de Frutos tiene ante sí la enorme responsabilidad del debut con los del castoreño en la importante feria de Cuéllar.

Los de a caballo, forman una breve pero concisa escuadra. Aquilino Pascual, César de la Fuente y Rubén Martín, con diversos pronunciamientos y resultados. Es el año de César

con triunfos muy relevantes en plazas de responsabilidad y alternando con las figuras, sin desmerecer, muy al contrario, superando muchas veces a los Bohórquez, Cartagena y hermanos Domecq.

Las plazas de toros

Con referencia especial a la de Segovia, disponemos de acogedores y funcionales recintos en la provincia. Cuéllar, El Espinar, Santa María la Real de Nieva, Nava de la Asunción y Prádena, y otras portátiles pero permanentes, como las de Mozoncillo y Cantalejo y el breve tiempo las de La Granja y Riaza.

La Administración

Pues funciona con eficacia, comenzando por la primera autoridad de la provincia, el gobernador civil don Antonio Hernández, una persona encantadora a quien todo el mundo aprecia y respeta.

Las presidencias y asesoramiento taurino, tiene una calidad innata: se trata de grandes

aficionados que aplican su criterio de forma objetiva y casi siempre con absoluta garantía y justicia. José Luis García, Antonio Sanz y Miguel Padilla, tres mosqueteros para defensa del aficionado.

Veterinarios, equipos médicos, facetas que tienen clara incidencia en el buen funcionamiento del espectáculo taurino.

Timbales y clarines, mulilleros, servidores de banderillas, areneros, carpinteros, taquilleros, acomodadores, torileros, músicos, porteros..., todos tienen cometido específico y fundamental.

La prensa tiene importancia e influencia, aunque hay que diferenciar al medio que sirve la información. Cuando la crónica es servida por crítico acreditado, puede influir acusadamente en la opinión del aficionado. No es lo mismo, claro está, la simple reseña del festejo a la crítica exhaustiva y detallista del acontecer taurino.

Los estamentos de la fiesta a nivel segoviano, abarcan conceptos básicos con absoluta garantía de eficiencia. Y los personajes que los representan, con vitola de figura.



S.M. "El Viti" en la Tertulia Taurina segoviana.

HOTEL

TODAS LAS
HABITACIONES CON T.V.,
ANTENA PARABOLICA,
AIRE ACONDICIONADO
Y TELEFONO,
GARAJE



ACUEDUCTO

AMPLIA
Y CONFORTABLE
CAFETERIA

SALAS DE CONVENCIONES-
EXPOSICIONES

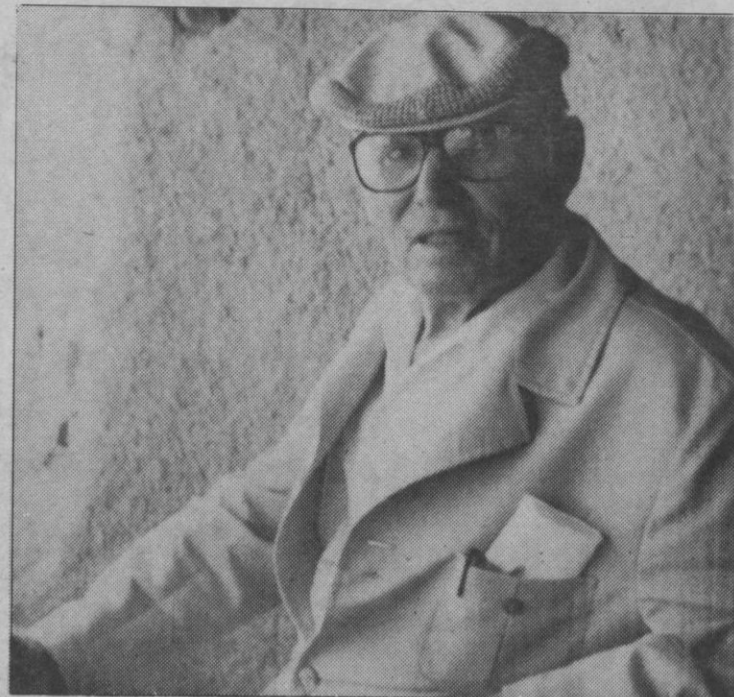
De gran ambiente taurino

Avda. Padre Claret, 10 * Teléfono 42 48 00 (5 líneas) * Fax 42 84 46 * SEGOVIA

Como ilustración a este número especial de toros, insertamos cinco instantáneas con alta connotación segoviana.



Ortega Cano y Fernández Román en la peña "La Capea".



El maestro Domingo Ortega.

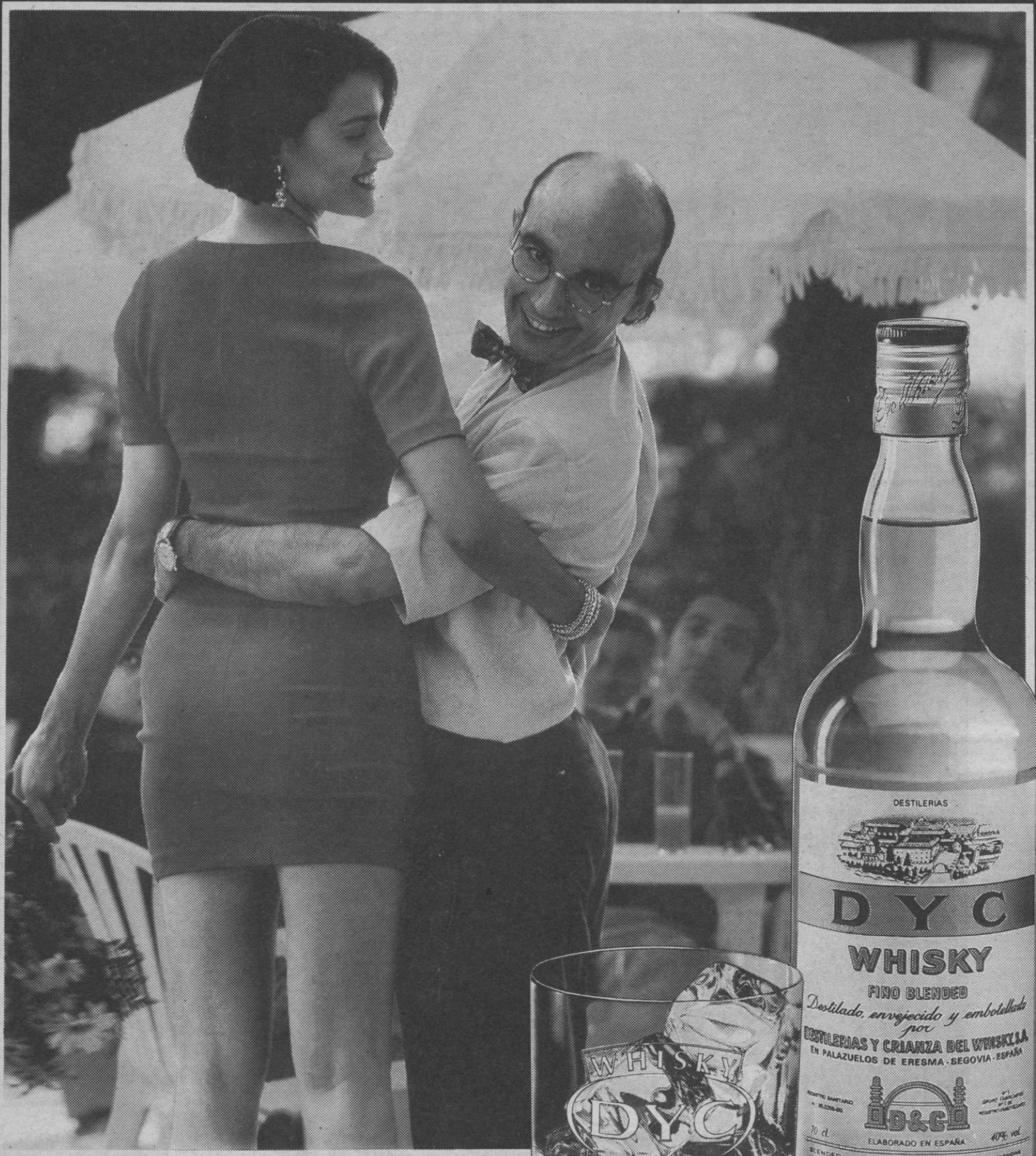


Un óleo de Lope Tablada.



Un niño torero soñando con la gloria.



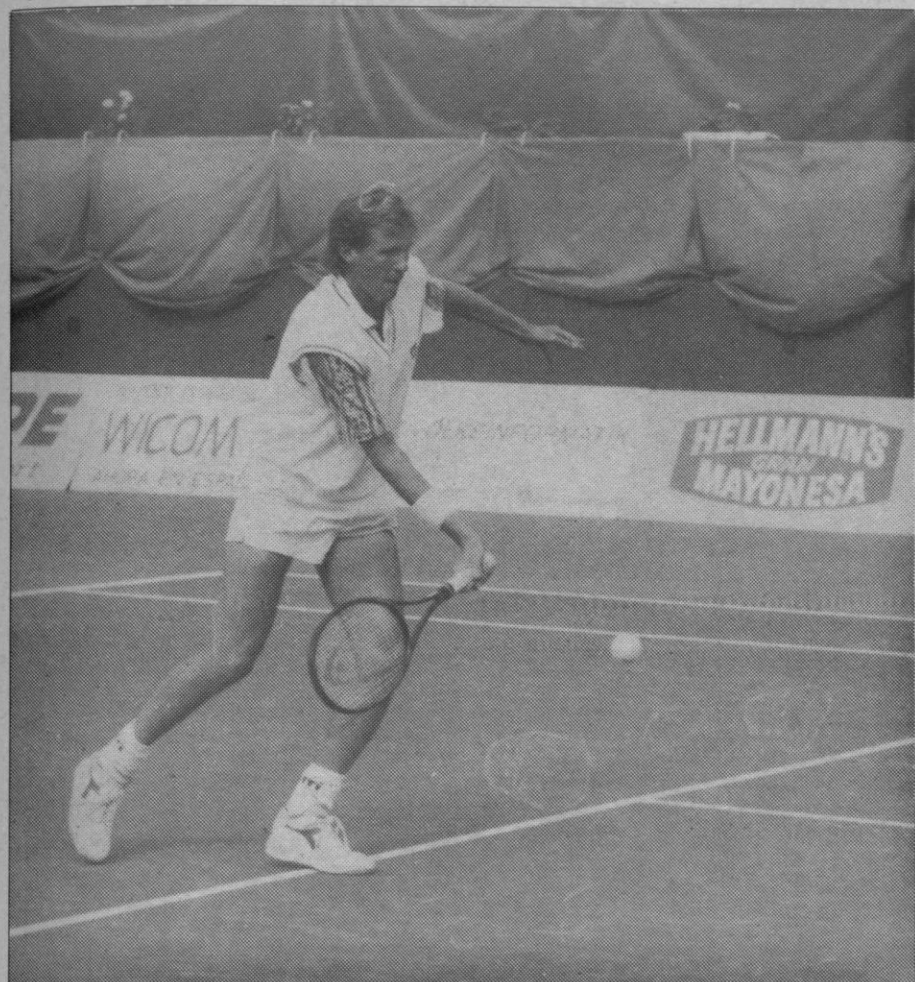


■ Grupo Barro

Whisky DYC
Para Gente sin complejos.

DYC
 WHISKY

INTERNACIONALES DE ESPAÑA EN PISTA RAPIDA "VILLA DE EL ESPINAR"



"Sabía que algún día tenía que dejar el tenis de competición".



"La gente se olvida pronto de los que ayer fueron".

A Sergio Casal no le preocupa su mañana en el tenis

"No he perdido ilusión, pero sería absurdo no reconocer que la edad no perdona"

Sergio Casal es un deportista que siempre se caracterizó por la sencillez de sus actos. Así fue su caminar dentro y

fuera de la cancha y tras largos años de permanencia en el circuito ha mantenido las mismas actitudes. No es nada habitual

encontrar gentes con tanta capacidad de comunicación como la que ha mostrado siempre el jugador catalán.

Tras largos años de permanencia en el tenis, de los que la gran mayoría los cumplió entre los mejores jugadores del mundo, Sergio Casal afronta ahora la última etapa de su juego, sin que haya alterado por ello su forma y manera de comportamiento.

Pregunta.— Tras los muchos años inmerso en el deporte ahora llega el momento de pensar el adiós, ¿cómo afronta Casal esta nueva situación?

Respuesta.— Es como todo en la vida. Cuando comencé tenía una gran ilusión por llegar lejos, con el paso de los años fui madurando y reconociendo que

un día tendría que acabar dejando el tenis de competición. Los jóvenes suben y la edad no perdona. Llegará un día en el que tendré que retirarme, aunque la decisión no tenga que tomarla aún. Me apetece jugar, no he perdido nada de ilusión y me divierto en las canchas.

P.— En este largo período de tu vida deportiva, ¿qué fue lo que recibiste del tenis y qué lo que aportaste?

R.— El tenis ha sido hasta ahora toda mi vida. He tenido la suerte de poder vivir de él. Esto es algo de lo más bonito que le puede ocurrir a una persona, hacer aquello que le gusta y ade-

más recibir dinero. Esa es la gran suerte que yo he tenido y que tienen algunas personas privilegiadas. Ha sido una contraprestación la que ha existido entre el tenis y yo.

P.— ¿Cómo es el mundo del tenis visto por dentro?

R.— Como sucede con todas las cosas de la vida, si las quieres hacer bien es complicado y el tenis es una actividad que requiere mucho tiempo de dedicación, que te obliga a estar siempre en forma. Si se quiere ser un gran jugador estás obligado a cuidarte de forma permanente. Considero que pese a ello compensa el dejar ciertas cosas en el

camino. Por lo que a mí respecta siempre estaré agradecido al tenis.

P.— Cuando a Sergio le falte el tenis, ¿qué hará?

R.— No lo he decidido todavía, mi única preocupación ahora es la de jugar y hacerlo lo mejor posible. El tenis es mi vida y supongo que continuará siéndolo. Por ello me gustaría continuar en ese campo, es un tema que no me preocupa y será el paso del tiempo quien lo diga.

P.— ¿Consideras que en España se reconoce el trabajo del deportista de élite?

R.— Sólo sucede cuando uno

está arriba y gana. En ese momento la gente está muy pendiente de ti, pero eso es la flor de un día porque cuando pierdes la gente se olvida. Si el deporte es duro también lo es por eso, aunque digo que el deportista también ha de estar preparado para eso. La gente se olvida de los que ayer fueron y rápidamente se sube al carro del otro ganador.

P.— ¿Con qué ánimo llega Sergio Casal al torneo Lord Wintons?

R.— Nosotros estamos dispuestos a ganar el torneo, si bien reconocemos que cada vez hay una mayor competencia en el doble. Nuestro deseo es el de ganar y más ahora que estamos inmersos en la lucha por volver a entrar en el master, por lo que ganar aquí sería aumentar unos puntos que nos vendrían muy bien. Son ocho parejas las que entran y nosotros ocupamos ahora el noveno lugar. Aquí vamos a darlo todo para estar de nuevo en esa competición de los mejores, donde Emilio y yo hemos participado en ocho ocasiones. Es nuestra meta para este año.

tennislife
Professional Surface System

PISTA OFICIAL DEL TORNEO

KNIGHT SECURITY

Vigilancia oficial

ts timsa

TELEFONIA MOVIL
E
INALAMBRICA

Proveedor Oficial del Torneo de Informática:

VOLKSINFORMATIK

Hotel Oficial del Torneo

HOTEL ACUEDUCTO
— SEGOVIA —

Hostal **LA TIPICA**

Restaurante-Cervecería

Plaza de España, 11
Tlf. (911) 181087

EL ESPINAR (SEGOVIA)

Beba **Coca-Cola**

MARCA REG

Bebida Oficial

MARTIN BUS

AUTOCAR OFICIAL DEL TORNEO

SEGOVIA - 921 / 42 77 05

José María

Restaurante Típico Castellano

LA COCINA DE HOY

461111 - 460272 - 460270 - Fax: 460273

RESERVAS BARRA COCINA

Cronista Lecea, 11 (Junto a Plaza Mayor) **SEGOVIA** **Aparcamos su coche**



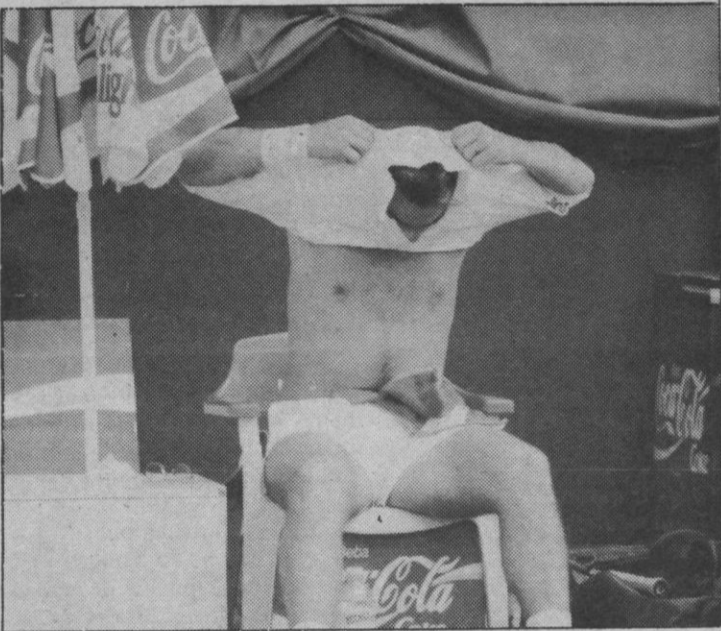
INTERNACIONALES DE ESPAÑA EN PISTA RAPIDA "VILLA DE EL ESPINAR"



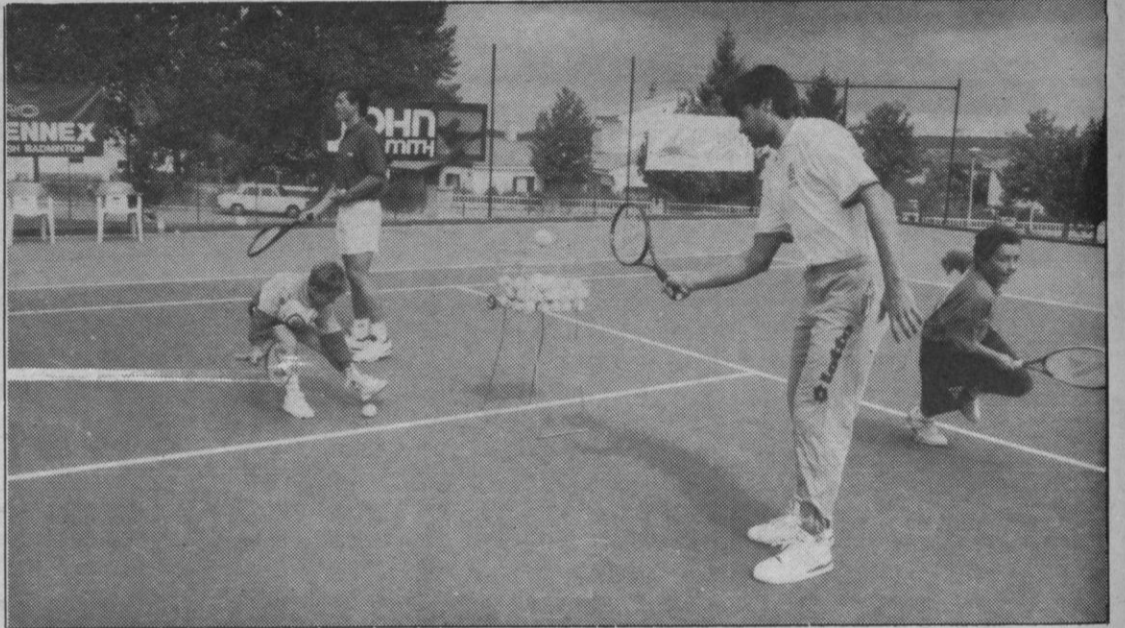
Pato, excátedra.



La mejor labor del Torneo.



Una buena cabeza.



Burillo en la escuela.



Emilio y Raimundo Orejana.



Dos muñecas.

Pasta
La familia

ALPE
Sport
ZAPATILLA
OFICIAL

Todo para el tenis
Pista Central
MADRID - LA VAGUADA
VILLALBA - LOS VALLES

JOHN SMITH

TEXTO
José María
FOTOS
Juan Martín

AGUA MINERAL
FUENSANTA
AGUA OFICIAL

MONTAJES
ELECTRICOS
Hnos. Sanz Alvarez
SAN RAFAEL (Segovia)

LANTIA
Coche oficial

SEGO CER
PORCELANOSA
EL ESPINAR y SEGOVIA

CASA DUQUE
MESON - RESTAURANTE
Maestro Asador de Segovia
Teléfono 43 05 37
LA FLORESTA
PALACIO SIGLO XVI
Salones para bodas y banquetes
Teléfonos 43 46 11 - 00

INTERNACIONALES DE ESPAÑA EN PISTA RAPIDA "VILLA DE EL ESPINAR"



Más de ochenta personas del torneo se hospedan en el hotel.

Los tenistas se hospedan en el hotel Acueducto

"La experiencia ha sido positiva y nos gustaría volver a repetirla"

La organización creyó oportuno cambiar el lugar de estancia de los jugadores en la presente edición del torneo. Unos kilómetros más de dis-

tancia y las acogedoras instalaciones del Hotel Acueducto han sido encargadas de dejar constancia de un buen servicio.

Los jugadores de tenis, viajeros empedernidos por cualquier lugar del mundo y "necesidad del servicio", no tienen siempre, por cuestión de rapidez, tiempo material para buscar un buen lugar donde descansar de sus constantes viajes. En Segovia ha sido la organización siempre quien se ha encargado de dar buena hospitalidad a los jugadores. En la IX edición del torneo, aceptando la petición recibida del hotel Acueducto, los jugadores se han hospedado en el céntrico hotel segoviano.

"Para el hotel —comenta Miguel Angel de Frutos—, ha sido importante esta colaboración. Los jugadores se sienten satisfechos de su estancia aquí y nosotros hacemos todo lo posible por no perder la confianza que han depositado en nosotros".

El centro hotelero ha dispuesto más de medio centenar de habitaciones que están siendo ocupadas por los jugadores, "el número, como es normal, va descendiendo. Aquellos jugadores que son eliminados se marchan a su casa o en busca de otro torneo".

Además de los tenistas también se hospedan en el citado hotel árbitros y azafatas, "en total más de 80 personas del torneo se hospedan en el hotel". La estancia de todos ellos es sobre todo nocturna, "por cuanto el resto de la jornada lo pasan en las instalaciones del torneo. Nosot-



Puerta principal del hotel.

ros les servimos el desayuno y a partir de esa hora les recoge un autobús que les traslada a la sede del Lord Winston's".

La experiencia está siendo "muy positiva" para el hotel, pues nunca hasta ahora habían contado con una embajada tan amplia de deportistas, "las relaciones con la dirección del torneo siempre han sido muy buenas y con esta situación se vana reforzar más. Nosotros tratamos de estar a la misma gran altura que tiene el torneo".

Destacan desde la dirección del hotel Acueducto, que la experiencia es tan especial como

interesante, "ya que los jugadores se sienten satisfechos y nosotros también". Desde el propio hotel se ha trasladado a determinados tenistas hasta las pistas del Casino de la Unión, "donde tras ceder las pistas algunos jugadores ya han estado entrenando en las mismas".

Es lógico que cuando las cosas salen bien no se queden en algo esporádico, "estamos dispuestos a que el próximo año la organización vuelva a confiar en nosotros, saben que nos volcaremos con ellos, como lo hacemos habitualmente con todos nuestros clientes".



Parte de la plantilla de cocina.

El restaurante, una de las piezas principales del vilage

No menos de 200 comensales diarios pasan por las instalaciones del restaurante del torneo diariamente, cuyo trabajo está encomendado a la empresa Seryca, que cuenta con unos grandes profesionales para la realización de su cometido, uno de los más importantes del torneo.

Los restauradores tienen una gran importancia en todos los

encuentros e inmediatamente después. El trabajo por tanto es diferente. Los camareros comienzan a las nueve de la mañana a preparar y no nos dejan terminar. Así estamos todos los días y ha todas las horas. Teniendo en cuenta que los jugadores extranjeros están acostumbrados a distintos horarios de comida.

P.- ¿Qué número de comidas

"Desde las nueve de la mañana estamos preparados, porque los jugadores comen a cualquier hora"

órdenes de la vida y en un torneo de tanto prestigio no podía ser menos. Son los jugadores quienes habitualmente destacan el trabajo de estos profesionales, a los que dirige José M^a Pajuelo.

P.- ¿Qué diferencia existe entre el restaurante que sirve comida de forma habitual y el que se ubica en el torneo?

R.- Fundamentalmente en que hemos de contar con unos productos acordes con lo que demanda el deportista. Productos que aquellos que no hacen tanto deporte no demandan.

P.- ¿Es cierto que los deportistas comen mucho y a menudo?

R.- Totalmente cierto, y lo hacen en determinados momentos del día. Llegan al restaurante en cualquier momento de la mañana. Lo hacen antes de jugar el

se expiden de forma diaria en el restaurante?

R.- En esta edición estamos alrededor de las doscientas, pero esperamos que en estos tres días que restan del torneo el número se incremente en gran forma. La cena del torneo reunió anoche a más de 350 comensales y el día de la final esperamos un incremento mayor.

P.- ¿Cómo son las noches en el restaurante, cuando ya los encuentros han terminado?

R.- Son muy atractivas, ya que se montan unos espectáculos que son del agrado de los que nos visitan; los menús son muy amplios y los precios especiales y competitivos. El ambiente es agradable, distendido y diferente.

P.- ¿Qué tiempo necesitan para preparar su puesta a punto en el torneo?

R.- Nosotros planificamos el trabajo dos meses antes de nuestra presencia en el torneo. Preparamos el grupo de camareros, que habitualmente son los mismos, ya que se encuentran muy satisfechos con el ambiente que se vive aquí, que es distendido y agradable, pese al cúmulo de trabajo que aquí se desarrolla y que nada tiene que ver con el que se realiza en un restaurante normal.



"EL ESPINAR SE HARA CONTIGO" ¡VEN!



VENTAJA Y SERVICIO.

El tenis en Segovia tiene hoy todas las ventajas,
porque cuenta con el servicio y el apoyo de CAJA SEGOVIA.

Una entidad que se entrega por completo con vocación,
esfuerzo y dedicación por el tenis de nuestra tierra.

Patrocinando competiciones, esponsorizando tenistas,
colaborando en la infraestructura de los torneos...

Así es CAJA SEGOVIA.

Una entrega total con el deporte segoviano.

caja  segovia

Forma equipo contigo

Ahora podrán acudir a la Confederación Estatal de Consumidores y Usuarios (CECU).

Los turistas son las principales víctimas de los fraudes veraniegos

Una pareja de griegos en un pueblo de Salamanca tuvo que dormir en un colchón con los muelles totalmente fuera por ambos lados. Lo cubrieron con periódicos e intentaron dormir como pudo. No lo denunciaron ya que no sabían qué tenían que hacer.

SANDRA ROMANO. (Ical).

Cuando un turista tiene algún problema en tierras castellano-leonesas durante sus vacaciones, no suele acudir a la Policía a no ser que se trate de dinero o documentos. Ahora puede acudir a la Confederación Estatal de Consumidores y Usuarios (CECU). La CECU se ha unido a asociaciones de Portugal, Italia y Grecia para socorrer a sus nacionales en el momento en que tengan algún tipo de queja mientras se encuentren fuera de su país.

La Asociación Regional de Consumidores y Usuarios de Castilla y León (ACU), que pertenece a la CECU, ofrece a los extranjeros que visitan la región un servicio fundamental ya que tienen personal que domina varios idiomas y gestiona las denuncias que se presenten aunque el afectado se encuentre en su lugar de origen.

En ACU se quejan de que a los extranjeros se les trata peor. Por una parte, se les trata mal en los establecimientos ya que si les estafan o les roban se sienten perdidos y no saben dónde acudir ni conocen el idioma. Además, también creen que la Administración desatiende los derechos de estos turistas desamparados en España que cuando tramitan una denuncia son conscientes de que no volverán para el juicio y saben que, al no presentar abogado o procurador que les represente en los tribunales, se archivará el caso.

Una pareja de italianos tuvo un problema el año pasado en Burgos cuando una empresa de autocares perdió sus maletas y no se quiso hacer responsable del incidente. Durante mucho tiempo la empresa entretuvo a los turistas con cartas en las que les preguntaba cómo preferían resolver el conflicto y de esta forma pasó el mes de plazo legal para poder presentar una denuncia.

Para que no ocurra este tipo de embrollos, la ACU puede encargarse de todo tipo de quejas. Según el presidente de la asociación, Jesús Ulloa, la mayor parte de las denuncias se tratan normalmente de casos de turismo rural. Los extranjeros se quejan de que en fondas y hostales no ofrecían una calidad suficiente.

Este verano ya se han efectuado cuatro denuncias de turistas extranjeros que se tramitaron desde Medina del Campo, en Valladolid, Salamanca y Burgos.

Hoja de reclamaciones

Lo que más impacta a los turistas y por lo que sí se acercan a protestar legalmente es por casos como el de una pareja de turistas que este verano en un pueblo castellanoleonés se quedaron de piedra cuando vieron cómo una cucaracha paseaba por su cara mientras estaban acostados en la cama.

En esos momentos es cuando se debe exigir la hoja de reclamaciones en el establecimiento del que se tiene una queja. Jesús Ulloa, presidente de la ACU, advierte que en caso de que no deseen entregarla al usuario, sea o no extranjero, se debe avisar a la policía "pero no decirles por teléfono de qué se trata ya que si no, no acuden a la llamada, cuando tienen la obligación de ir".

Al llegar las fuerzas de seguridad al lugar, se debe volver a pedir la hoja de reclamaciones y, en caso de que vuelvan a negarse, pedir a la policía que levante un acta y presentar en ese momento una denuncia por vía judicial. Lo importante es rellenar la hoja de reclamaciones y quedarse con una copia.

La denuncia más común y que ha ocurrido este año es la que en un hostel no se exponía la tarifa de precios y dijeron de palabra el precio que les iban a cobrar. Al día siguiente les exigieron un



Segovia es la provincia donde se denuncian más intoxicaciones.

precio más alto que el acordado. Por suerte, sí les fue entregada la hoja de reclamaciones.

Tapas racionadas

Las denuncias más generalizadas por parte de turistas son las que se quejan de que en los restaurantes y bares de tapas no se muestren al público las tarifas de precios o que no se especifique la cantidad de las raciones. Se dan todos los años.

Por otra parte, en la asociación se alegran de que este año ya haya terminado la avalancha de denuncias por intoxicaciones que se daba todos los años a causa de las mayonesas caseras principalmente. La causa principal de esta desaparición es que los establecimientos de hostelería están cumpliendo la obligación de utilizar la huevina en las comidas que ofrecen al público. Este tipo de quejas las apreciaban también los extranjeros pero se denuncian menos. Donde más se dan denuncias sobre esto es en Segovia.

También han sido extranjeros los que se han acercado a preguntar la razón por la que se

exponen alimentos sin ninguna vitrina ni protección ante las moscas o los humos en bares y restaurantes, de buena fama incluso. Ante estas denuncias en la ACU reconocen que "el consumidor está muy indefenso ya que los inspectores sólo trabajan hasta las 3 de la tarde y los bares y discotecas se encuentran cerrados a esas horas".

Cursos

También existe una serie de abusos que, según Jesús Ulloa, no se llegan a denunciar pero que sí provocan quejas ante los responsables de los Cursos Internacionales de varias ciudades. En los Cursos Internacionales de las dos universidades salmantinas, la Pontificia y la civil, son conscientes de que sus estudiantes comentan entre ellos los altos precios que llegan a pagar en algunos sitios cuando otros días son invitados en fiestas preparadas especialmente para "captarles" como clientes, y esto es sólo un ejemplo.

Estafa nocturna

Las denuncias que se dan en la comunidad de Castilla y León son todas de súbditos de países de la Unión Europea.

Nunca han sido marroquíes, chinos o americanos por ejemplo. Lo de estos últimos es caso aparte. Los norteamericanos saben de sobra que en algunos lugares les estafan subiéndoles los precios en bebidas pero no les importa cuando en su país no les está permitido comprar alcohol o tabaco sin presentar el Documento Nacional de Identidad (DNI) para comprobar su mayoría de edad.

Hay otro tipo de denuncias que se dan entre la gente joven que se centra en la vida nocturna.

Denuncias

Es recomendable denunciar por vía judicial los locales donde no permitan el acceso ya que el derecho de admisión sólo es legal en asociaciones y clubes en los que hay un listado de socios, como casinos o bingos, pero en discotecas y bares no se debe permitir cuando esa irregularidad es un hecho generalizado que se da en provincias como Valladolid, Palencia, Zamora y Burgos, pero sobre todo en Salamanca, según datos de la ACU.

Es allí donde se dió el caso de una pareja de ingleses que no fue admitida en una discoteca después de lo cual se pusieron en contacto con la Asociación Regional de Consumidores y Usuarios de Castilla y León y denunciaron el hecho en la policía. Se presentaron pocas horas después con una pareja de agentes en la discoteca donde finalmente les permitieron el acceso.



CHRYSLER VOYAGER EL SEDAN 7 PLAZAS MAS VENDIDO DEL MUNDO

Venga a conocer la capacidad, el equipamiento y la seguridad (Airbag para conductor y acompañante, de serie), que han convertido al Chrysler Voyager en el sedán 7 plazas más vendido del mundo.

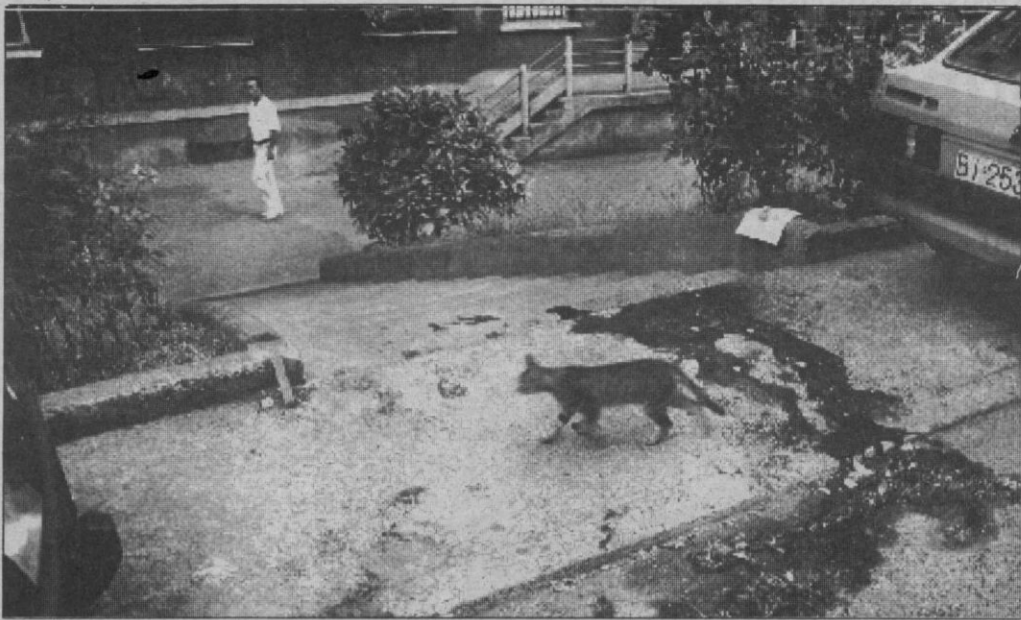
CHRYSLER VOYAGER Desde: 2.843.791 Ptas.

Precio recomendado. Impuestos, transporte y gastos de preentrega incluidos.



GUADAMOTOR, S.L.

Ctra. Sepúlveda, 21.
40196 LA LASTRILLA (SEGOVIA)
Tel.: 43 22 61.



Un charco de sangre quedó en el lugar donde cayó muerto el joven José Antonio Díaz Losada.

TELEFOTO EFE

José Antonio Díaz Losada será enterrado esta tarde

Cautela en torno al asesinato de un joven albañil en Bilbao

La Policía mantiene la cautela a la hora de atribuir a ETA la autoría del asesinato del joven bilbaíno José Antonio Díaz Losada, mientras que el PNV y el colectivo pacifista Gesto por la Paz han dado por segura la implicación de la banda terrorista en esta muerte.

Bilbao (Efe).— La principal hipótesis policial, según informaron fuentes del Gobierno Civil, sigue apuntando a ETA y se basa en cómo se desarrolló la acción, aunque persisten las dudas sobre si pudiera tratarse de un ajuste de cuentas debido a que el fallecido poseía antecedentes policiales por tráfico ilícito de estupefacientes y no había sido amenazado por la organización.

La autoría definitiva, según la misma fuente, quizás pueda averiguarse tras analizar la bala de revólver extraída ayer por la mañana del cadáver y

enviada a Madrid para su estudio. No obstante, la fuente destacó que al tratarse de una bala en vez de un casquillo, los análisis resultan más complicados. Pese a estas reservas policiales, tanto el PNV como la Coordinadora Gesto por la Paz han atribuido este asesinato a ETA, mientras que el PP e IU/EB también han condenado esta muerte, aunque precisando que "presumiblemente" ha sido cometida por los terroristas.

José Antonio Díaz Losada, de 29 años y albañil de profesión, fue asesinado sobre las 11,30 horas de la noche del

martes cuando regresaba a su domicilio ubicado en el barrio bilbaíno de Rekalde. El joven, que estaba acompañado de su esposa, aparcó su vehículo en las proximidades de su vivienda y en el momento en que su mujer se adelantó hacia el portal dos individuos que le estaban esperando se acercaron a él y sin mediar palabra le dispararon un tiro en el pómulo izquierdo que le causó la muerte.

Los funerales se celebrarán a las siete y media de esta tarde en la iglesia de Nuestra Señora del Rosario, en Rekalde.

La víctima también tenía antecedentes policiales por resistencia, desobediencia, atentado a la autoridad y robo con violencia e intimidación, además de tráfico de drogas, según fuentes policiales.

Asuntos Penitenciarios dará los datos sobre los presos de ETA reinsertados

Madrid (Efe).— La Secretaría de Estado de Asuntos Penitenciarios facilitará a los fiscales y jueces de la Audiencia Nacional los datos sobre la situación laboral de los presos de ETA reinsertados, según un comunicado hecho público ayer por la administración penitenciaria. La Fiscalía de la Audiencia Nacional pidió el martes a Instituciones Penitenciarias que le remita la lista de presos de ETA a los que se concedió el tercer grado penitenciario —lo que supone que tienen trabajo— con el fin de que se les retenga la parte proporcional de su sueldo para indemnizar a las víctimas de atentados.

Se quejaba la Fiscalía, en un escrito remitido al director general de Instituciones Penitenciarias, David Beltrán, de que no recibe información de la situación de los presos y recordaba que el tribunal sentenciador es el que tiene la potestad de embargar los sueldos de los presos etarras que disfrutaban del tercer grado penitenciario. Aunque Asuntos Penitenciarios aún no ha recibido "notificación oficial alguna de la Fiscalía" respecto a esta demanda, el organismo que dirige Paz Fernández Felgueroso asegura que "como en ocasiones anteriores, y cuando se reciba la petición oficial, se facilitará al tribunal sentenciador y al fiscal, como parte acusadora en el proceso, cuantos datos de los expedientes penitenciarios se requieran".

En el comunicado se afirma que estos expedientes "están sometidos a control jurisdiccional en el marco de la ejecución de la pena, siendo el tribunal sentenciador el que tiene potestad de embargar los sueldos de los internos con responsabilidades civiles y comunicar el embargo y

retención a las empresas o entidades pagadoras".

La Secretaría de Estado de Asuntos Penitenciarios subraya, además, que en 1993 y 1994 la Audiencia Nacional ya solicitó informes sobre otros penados "informaciones que, obviamente, han sido evacuadas". Fuentes de este departamento dijeron que no se va a facilitar ningún dato sobre el número de etarras reinsertados en los últimos años, en tanto no llegue la petición de la Fiscalía de la Audiencia Nacional por conducto reglamentario. No obstante, el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, manifestó en el Congreso de los Diputados recientemente que en lo que va de año un grupo de 14 etarras ha pasado al régimen abierto, lo que supone que sólo acuden a la cárcel para dormir, tras acogerse a las medidas de reinsertación.

Legal

Andrés de la Oliva, vocal del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), ha declarado que la petición cursada por la Fiscalía de la Audiencia Nacional, para que los terroristas reinsertados indemnicen a las víctimas de los atentados, es "una medida lógica que se ajusta a la ley". De la Oliva manifestó que si los terroristas que se reinsertan tienen ingresos, "como todo deudor en este país, deben responder de sus deudas con todos sus bienes presentes y futuros, y hasta que no hayan satisfecho las deudas tienen responsabilidad civil".

El vocal del CGPJ señaló que no le parece lógico confiar la reforma de la Justicia "a los responsables del desaguado orgánico procesal que vivimos, cuando después de cometerlo proponen nuevas ocurrencias".

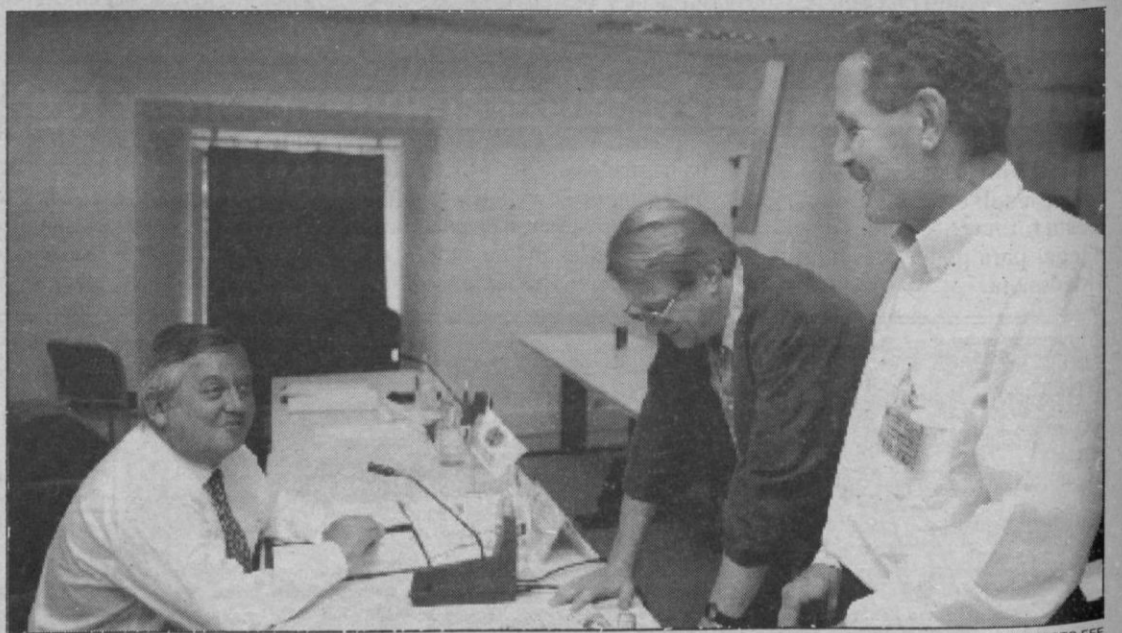
Luis Yáñez afirma que el PSOE tiene miedo a la sustitución de González

San Lorenzo de El Escorial (Madrid) (Efe).— El diputado del PSOE Luis Yáñez manifestó ayer que su partido "tiene miedo a la sustitución de Felipe González" y responsabilizó a los dirigentes y militantes de que lleve al frente de la Secretaría General casi 20 años, a pesar de que planteó su relevo hace algún tiempo. Yáñez hizo estas declaraciones en El Escorial, donde asiste a unas jornadas sobre el Congreso del PSOE de Suresnes, celebrado en octubre de 1974, en el que González accedió a la Secretaría General.

También subrayó Yáñez que su partido "necesita otro Suresnes", entendido como una profunda renovación, y agregó que el PSOE está en periodo de reflexión y apertura y, aunque "hay resistencia a los cambios y gente que se aferra al inmovilismo, yo opino que hay que renovarse o morir", incluida la renovación

generacional. "Tenemos miedo a la sustitución de González y debería haber mecanismos de recambio, pero González, que, a diferencia de otros, no se ha considerado todo en el partido, ha sido el garante de la pluralidad y la renovación y no se ha convertido en un búnker. Si sigue siendo secretario es por responsabilidad de los demás, porque él hace varios congresos que planteó su sustitución", manifestó Yáñez.

Por su parte, los veteranos dirigentes del PSOE José y Carlos Martínez Cobo se mostraron "insatisfechos" de las relaciones de convivencia que existen en su partido entre Felipe González y Alfonso Guerra tras el XXXIII Congreso Federal, celebrado el pasado marzo. Los hermanos Martínez Cobo, considerados historiadores oficiales del PSOE e integrantes del llamado "grupo de las Navas", hicieron estas ma-



Jáuregui, a la izqda., director del curso "Suresnes: 20 años después", en el que participó Yáñez, a la dcha.

TELEFOTO EFE

nifestaciones tras ofrecer ayer en El Escorial sendas conferencias sobre el Congreso de Suresnes.

Tras declarar su insatisfacción por las relaciones entre renovadores y guerristas en el seno del PSOE, ambos evitaron ofrecer más opiniones sobre la vida interna de su formación porque, adujeron, "queremos un talante conciliador y no deseamos inter-

pretaciones a nuestras palabras", dijo José Martínez Cobo.

IU, fuerza hegemónica

El ex dirigente comunista Santiago Carrillo dijo ayer en Santander que no cree que IU se convierta en el partido hegemónico de la izquierda si el PSOE pierde el poder, ya que, en su opinión, la coalición no tiene una ideología clara

"y es más una forma de estar que de pensar". Por su parte, el presidente del PASOC y dirigente de Izquierda Unida, Pablo Castellano, aseguró en El Escorial que "no hay ninguna aproximación" entre su formación y el PP y afirmó que "es impensable que IU vaya a gobernar jamás con el PP, e incluso con el PSOE porque su aliado es CiU".

Tráfico. Siete millones de coches se desplazarán el 15 de agosto

Madrid (Efe).— La Dirección General de Tráfico (DGT) pondrá en marcha, a partir de las 15 horas del viernes y hasta la medianoche del próximo lunes, una operación especial en la que se prevén unos siete millones de desplazamientos por todo el territorio nacional. La DGT adoptará medidas especiales para lograr una mayor fluidez y seguridad vial en las carreteras, donde se producirán desplazamientos masivos de vehículos de largo y corto recorrido motivados por el cambio quincenal del período de vacaciones de agosto, por fin de semana estival y por las celebraciones de festividades en numerosas poblaciones españolas.

En este dispositivo participarán 7.000 agentes de la agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, y 14 helicópteros —cuatro de ellos dotados con equipo sanitario— que atenderán las zonas de mayor intensidad de circulación, desde sus bases en Madrid, Barcelona, Valencia, Málaga y Sevilla.

La operación constará de dos fases, una primera de salida los días 12 y 13 de agosto, desde los grandes núcleos urbanos hacia las zonas costeras de descanso y de segunda residencia, y otra fase de retorno el día 15 de agosto. Tráfico prevé que las horas de mayor circulación serán el viernes de 15:00 a 23:00 horas, el sábado de 08:00 a 14:00 horas, y el lunes de 17:00 a 24:00 horas.

Por otra parte, las fiestas en numerosas localidades españolas provocarán un aumento del tráfico de vehículos en los accesos a estos lugares, principalmente en la noche-madrugada del viernes, sábado y domingo, por lo que la DGT recomienda que se extremen las medidas de seguridad vial. Esta operación especial incluye además restricciones a la circulación de vehículos pesados de más de 7.500 kilogramos de peso máximo autorizado, mientras que prohíbe la circulación de los vehículos destinados al transporte de mercancías peligrosas los días 14 y 15 de agosto, de 8 a 24 horas.



Un helicóptero carga agua ante el rápido avance de las llamas en la provincia de Valencia. TELEFOTO EFE

Ante el inminente peligro para el vecindario

Un incendio en Paterna obliga a desalojar a 20.000 personas

Un incendio forestal detectado en el término municipal de Paterna (Valencia) obligó ayer a desalojar a unas 20.000 personas de urbanizaciones cercanas; mientras en Mojácar (Almería), un millar de vecinos eran evacuados ante la proximidad del fuego declarado en el Parque Natural de Sierra Nevada.

Madrid (Efe).— Fuentes de la Oficina de Incendios de la Generalitat valenciana no pudieron precisar el número de urbanizaciones ni el número de personas que han sido desalojadas aunque, según informó la Policía Local, esta zona residencial puede alcanzar en verano una población de 120.000 personas. Mientras, el frente que amenazó la urbanización La Paratá, en la localidad turística de Mojácar, y que estuvo a menos de cien metros de las casas ha sido controlado en esa dirección aunque se desplaza hacia el oeste, a causa del viento.

También permanecen activos los incendios que se registran, desde el pasado domingo, en el Parque Natural de Sierra Nevada (en los municipios almerienses de Abruena, Ohanes y Abla) y el frente que afecta a la localidades de Mojácar y Turre (Almería) y que el martes por la noche pro-

vocó la evacuación de los vecinos de una urbanización.

Asimismo, treinta y seis campistas han sido evacuados del Parque Nacional de la Caldera de Taburiente (La Palma) debido a la proximidad de las llamas del fuego iniciado el domingo en el término municipal de Santa Cruz de La Palma y que se mantiene activo en tres frentes.

Descontrolados

En Cataluña, ayer al mediodía se declaró un nuevo fuego en las proximidades del Parque Natural del Montseny que se ha extendido a los términos municipales de Breda, Riells y Arbucies y ha obligado a desalojar algunas casas de la población barcelonesa de Gualba y un camping de la zona. El incendio, de grandes proporciones, avanza descontrolado en dos frentes de varios kilómetros en el límite de las provincias de Barcelona y

Gerona; la magnitud del fuego originó columnas de humo visibles a 40 kilómetros.

Mientras, un incendio registrado en la zona de La Cañada y L'Eliana, en Valencia, motivó el corte de la línea de ferrocarriles de la Generalitat (FGV) Valencia-Lliria; a consecuencia del fuego fueron desalojadas dos urbanizaciones próximas. El incendio se extiende con virulencia hacia la zona de L'Eliana.

En el término municipal de Altura, en Castellón, han sido evacuadas dos masías preventivamente ante la proximidad de un incendio que desde esta mañana afecta a la Sierra Calderona. También se encuentra incontrolado el incendio que, desde el pasado domingo, asola la Sierra de Yeste, y en el cual falleció un voluntario de 69 años cuando colaboraba en las tareas de extinción. La llamas, que ya han calcinado 4.000 hectáreas de pinar y monte, amenazan el municipio de Elche de la Sierra tras cambiar el viento de dirección, mientras que un segundo foco, próximo al río Segura, está controlado.

La oposición andaluza exige el cumplimiento del acuerdo del rechazo del 15%

Sevilla (Efe).— Los líderes de los principales partidos de la oposición en el Parlamento andaluz, Javier Arenas (PP) y Luis Carlos Rejón (IU-LV-CA), urgieron ayer al Gobierno regional a que ejecute el acuerdo adoptado el martes por la Cámara de rechazar la cesión del 15% del IRPF a las autonomías.

El portavoz del Gobierno andaluz, José Nevado, informó de que el Ejecutivo acordó ayer "abrir un compás de espera". Nevado explicó que la Junta considera que tal acuerdo debe ser estudiado "con serenidad y seriedad", no sólo por su trascendencia política, sino por su repercusión financiera, ya que el Ejecutivo autónomo sostiene que puede suponer para Andalucía la pérdida de hasta 17.000 millones y porque existen "dudas" sobre su ejecución. Agregó que la Junta actuará "con toda prudencia y cautela" y ante la insistencia de los periodistas admitió que "teóricamente cabe la posibilidad" de que el Gobierno andaluz "haga caso omiso" del acuerdo parlamentario.

Javier Arenas anunció que ha encargado un estudio jurídico que analice la posibilidad de presentar un recurso de inconstitucionalidad a la cesión del 15% si el Gobierno andaluz no rechaza el acuerdo de financiación autonómica suscrito en 1993. Arenas apuntó que habrá que estar "muy atentos" a lo que hace el Gobierno central y a la plasmación de los acuerdos plenarios en los Presupuestos Generales de 1995, y aseguró que la votación del martes manifiesta la ruptura del consenso en el estado de las autonomías, de lo que responsabilizó a Felipe González.

El coordinador de IU-LV-CA, Luis Carlos Rejón, consideró "totalmente falso" que Andalucía vaya a perder 17.000 millones de pesetas y recordó que, según los acuerdos de octubre de 1993, "las comunidades que no se acojan a la cesión del 15% del IRPF, recibirán el mismo dinero a través de la Participación en los Ingresos del Estado".

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

DOMICILIACION BANCARIA

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL 2.600 ptas. TRIMESTRE 7.800 ptas.

Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA

Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____

Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____

Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____
Libreta de ahorro

(firma)

Atentamente,

El PP quiere que el delito fiscal se eleve a 20 millones de pesetas

Madrid (Efe).— El PP presentará un grupo de enmiendas al proyecto de ley que regula los delitos contra la Hacienda Pública y la Seguridad Social, entre las que destaca la propuesta de elevación del delito fiscal a una cuantía que, probablemente, será de veinte millones de pesetas. Así lo manifestó ayer el portavoz de Hacienda del Grupo Popular en el Congreso, Juan Costa, quien anunció que el PP solicitará la comparecencia del Gobierno para que explique las razones de que finalmente se haya mantenido en cinco millones el delito fiscal, cuando los informes técnicos y todas las recomendaciones apuntaban a una cuantía superior.

Las enmiendas del PP tratarán de diseñar un delito fiscal aplicable "sólo a casos excepcionales que generan rechazo social", mientras que para la mayoría de las actuaciones defraudatorias debe ser suficiente la inspección y la potestad sancionadora de la Administración, dijo Costa. Respecto a la cuantía mínima del delito de fraude fiscal con responsabilidad penal, el diputado del PP señaló que debe acometerse una actualización de la misma para adecuarla a las actuales magnitudes económicas, y añadió que esa revisión debe hacerse con cierto margen para que exista seguridad jurídica en el futuro y el criterio sea más o menos estable.

Juan Costa dijo que la cuantía podría fijarse probablemente en 20 millones de pesetas, aunque añadió que el PP tendrá en cuenta en su enmienda el volumen medio defraudado en las actas de infracción levantadas.

Greenpeace pide al Gobierno español que adopte una "postura más dura"

Baja la tensión en el Golfo de Vizcaya tras la retirada de un barco francés con redes ilegales

La tensión disminuyó ayer en aguas del Golfo de Vizcaya, tras el envío a puerto francés de un barco de esta nacionalidad que pescaba con redes ilegales, mientras pescadores cántabros y vascos denunciaron a dos embarcaciones de Ondárroa (Vizcaya) por pescar con artes no permitidas.

Madrid (Efe).— Fuentes de la Secretaría General de Pesca indicaron que tras la reunión mantenida a bordo de la patrullera española Chilreu, convocada por su comandante, los pescadores españoles faenan sin incidentes, alejados de los franceses.

Durante la reunión, los cuatro inspectores comunitarios, más los enviados por Francia, Irlanda, España y Gran Bretaña, explicaron a los pescadores franceses y españoles los procedimientos de inspección que llevan a cabo, informó Antonio García Elorriaga, subdirector general de Ordenación de Caladeros.

Los boniteros españoles protestaban porque los franceses habían vuelto a pescar con redes ilegales y acordaron reanudar la pesca una vez que los inspectores aseguraron que los barcos infractores volverían a sus puertos, donde se les decomisaría la captura y se les entregaría a la jurisdicción francesa.

Obligados

Mientras tanto, pescadores cántabros y vascos, amarrados en el puerto asturiano de Gijón, denunciaron a dos de On-



Descarga de bonito pescado con anzuelo ayer en el puerto asturiano de El Musel. TELEFOTO EFE

dárroa faenando con redes de entre 4 y 6 kilómetros, que se vieron obligados a regresar a puerto. Los pescadores de los barcos denunciados, que permanecen atracados en El Musel a la espera de que mejore el estado de la mar, aseguraron que sus compañeros de Ondárroa les dijeron que salieran a la mar por orden expresa de su armador.

La localización de los pesqueros españoles provocó indignación entre el resto de boniteros atracados en el puerto de Gijón tras las movilizaciones de las últimas semanas en las que exigían que las flotas francesa, irlandesa y británica dejaran de utilizar redes de más de 2,5 kilómetros.

La Xunta de Galicia, a tra-

vés de su consellería de Pesca rechazó ayer cualquier tipo de "actitud violenta" ante la amenaza de los boniteros de romper las redes de los pesqueros que utilicen mallas ilegales, a pesar de que reconoció que a los pescadores les asiste la "razón moral".

Mientras la flota gallega se desplazó ayer al este de la zona, donde se encontró un buen banco de capturas, José Roca, patrón mayor de Burela, el mayor puerto bonitero gallego, dijo que el ambiente en la localidad es de "total pesimismo" por la situación que se vive en el caladero. En esta zona se da por perdida casi la costera del bonito, que constituye la principal actividad económica de la región.

Por su parte, en La Coruña, el presidente de Greenpeace-España, Xavier Pastor, acusó a la Armada francesa de "amparar a sus barcos" por encima de la legalidad, pese a que "tienen constancia de que faenan con redes de deriva", lo que contrasta con la actitud de las autoridades de Irlanda y Gran Bretaña que defienden a sus conciudadanos pero intentando respetar la legalidad. Pastor, que denunció situaciones escandalosas como barcos que tras ser inspeccionados reciben redes de otros buques, calificó la postura del Gobierno español de "contradictoria" al tener la valentía de prohibir las redes de deriva y luego no hacen cumplir la legalidad, y pidió una "postura más dura".

La Bolsa de Madrid

LA APERTURA DE NUEVA YORK PERMITIÓ SALVAR LAS GANANCIAS

La apertura alcista de la Bolsa de Nueva York fue decisiva para dar la vuelta a los índices y terminar con decoro una sesión que, por lo demás, continuó la apatía de días anteriores a la espera de datos fundamentales tanto en España como en Estados Unidos. El índice general de la Bolsa de Madrid subió al cierre 7 centésimas (un 0,02 por ciento) hasta los 321,06 puntos, aunque llegó a caer hasta los 318,54 puntos. El IBEX 35 subió 1,77 puntos (un 0,05 por ciento) que lo colocan en 3.440,19 puntos, pero igualmente a punto de perder la cota de los 3.400 puntos.

Los inversores volvieron a poner a prueba el soporte de los 320 puntos en el índice de Madrid, que por el momento se mantiene como referencia. Los analistas explicaron que la mejoría en solitario del mercado de deuda española, en el que la rentabilidad del bono a diez años pasó del 10,46 por ciento del martes al 10,38 por ciento de ayer, contribuyó también a invertir el proceso bajista de las bolsas.

Todas las miradas están puestas ahora en los datos de precios (españoles y americanos) que se conocerán en lo que queda de semana. En caso de que las cifras americanas den la más mínima muestra de un repunte de la inflación, el martes próximo la Reserva Federal (banco central americano), podría acordar un nuevo aumento de sus intereses. En España, el viernes se conocerá el crecimiento de los precios en julio, y ese mismo día el Banco de España deberá decidir si mantiene o no los tipos de interés. Nadie apuesta por una bajada, porque ya la semana pasada el instituto emisor recortó el precio del dinero en un 0,15 por ciento hasta dejarlo en el 7,35 por ciento.

Empleados y empresa firman el acuerdo de viabilidad de Santana Manzanares

Toledo (Efe).— Los empleados de Santana Motor en la planta de Manzanares (Ciudad Real) firmaron ayer en Toledo con la dirección de la multinacional Suzuki el acta final de acuerdo del plan de viabilidad de la factoría manchega que contempla tras seis meses de negociaciones una plantilla de 189 trabajadores. El acto de la firma estuvo presidido por el consejero de Industria, Alejandro Alonso, quien aseguró que con este acuerdo se han sentado las bases de una nueva empresa, que bajo el nombre de "Suzuki Manufacturing Spain", no tendrá ninguna relación jurídico-laboral con Santana Motor y se dedicará a la fabricación de piezas para motos y para automóviles "todo terreno".

Alonso agradeció la voluntad y el esfuerzo demostrado por los empleados manchegos durante los meses de "dura" negociación que han precedido al acuerdo y precisó que será la empresa y no

la Junta quien se hará cargo de los gastos de la extinción de contratos para los 93 excedentes de la planta, 22 de ellos accederán a jubilaciones anticipadas, 41 han sido obligados a acogerse a bajas incentivadas y el resto lo han hecho de forma voluntaria. El consejero, que actuó como testigo de la firma del acuerdo para demostrar el apoyo del Gobierno autónomo a este plan de futuro para la factoría, explicó que la Junta aportará el 30% a la inversión cercana a los 7.000 millones de pesetas prevista por Suzuki a través del Plan de Incentivos Regionales.

El secretario del comité de empresa, José Mercado, manifestó que el acuerdo alcanzado no convence a los trabajadores porque la multinacional ha conseguido su propósito, "pero estamos convencidos de que no hay otra solución, pues se han intentado retirar de las negociaciones en dos ocasiones".

García Palacios, reelegido presidente del Banco Cooperativo

El Banco Cooperativo Español, integrado por 29 cajas rurales, entre ellas la de Segovia, y el DG Bank, el mayor banco cooperativo alemán, ha celebrado su cuarta junta general de accionistas correspondiente al ejercicio 1993. En ella, José Luis García Palacios que fue reelegido presidente tras cuatro años de gestión, señaló el inicio de una nueva fase de potenciación de la entidad para afrontar los retos que esperan al sector en el futuro.

El beneficio antes de impuestos obtenido por el Grupo fue de 898 millones de pesetas, con un incremento del 27% respecto al ejercicio anterior.

El Grupo Cajas Rurales-BCE supera la cifra de 1,6 billones de pesetas en activos totales, con una liquidez de 700.000 millones y un beneficio de 17.771 millones de pesetas. Por otra parte, tiene 7.060 empleados y una red de 2.249 oficinas.

Rabín y Arafat mantuvieron una reunión bilateral en el día de ayer

Las negociaciones entre Israel y la OLP continuarán pese a las discrepancias

El primer ministro israelí, Isaac Rabín, y el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yaser Arafat, han decidido "minimizar" sus divergencias y resolvieron ayer, miércoles, seguir con las negociaciones para la paz en la zona autónoma de Gaza.

Gaza (Efe).— Al concluir su primera reunión desde el establecimiento de Arafat en la ciudad de Gaza, a principios de julio pasado, Rabín expresó su adhesión a los acuerdos con la OLP y dijo a los periodistas que "nuestro objetivo es la seguridad y una normalización de las relaciones" con el pueblo palestino.

El jefe del Gobierno israelí declaró a los periodistas que "llamé la atención al presidente Arafat sobre algunos problemas de violencia en Gaza y en otros sitios", y atacó duramente al jefe del Departamento Político de la OLP, Faruk Kadumi, que el pasado lunes convocó a la "destrucción de Israel" en una charla radiofónica.

"Obstáculo"

"No podemos admitir que una personalidad de la OLP hable en esos términos; si esto se repitiese, será un obstáculo para concretar nuestros acuerdos y seguir con el proceso de paz", advirtió Rabín sin disimular su indignación.

Rabín prometió negociar la convocatoria de elecciones generales entre los palestinos de Cisjordania y Gaza, lo cual obligará a un repliegue del



Isaac Rabín y Yaser Arafat se saludan antes de la reunión de ayer.

TELEFOTO EFE

Ejército israelí de los centros urbanos de Cisjordania ocupada y habilitar desde la semana próxima, como exigía Arafat, un "corredor" o "paso seguro" entre Gaza y el enclave cisjordano de Jericó.

En la reunión, que se prolongó alrededor de dos horas, Rabín y Arafat debatieron problemas inmediatos como el de la transferencia de poderes a los palestinos en Cisjordania ocupada, la convocatoria de elecciones en esa zona y en Gaza y la grave situación económica generada por el bloqueo en el Banco Mundial (BM) de 500 millones de dólares de los países donantes de la autonomía.

Ante las preguntas de la prensa, Arafat y Rabín coinci-

dieron en que el bloqueo de esas aportaciones, vitales para el éxito de la autonomía, es "un asunto entre los donantes y los palestinos".

Según fuentes de su delegación, Rabín aclaró que Israel no aceptará transferir los poderes administrativos a los palestinos en Cisjordania ocupada a menos que la Autoridad Nacional Palestina (ANP) consiga el presupuesto necesario para afrontar los gastos y garantizar los servicios, pero Arafat expresó que no existe relación entre ambas cosas.

"Hay divergencias entre nosotros, y esto es legítimo, pero nos pusimos de acuerdo en minimizarlas", dijo Arafat, a la sazón presidente de la

ANP en Gaza y Jericó.

Rabín aseguró a los periodistas que no trataron el litigio por la soberanía sobre Jerusalén, a lo que Arafat comentó: "Eso es lo que dice el primer ministro".

Jerusalén

El jefe del Gobierno israelí afirmó que la cuestión de Jerusalén debe ser negociada dentro de dos años, según sus acuerdos con la OLP.

Rabín y Arafat informaron de que el lunes y el martes próximos se entrevistarán en la zona industrial de Erez, en el límite entre Gaza e Israel, donde ayer se reunieron los equipos mixtos que negocian la transferencia de poderes y las elecciones.

Enfrentamientos entre kurdos y turcos cuestan al menos 33 víctimas

Ankara, (EFE).— Al menos 33 personas murieron en varios enfrentamientos entre las fuerzas de seguridad y los rebeldes kurdos, en las provincias del sudeste de Turquía, informaron ayer, miércoles, fuentes oficiales.

Según estas fuentes, 24 guerrilleros del Partido de los Trabajadores de Kurdistán (PKK) y tres paramilitares han muerto en los enfrentamientos que se produjeron en las provincias de Mus, Bitlis, Batman, Sirmak y Diyarbakir, en el sudeste del país.

En otro incidente en Tercan, ciudad al este de la provincia de Erzincan, un guerrillero kurdo, dos guardias paramilitares y un civil murieron en un ataque perpetrado por rebeldes del PKK.

Escortas

Fuentes oficiales informaron de que dos soldados que escoltaban al ministro de Salud, en Hakkari, una provincia del sudeste, fallecieron al volcar el automóvil en el que viajaban.

Por otro lado, 30 soldados resultaron heridos, cinco de ellos de gravedad, cuando el vehículo en el que patrullaban pisó una mina, que los guerrilleros del PKK habían situado en el camino, añadieron fuentes oficiales.

En 1984, el PKK se alzó en armas en defensa de un Estado independiente para los 12 millones de kurdos que viven en Turquía y desde entonces, más de 12.500 personas han muerto en la guerra no declarada entre las fuerzas de seguridad y los guerrilleros kurdos.

Los socialdemócratas lusos piden una reforma constitucional

Lisboa (Efe).— El grupo parlamentario socialdemócrata luso presentó ayer, miércoles, su propuesta de reforma de la Constitución, que incluye eliminar la regionalización de Portugal y los principios de inspiración marxista en algunos de sus artículos.

El proyecto, entregado en la mañana de ayer a las autoridades de la Asamblea de la República, fue presentado a la prensa por el ministro de Defensa y vicepresidente del Partido Socialdemócrata (PSD), mayoritario en el Parlamento luso, Fernando Nogueira.

La reforma de la Constitución, vigente desde 1976, se realiza en Portugal cada cinco años, siempre que existan propuestas para ello.

El pasado mes de julio, el primer ministro y líder del Partido Socialdemócrata, Aníbal Cavaco Silva, anunció que propondrían eliminar del texto constitucional la división en regiones autónomas del Portugal continen-

tal, argumentando que es artificial, dada la homogeneidad del país y que sólo contribuiría a crear divisiones.

Regiones autónomas

Portugal sólo tiene dos regiones autónomas, los archipiélagos atlánticos de Madeira y las Azores, donde se registraron conatos separatistas tras la revolución de 1974, alentados por la inestabilidad política en Lisboa y los temores a la izquierda marxista.

La eliminación de la regionalización del texto constitucional ha suscitado polémica en medios políticos portugueses, incluido el propio Partido Socialdemócrata, pues la cuestión no divide estrictamente a los dirigentes en términos de disciplina de partido.

El proyecto del Partido Socialdemócrata incluye la modificación de 98 artículos de la Constitución, la eliminación de otros 20 y la inclusión de cinco nuevos preceptos.

Menem pide el retiro o la expulsión del embajador iraní por la implicación en el atentado anti-judío

Buenos Aires (Efe).— El presidente argentino, Carlos Menem, dijo ayer, miércoles, que está a favor del "retiro o la expulsión" del embajador iraní en Buenos Aires, después de que un fallo judicial vinculara a diplomáticos de la República Islámica con el atentado del pasado mes contra una institución judía porteña.

En declaraciones a una emisora de radio de Buenos Aires, Carlos Menem señaló que, "por lo menos, lo que corresponde es el retiro o la expulsión del embajador de Irán", Hadi Soleiman Pour.

Sin embargo, el presidente argentino aclaró que hacía esa afirmación "en caliente", inmediatamente después de conocer el fallo del juez Juan José Galeano, que pide la detención de cuatro diplomáticos iraníes.

El presidente subrayó que, de todas maneras, será la Cancillería la que decida el camino a seguir en relación con los vínculos que unen a su país con Irán y

señaló que su Gobierno "no desea llegar a situaciones extremas" antes de conocer las conclusiones definitivas de la investigación judicial.

El juez Galeano pidió el martes la detención internacional de cuatro diplomáticos iraníes que en el pasado ocuparon cargos en la embajada de Buenos Aires, al tiempo que dijo que tenía sospechas sobre otros tres que actualmente tienen cargos en esa representación.

"Pista iraní"

El magistrado sigue la "pista iraní" en su esfuerzo por aclarar el atentado con explosivos que el pasado 18 de julio destruyó la sede de la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA) y ocasionó la muerte de un centenar de personas.

El atentado fue llevado a cabo por un conductor suicida que estrelló una camioneta cargada con más de 100 kilos de explosivos contra la sede de la AMIA,

en el transitado barrio porteño del Once, donde viven y trabajan cientos de judíos.

La prensa bonaerense comenzó ayer que la resolución de Galeano se funda en el testimonio aportado a la causa por el iraní Manoucheh Moatamer, a quien se considera un agente del Servicio Central de Información (CIA) de EE.UU. infiltrado en el Gobierno de Teherán.

En tanto, la embajada de Irán se mantuvo ayer por la mañana en silencio y no hubo ningún tipo de reacción ante el fallo de Galeano, que involucra a algunos de sus funcionarios en el atentado.

El Gobierno argentino, a través de sus ministros, ha señalado que no romperá relaciones con Irán aunque se demuestre la participación de su embajada en el atentado, a la vez que hizo públicos sus temores ante una eventual represalia terrorista en caso de que esos vínculos se vieran interrumpidos por decisión de Buenos Aires.

En las tres últimas semanas han sido secuestradas tres lanchas

El secuestro del barco cubano podría aumentar la tensión entre EE.UU. y Cuba

El secuestro por parte de varios ciudadanos de un barco de la Marina cubana en el que, según las autoridades, murió un teniente y cuatro soldados fueron arrojados al agua, podría aumentar la tensión entre Washington y La Habana.

La Habana (Efe).— El secuestro de tres lanchas en La Habana en las últimas dos semanas, en uno de los cuales murió un policía al intentar impedir la fuga de varios cubanos, y los recientes disturbios del viernes pasado en la capital han avivado las llamas del antiguo diferendo entre ambos países vecinos.

Tres días después, un barco de la Marina cubana fue ocupado en el puerto de Mariel, al oeste de La Habana, y, según informaciones procedentes de Florida, sus 26 ocupantes llegaron ayer, miércoles, a Cayo Hueso a bordo de un patrullero de la Guardia Costera de EE.UU., quienes serán interrogados por las autoridades.

En La Habana, contrariamente a la rapidez y profusión informativa de los últimos días, el secuestro del barco de Mariel se ha mantenido en el más absoluto silencio y no ha habido ninguna información oficial ni confirmación del incidente.

Fuentes de la Sección de Intereses de Cuba en Washington declararon el martes que en el transcurso del secuestro resultó muerto un teniente de la Marina y que habían sido arrojados al mar otros cuatro soldados, pero



Cubanos huidos de la isla, a bordo de un barco estadounidense. TELEFOTO EFE

ese extremo no ha sido aún aclarado.

También ayer, miércoles, se informó desde Miami (Florida) del secuestro de una avioneta de fumigación que llegó a un pequeño aeropuerto con 14 miembros de una familia a bordo.

"Alarmante tendencia"

Un portavoz del Departamento de Estado, David Johnson, afirmó que al Gobierno estadounidense le preocupa la "alarmante tendencia" del recurso a la fuerza por parte de quienes pretenden salir de Cuba, y sugirió que Estados Unidos puede juzgar a quienes sean responsables de robo, secuestro u otros actos delictivos.

Pero, de momento no se sabe qué tratamiento recibirán

estos últimos casos de secuestros por parte de las autoridades de Washington.

El presidente cubano, Fidel Castro, culpó el viernes al Gobierno de Bill Clinton de estimular las salidas ilegales de la isla, y advirtió que si no toman medidas para impedir las, "nosotros eliminaremos los obstáculos a esas salidas ilegales y a la entrada de embarcaciones que vengan de Estados Unidos a recoger familiares a la isla".

Desde entonces, la sombra de un segundo Mariel —el puente marítimo que en pocos meses llevó a la Florida a unos 120.000 cubanos en 1980— ha planeado.

En lo que va de año, más de 5.000 cubanos han atravesado el estrecho de la Florida en todo tipo de embarcaciones y han sido rescatados del mar.

Los bosnios acusan a los serbios de continuar la "limpieza étnica"

Naciones Unidas (Efe).— Bosnia denunció ante el Consejo de Seguridad de la ONU que "continúa y se ha intensificado de manera alarmante la limpieza étnica" perpetrada por las fuerzas serbias en las zonas ocupadas.

El embajador bosnio, Mohamed Sacirbey, en una carta al presidente del Consejo, el ruso Yuli Vorontsov, afirmó que en las últimas tres semanas más de 300 musulmanes fueron expulsados de sus casas en la ciudad nororiental de Bijeljina, lo que, añadió, ha sido corroborado por la Alta Comisaría de la ONU para Refugiados (ACNUR) y el Comité Internacional de la Cruz Roja.

Los expulsados, en su mayoría ancianos, mujeres y niños, fueron maltratados y en varios casos asesinados, denunció el embajador bosnio.

ACNUR y el CICR han confirmado que se estableció recientemente un nuevo campo de trabajo forzoso cerca de Bijeljina, donde, según los informes, hay más de un centenar de detenidos, agregó el representante bosnio ante la ONU.

Sacirbey pidió al Consejo que condene esas prácticas y adopte las medidas apropiadas para acabar con las mismas, además de exigir que se permita a los representantes del CICR el acceso inmediato al campo de concentración de Lopare, que debe ser cerrado.

El embajador bosnio recordó al Consejo que, en violación del último acuerdo de alto el fuego, los serbios continúan negando el acceso a la ciudad ocupada de Banja Luka al representante especial de la ONU, Yasushi Akashi.

Desde hace dos meses, según

el diplomático, está pendiente un proyecto de resolución que pide a la Fuerza de Protección de la ONU (UNPROFOR) que adopte medidas para evitar que continúe el abuso de los derechos humanos de la población no serbia en Banja Luka y en otros territorios ocupados.

Visitas españolas

Por otro lado, los ministros de Asuntos Exteriores, Javier Solana, y de Defensa, Julián García Vargas, salieron en la tarde de ayer desde la Base Aérea de Torrejón para visitar a los cascos azules españoles bajo bandera de la ONU en Bosnia-Herzegovina.

Javier Solana dijo a los periodistas que el viaje tiene dos razones: volver a visitar a las tropas españolas desplegadas sobre el terreno y comprobar la marcha de la administración de la Unión Europea (UE) en la ciudad de Mostar, "única ciudad administrada de manera internacional, pues se intentó que Sarajevo fuera administrada por la ONU y todavía esa idea no ha avanzado suficientemente".

Agregó el responsable de la diplomacia española que "las tropas españolas han estado en Mostar desde hace ya mucho tiempo y tienen un conocimiento, una experiencia y una entrega a la solución de los problemas de Mostar más que acreditado".

Solana informó de que la delegación que encabezan los dos ministros visitará también al responsable de la UE en la administración de Mostar, Hans Koschnich, al presidente de la Federación croata-musulmana y a los dos alcaldes de Mostar, uno croata y otro musulmán.

Todos los golpistas rusos han sido absueltos o perdonados, después de tres años

Moscú (Efe).— El Tribunal militar que juzga al último de los acusados del golpe de Estado de agosto de 1991 contra Mijail Gorbachov, ex presidente de la URSS, se espera dicte sentencia en favor del general Valentin Varennikov, con lo que todos los golpistas de la asonada quedarán perdonados o absueltos.

A ocho días del tercer aniversario de la intentona para reforzar el aflojado cepo comunista a la entonces tambaleante URSS, el Tribunal se reunió ayer, miércoles, para dar su veredicto hoy sobre Varennikov, tras la inusitada petición de absolución por falta de mérito para la acusación hecha por el Fiscal Arkady Danilov.

Gorbachov, uno de los pocos con derecho a apelar la sentencia que pueda dar el Tribunal Militar de la Corte Suprema de Justicia de Rusia, consideró que era "absurda" la petición del Fiscal y comentó irónicamente "¡Así vamos bien encaminados hacia un Esta-

do de Derecho!".

La Fiscalía General de Rusia, ante la inesperada petición de Danilov, se apresuró ayer a señalar que esta es la "opinión personal" del acusador público ya que, bajo la ley de la Federación Rusa, el fiscal en el proceso es un participante "independiente" que puede sacar sus propias conclusiones.

Pero la Fiscalía General sólo expresará su opinión después de que se conozca la sentencia del Tribunal militar.

Aún cuando Varennikov no fuese absuelto, el ex comandante jefe del Ejército de la URSS y ex viceministro de Defensa que apoyó al Comité de Emergencia que tomó por pocos días el poder quedaría de todos modos en libertad, en virtud de la amnistía de la Duma a todos los golpistas.

La Cámara baja del Parlamento ruso dictó en febrero una amnistía no sólo a los golpistas sino a los defensores del Soviet Supremo de Rusia.

Identificado el presunto autor del atentado contra cinco franceses en Argel

Argel (Efe).— El presunto responsable del atentado contra una de las residencias de la embajada de Francia en Ain Allah (afueras de Argel) que el pasado día-3 causó la muerte de cinco franceses ha sido identificado por los servicios de seguridad, informaron ayer, miércoles, fuentes policiales.

Yamal Zituni, de 26 años y militante del integrista Frente Islámico de Salvación (FIS), es el jefe de un grupo armado que opera en el barrio periférico de Birjadem, a 15 kilómetros al sur de la capital.

Además del atentado contra la residencia diplomática, la Policía le atribuye el degollamiento de dos franceses el pasado 23 de marzo —un hombre de negocios y su hijo— y el asesinato a tiros de dos yugoslavos el 11 de julio en el restaurante del zoológico de Argel.

Por otra parte, el Frente Islámico de Salvación (FIS) no desea extender el conflicto argeli-

no al territorio francés, según un comunicado del vicepresidente de ese movimiento integrista, el jeque Abdelbaki Sahraoui, fechado en París.

La nota, divulgada ayer, miércoles, indica que el FIS y el Ejército Islámico de Salvación (AIS) "han condenado y desaprobado los asesinatos que han afectado a la comunidad extranjera instalada en Argelia".

Territorio argelino

"Igualmente, ha pedido a las autoridades francesas que se mantengan al margen del conflicto", que debe limitarse al territorio argelino, señala el comunicado firmado por el jeque, que también es presidente de honor de la instancia ejecutiva del FIS en el extranjero.

El FIS y "su brazo armado", el AIS, "no desean extender el conflicto al territorio francés, que nunca ha sido el objetivo de los muyahidín" (guerreros islámicos), prosigue la nota, según

la cual este movimiento únicamente se opone "al régimen fantoche de Argel y sólo golpea a las fuerzas de represión en Argelia".

El comunicado, divulgado en un momento de fuerte tensión por las amenazas de los extremistas islámicos argelinos contra Francia, manifiesta que la defensa de los presuntos integristas recluidos en el cuartel de Folebray (norte de Francia) "debe tener lugar en el ámbito estricto de las leyes de la República francesa".

"La comunidad argelina que vive en Francia conoce nuestra preocupación por solucionar los problemas políticos por medios políticos; debe ser prudente, permanecer tranquila y no ceder ni al pánico ni al temor", añade.

El jeque pide, además, al AIS que demuestre "paciencia" y evite la extensión del conflicto.

Según el texto, "el pueblo argelino no tiene interés en abrir otros frentes" y su único "enemigo" es el régimen de Argel.

CICLISMO

El corredor italiano arrebató a Cubino el triunfo de la etapa en la recta de meta

Chiappucci logra su primer triunfo de la temporada en la Vuelta a Galicia

El italiano Claudio Chiappucci (Carrera), ganador de la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Galicia, que unió Orense con el Monte Aloia (Pontevedra), de 218 kilómetros, fue el único que aguantó el ritmo impuesto por el español Laudelino Cubino (Kelme), que concluyó en segunda posición y afianzó su privilegiada posición.

Tui (Pontevedra), (Efe).— Chiappucci, que ayer logró su primer triunfo de la temporada, (hasta ahora contaba con el segundo puesto en el Giro de los Apeninos, el tercero en la Vuelta al País Vasco y el quinto en el Giro como resultados más destacables), arrebató en la recta de meta el triunfo a Cubino, quien durante los 8,5 kilómetros de ascensión al puerto de primera categoría se mantuvo siempre en cabeza de un reducido grupo de favoritos.

Fueron sus compañeros, el esprinter Angel Edo y Marcos Serrano, los encargados de iniciar el ascenso en primer lugar. Su pedaleo sirvió para establecer la selección inicial en un pelotón que llegó compacto a las estribaciones del Monte Aloia.

Los máximos favoritos al triunfo final, Cubino y los italianos Stefano Della Santa, Francesco Casagrande, Chiappucci, junto al francés Luc Leblanc y los suizos Alex Zuelle y Laurent Dufaux formaron el grupo de predilectos



El ganador de la etapa Claudio Chiappucci en el podio del Monte Aloia.

TELEFOTO EFE

durante los tres primeros kilómetros de ascensión.

A un salto de Chiappucci respondió con potencia Cubino que, a partir de ese instante, soportó todo el peso del ascenso. Su ritmo provocó que corredores como Leblanc, Zuelle y Della Santa fueran perdiendo contacto. Al final, el pupilo de Alvaro Pino se quedó con la única compañía de Chiappucci.

Fue el ciclista italiano quien se anotó el triunfo final, con un tiempo de 6 horas, 21 minutos y 50 segundos. Cubino entró al mismo tiempo, mientras que Zuelle cedió 13 segundos, De-

lla Santa, 20 y Leblanc perdió todas sus opciones al retrasarse 50.

La jornada, que finalizó con media hora de retraso sobre el horario previsto por los organizadores, registró además una escapada de 80 kilómetros, que protagonizaron el alemán Kai Hundermark (Motorola) y los españoles Miguel Angel Peña (Mapei Clas) y Juan Carlos Vicario (Castellblanch).

Los tres fugados, que llegaron a contar con una ventaja máxima de 1:47, lo que convertía a Peña en líder provisional, fueron neutralizados

cuando aún restaban 25 kilómetros para la conclusión.

Hoy se disputa la cuarta etapa, que unirá la localidad pontevedresa de Redondela con La Estrada, en la provincia de La Coruña, tras 184,7 kilómetros. Cuatro puertos, dos de ellos de segunda categoría (Fontefría y San Martiño) y dos de tercera (Amoedo y Barón), se presentan como las principales dificultades orográficas.

Los diez segundos que separan a la general a Cubino y Chiappucci mantendrán la emoción de esta octava edición de la Vuelta a Galicia.

VELA

El "Monte" llega primero a La Gomera en la X Regata Colombina

San Sebastián de la Gomera, (Efe).— El "Monte" de Huelva, fue el primero de los nueve barcos participantes en la "X Regata Colombina" en alcanzar el puerto de San Sebastián de La Gomera, lo que logró ayer a las 18,16 horas gmt.

La embarcación onubense, patroneada por Carlos García y con otros cinco tripulantes a bordo, invirtió en la travesía un total de 111 horas, 16 minutos y 5 segundos.

El segundo de los barcos en llegar a La Gomera fue el "Ertoil-Puerto de Palos", que alcanzó el puerto a las 20,19 horas, después de 113 horas, 19 minutos y 17 segundos de travesía desde su salida desde el Puerto de Palos, el 6 de agosto.

El "Ertoil-Puerto de Palos" fue patroneado por Ernesto Pérez y, con seis tripulantes a bordo, entró en el puerto con rotura del aparejo.

La organización, del Club Marítimo y de Tenis Punta Umbría, informó de que se espera que en las próximas horas puedan entrar dos embarcaciones más, el "Ciudad de Huelva" y el "Canarias", mientras que los cinco barcos restantes no han reportado hasta ahora sus posiciones.

Las buenas condiciones del viento han facilitado la navegación durante los cinco días de la regata, lo que ha hecho posible que las primeras embarcaciones hayan llegado al puerto gomero con mucha antelación respecto a lo previsto por los organizadores. El acto de la entrega de trofeos está previsto para el próximo sábado.

MOTOCICLISMO

Maurel dispondrá de toda la infraestructura de Kanemoto

Zaragoza, (Efe).—El piloto español Luis Carlos Maurel recibió ayer el contrato que firmó con la escudería del japonés ERV Kanemoto para disputar con una Honda NSR 250 oficial de fábrica la última prueba del campeonato del mundo de motociclismo, el Gran Premio de Europa, en Montmeló (Barcelona), el 9 de octubre.

Maurel será en esa ocasión compañero del nipón Tadayuki Okada y para afrontar la prueba en buenas condiciones, el piloto aragonés dispondrá de toda la infraestructura del equipo Kanemoto Racing y realizará dos sesiones de entrenamientos, entre el G.P. de Argentina y la carrera de Montmeló, probablemente en el madrileño circuito del Jarama.

Los contactos entre el piloto y una de las más prestigiosas escuderías del mundial de velocidad de 250 c.c., comenzaron en el transcurso del Gran Premio Inglaterra, en Donington Park, úl-

tima carrera disputada hasta la fecha, cuando un miembro del equipo le ofreció la posibilidad de fichar por Kanemoto para disputar la última prueba del mundial.

El acuerdo no descarta que Maurel pueda continuar en el equipo japonés, pues para Erv Kanemoto el mercado español es uno de los más importantes, junto al italiano, en el aspecto de patrocinadores, según el mismo propietario del equipo explicó en su momento al piloto maño.

Luis Carlos Maurel, uno de los pocos pilotos de cierta relevancia que participa en el mundial con su propio equipo y no tiene contrato con ninguna escudería -por ello de la oferta recibida de Kanemoto, quien no podría disponer de corredores con contrato vigente en otras escuderías-, decidió iniciar las conversaciones oportunas con diversos patrocinadores para conseguir el dinero necesario.

AUTOMOVILISMO

El Gobierno italiano tomará la decisión final sobre las reformas del circuito de Monza

Milán (Italia), (Efe).— El Gobierno regional lombardo pasó ayer al Gobierno central la adopción de la decisión definitiva sobre las modificaciones del circuito de Monza, vetadas por la Superintendencia de los Bienes Ambientales de Milán.

La superintendencia no otorgó el visto bueno a las obras de modificación de la pista para que se pueda disputar el 11 de septiembre próximo el Gran Premio de Italia de Fórmula Uno.

Esa aprobación era imprescindible para que la Junta regional lombarda pudiera examinar y eventualmente aprobar el proyecto de la Sociedad de gestión del Autódromo de Monza (Sias) para la modificación del trazado, a fin de reforzar su seguridad, como había pedido la Asociación de pilotos.

El proyecto de la Sias ha sido rechazado por la superintendencia porque prevé la tala de más de 100 árboles centenarios del

parque de Monza, a 15 kilómetros de Milán, por donde discurre parte del circuito.

"El proyecto afectaría a una porción del parque histórico con un arbolado de espesas copas, notable conjunto ambiental, parte integrante del parque y por lo tanto digno de conservación. Por lo tanto el proyecto se considera rechazado en la parte que se refiere a los árboles", señala la superintendente Lucia Gremmo en el documento enviado a la región.

El presidente de la Junta regional, el liguista Paolo Arrigoni, dijo ayer que su ejecutivo ha hecho todo lo que podía para que se desarrollara la carrera con el mínimo impacto ecológico, pero ante el veto de la superintendencia "sólo el gobierno (de Roma) puede decidir la derogación" de los vínculos ambientales fijados por la ley.

"Para nosotros el proyecto sigue siendo positivo, pero tal y

como están las cosas no tenemos el poder para que se haga. Si el gobierno se declarara a favor de una derogación, podríamos aprobarlo en una junta extraordinaria", añadió.

Los protectores del medio ambiente, mientras tanto, mantienen una vigilancia permanente de la zona donde el proyecto de la Sias tiene previsto talar más de 100 árboles.

También se manifestaron los empleados de la Sias y los "Amigos del autódromo", los primeros porque la dirección les ha dicho que si no se celebra el Gran Premio despidrán a la mitad de la plantilla a finales de año y los segundos para presionar a fin de que la prueba tenga lugar. Si el Gran Premio de Italia no se celebra, Monza será recordada, dicen los "Amigos", como la única ciudad del mundo que en lugar de defender un acontecimiento de resonancia mundial "trata por todos los medios de perderlo".

FUTBOL

El Atlético de Madrid se encuentra concentrado en Los Angeles de San Rafael

Segovia (Efe).— El preparador físico del Atlético de Madrid, el colombiano Diego Barragán, manifestó ayer a Efe que está convencido de que "con un poco de trabajo" el equipo madrileño "dará que hablar".

Barragán indicó que el nivel físico del Atlético es muy bueno para la fase de preparación en la que se encuentra el equipo y que todos los jugadores han mostrado un gran interés por asimilar el sistema del técnico, Francisco Maturana.

"Con los pocos entrenamientos que hemos tenido ha habido una respuesta positiva en la parte física y, en la parte táctica, ha habido un entendimiento rápido de lo que pretende Maturana, por eso sé que con trabajo este equipo va a dar que hablar", agregó. En ese sentido, destacó que toda la plantilla se encuentra en buena forma física, incluso José Luis Pérez Caminero y el argentino Diego Simeone, que se incorporaron ayer al equipo después de haber disputado el Mundial de Estados Unidos.

Preparador del Valladolid

Respecto a su anterior etapa en el fútbol español, como preparador físico del Valladolid, Barragán aseguró que ha notado que el jugador español es "más profesional".

"Es mucho más profesional para encarar el trabajo y, además, hay un crecimiento en la parte técnica que permite hacer un trabajo táctico sin problemas", declaró.

Desde ayer, el Atlético ha comenzado la segunda etapa de su preparación, con dos entrenamientos diarios, el matutino des-

tinado a la parte táctica y el vespertino a la preparación física. "Hemos comenzado una segunda fase trabajo mucho más dura que la anterior y que nos debe permitir llegar al máximo al comienzo del campeonato", dijo. Sobre la trayectoria seguida en la pretemporada por el Real Madrid y el Barcelona dijo: "Son dos equipos de categoría, con una historia importante y deseos de ganar la Liga, pero no es cuestión de hablar antes, porque yo sé que siempre en agosto son todos campeones de la Liga. No se trata de hablar sino de mantener la forma hasta el 18 de junio".

Etapa concluida

Barragán aseguró que, después de ocho años, ha dado por concluida su etapa en la selección colombiana, aunque nunca pueda decir que no volverá cuando se lo soliciten.

"Son ocho años de trabajo en la selección colombiana con cosas muy importantes en el aspecto físico. Hemos dejado una escuela en Colombia en ese apartado, porque prácticamente los equipos trabajan de acuerdo a un parámetro que se colocó hace ocho años y que se está madurando", señaló.

"Sin embargo, yo creo que la gente joven debe tomar las riendas de la selección en la parte física, ocho años son suficientes pero desgraciadamente uno tiene que estar siempre con los brazos abiertos para el día que el país lo solicite. Ahora, no obstante, lo más interesante es que vengan los jóvenes y tomen la selección", añadió.

ATLETISMO



Fermín Cacho junto a Isaac Viciosa después de haber triunfado en los Campeonatos Europeos.

El atleta está en el Hospital Nacional de Paraplégicos de Toledo

El padre de Lahuerta, agradecido a Fermín Cacho

Alfredo Lahuerta, padre del atleta del mismo nombre que ayer por la mañana fue operado en Toledo de una lesión cervical sufrida en accidente de coche, remitió un fax a Fermín Cacho para agradecerle la dedicación que el soriano hizo rel miércoles de la medalla de oro en 1.500 a su hijo.

Helsinki, (Efe). — Alfredo Lahuerta, atleta vallisoletano especialista en los 800 metros, fue operado ayer en el , donde se le fijó la sexta vértebra, además de aplicarse un injerto óseo, y sigue un "postoperatorio inmediato normal".

Lahuerta, que sufrió un accidente de circulación en la provincia de Avila el pasado día 30, fue intervenido por la mañana por el traumatólogo Gerardo Vilar y se encuentra en el Hospital Nacional de Paraplégicos de Toledo, en la UVI (Unidad de Vigilancia Intensiva), "tranquilo y con

algunos dolores, aunque se le ha administrado fármacos para ello", informó a Efe el médico de guardia de la citada unidad.

Parálisis incompleta

"Dependiendo de la evolución, será trasladado a planta y será entonces cuando se pueda conocer un alcance más preciso sobre la lesión medular, ya que el paciente tiene una parálisis incompleta".

Según el propio doctor, la lesión medular existe, "pero el grado exacto no se podrá determinar hasta que

no pasen unos días, ya que es preciso comprobar la evolución" y agregó que el atleta "se encuentra consciente y recuperándose con normalidad de la intervención quirúrgica". La madre del atleta, Felicidad, declaró que "los médicos me han indicado que la operación ha sido satisfactoria".

"Ahora sólo nos queda rezar", ha sido el comentario del padre del atleta. La operación, realizada durante dos horas en el Centro de Paraplégicos de Toledo, discurrió "según lo previsto".

Los miembros de la selección española presentes en Helsinki remitieron ayer un fax con sus firmas y palabras de ánimo a Lahuerta, que sufrió el accidente el 31 de julio pasado cuando viajaba junto a su novia de Avila a Valladolid.

BALONCESTO MUNDIAL DE CANADA

Vecchio: "Intentaremos sacar provecho de los puntos débiles de España"

Hamilton (Canadá), (Efe).— Guillermo Edgardo Vecchio, seleccionador nacional argentino, manifestó que su equipo tratará de sacar provecho hoy "de los puntos débiles de España" en el partido que enfrenta en Hamilton (Canadá) a ambas selecciones en la última jornada del Grupo III de la fase de consolación del Campeonato del Mundo de baloncesto.

"La selección española está acostumbrada a realizar un juego-control y ha tenido durante este mundial detalles en los que se ha visto por dónde puede flojear", indicó.

Vecchio también hizo referencia a las carencias de sus jugadores hasta la fecha: "Hay que analizar las distracciones que tiene el equipo durante los partidos, que las comete a pesar de que tiene figuras de alto nivel", precisó.

Según recordó, "en partidos de un Campeonato del Mundo se aprende que una distracción puede cambiar el rumbo de un partido", lo cual, agregó, le enseñará a los jugadores que "a veces se pagan precios caros por los errores".

"Hay equipos líderes en el mundo a los que estas distracciones les ha costado estar en el grupo del 9 al 16", comentó, en clara referencia a España y Brasil.

El jugador más veterano de la selección argentina, Sebastián Uranga, puso de manifiesto que su equipo "se ha recuperado de las dos primeras derrotas y ahora está para hacer cosas importantes".

"En los partidos ante Rusia y Canadá tuvimos una presión muy fuerte cuando la presión tenía que haber sido de ellos, porque se jugaban más que nosotros. Nos desesperamos dema-

siado ante estos partidos", se lamentó.

Uranga afirmó que los componentes del combinado argentino han "recuperado el ánimo" con las tres victorias consecutivas logradas ante Angola, Egipto y Corea del Sur.

"A veces el equipo no es todo lo duro que debería, pero creo que no es preocupante, porque todos los jugadores están respondiendo bien individualmente a las situaciones", matizó.

El escolta Héctor Campana dejó claro que Argentina deberá "tratar de cometer menos errores, porque España es un equipo del nivel de Canadá y Rusia".

"Pichi" Campana admitió que a Argentina le falta concentración en momentos determinados de los partidos en los que los jugadores no rinden lo suficiente.

El Estudiantes, interesado en "Piculín" Ortiz

Canadá, (Efe).— El Estudiantes, que todavía no cerró su cupo de jugadores extranjeros para la próxima temporada, está interesado en los servicios del pívot puertorriqueño José "Piculín" Ortiz, según informaron fuentes de la delegación de Puerto Rico que se encuentra en Toronto (Canadá) disputando el Campeonato del Mundo.

El propio Ortiz, con una dilatada experiencia en la Liga ACB tras su paso por Zaragoza, Real Madrid, Barcelona, Andorra y Unicaja Málaga, confirmó la existencia de contactos con el club colegial.

El puertorriqueño, de 30 años y 2,08 metros, no tiene equipo para la campaña 1994-95, una vez finalizado su contrato con el Unicaja Málaga, en el que militó la liga anterior, y no llegar a un acuerdo con el Salamanca, que también se interesó por fichar a Ortiz.

Miguel Angel Martín, entre-

nador del Estudiantes, y Alejandro González Barona, vicepresidente de la entidad colegial, vieron en directo la actuación del pívot en el encuentro de cuartos de final del torneo mundialista que enfrentó a Rusia con Puerto Rico, y que acabó con victoria del conjunto ruso.

El Estudiantes también baraja como posible fichaje al pívot cubano Andrés Guibert, pero esta operación se dilata desde hace semanas y presenta inconvenientes que hasta ahora han impedido su contratación y elevan las posibilidades de que Ortiz, a quien le gustaría retornar a Madrid, sea el tercer extranjero del conjunto colegial.

De momento, el equipo madrileño aseguró a los estadounidenses Michael Smith, antes jugador del Pamesa Valencia, y a Harper Williams, la anterior campaña en el Elmar León, como pareja foránea de su plantilla.



El nuevo Passat 16 V.

Los nuevos Passat TDI y 16 V

M.C.

Los nuevos Passat TDI y 16V de Volkswagen establecen unas referencias máximas para los automóviles de su clase ofreciendo un equipamiento muy completo de serie, en el que incluye Airbag para las dos plazas delanteras, reposacabezas también para los ocupantes de las plazas posteriores y frenos antibloqueo ABS, en la versión de 150 CV.

Además del Airbag, los elementos tensores para los cinturones de los asientos delanteros ofrecen un importante complemento de seguridad para los pasajeros en caso de un choque frontal, al tensarse ambos cinturones en 12 milésimas de segundo.

La línea de los nuevos Passat destaca por una notable armonía. La parte frontal está caracterizada esencialmente por una típica calandra de toma de aire y los faros, que envuelven parcialmente las aletas. En su vista lateral, las amplias superficies de perfil aerodinámico hacen resaltar la estética dinámica del modelo.

EL DISEÑO

El diseño de la parte posterior,

con amplios grupos ópticos, confiere a la versión de tres volúmenes un aspecto atlético y su aerodinámico y estilizado capó del maletero hace innecesario todo tipo de spoiler en cualquiera de las versiones de la serie Passat.

La armonía de las formas y de los colores es lo que casi más destaca en el habitáculo del coche, donde los diseñadores han ajustado de forma armoniosa los tonos de todo el equipamiento del habitáculo. El puesto de conducción es envolvente, orientado hacia el conductor y los pasajeros cuentan con una gran habitabilidad además de un maletero muy versátil, ya que los asientos posteriores son abatibles.

Los niveles de equipamiento de los TDI son dos: las versiones CL y GL. Para el 16 válvulas se ofrece el equipamiento deportivo GT. Todas las versiones de la serie —aparte del amplio conjunto de equipos para la seguridad— van equipados de serie con cierre centralizado, elevallas eléctricas en las 4 puertas, preinstalación de radio con 4 altavoces, dirección asistida, cambio de cinco velocidades, cuentarrevoluciones, luneta térmica, antena de techo, así como

con filtro para polvo y polen en el sistema de aireación del habitáculo. El aire acondicionado es de serie a partir de la versión GL.

MOTORES

En cuanto los motores, y haciendo hincapié en la economía, hay que resaltar la austeridad del consumo medio ponderado (5,3 litros a los cien kilómetros) del nuevo modelo turbodiesel de inyección directa, con 1,9 litros de cilindrada y 90 CV de potencia máxima.

Acerca de los trenes de rodaje, el nuevo modelo incorpora algunos elementos que destacaron ya en el modelo anterior, de modo que no sorprende que el nuevo Passat aune una notable estabilidad de marcha con unos altos niveles de confort y una excelente manejabilidad. El Passat 16V va equipado de unos trenes de rodaje especialmente adaptados.

PRECIOS

Los precios de venta al público recomendados, se establecen así: VW Passat GT 16V, 150 CV, 3.630.000 ptas.; Passat CL TDI, 90 CV, 2.900.000; Passat GL TDI, 90 CV, 3.150.000 ptas.

EN RUTA

P.M.C.

Neumático

El A-510, nuevo neumático unidireccional de Yokohama, está destinado a equipar vehículos de altas prestaciones y asegurar un muy alto nivel de conducción y precisión en suelo mojado, sin perjudicar las prestaciones más deportivas sobre suelo seco. el exclusivo dibujo del neumático es la herencia del sistema de expulsión del A-510 motor racing.

106 Long Beach

Peugeot ha introducido en el mercado su nueva serie limitada del 106 Long Beach, en versión diesel y gasolina y con 3 y 5 puertas. Las versiones diesel llevan un nuevo motor Peugeot con potencia de 58 CV, con 8 CV más que la motorización anterior, consiguiéndose una velocidad máxima de 155 km/h. La versión gasolina es de 1.360 cc., con 75 CV a 5.800 vueltas, que permiten hasta 172 km/h. Se han introducido algunas novedades en el exterior y en el interior y los precios son: Diesel 3 puertas, 1.491.000 ptas.; 5 puertas, 1.556.000. Gasolina 3 puertas, 1.422.000; 5 puertas, 1.487.000 ptas.

Nueva Gama Derbi Vamos-94

Derbi acaba de sacar un nuevo modelo scooter, con una imagen diferente y actual, que ofrece con la denominación Derbi Vamos-94. Lleva horquilla delantera invertida Showa, freno de disco delantero mediante pinza Brembo serie oro, rejilla de escape personalizada, cúpula sport, nuevo tablier con reloj horario, indicador analógico de gasolina y cuentakilómetros parcial. Como complemento al Vamos-R se han incorporado también las versiones L, con freno de disco delantero, tablier como el del Vamos-R y en nuevos colores verde y azul. Pre-

cios: Vamos-R, 210.000 ptas.; Vamos-L, 207.500 ptas.

También Derbi ha sacado la Senda de 6 velocidades, muy completa, que se presenta en dos colores, roja y blanca/azul. El precio, IVA incluido, es de 235.000 pesetas.

Versión Pink-Floyd del VM Golf

Volkswagen empieza a comercializar en España el Golf Pink-Floyd, una versión especial que se lanza con ocasión de la gira mundial del mítico grupo de rock. Este modelo se ha desarrollado sobre el Golf tres puertas, lleva un motor de 1.6 litros, con inyección monopunto que rinde 75 CV de potencia. Tiene un muy completo equipamiento de serie, y su venta al público es de 1.935.000 pesetas. El coche puede alcanzar una velocidad de 168 kms/h.

Novedades en Iveco

Iveco Pegaso acaba de poner en el mercado una nueva aplicación "remolcador" de la gama Eurotech, concretamente sobre el modelo 180 E 34/RP. Se dispone de modelos con motorizaciones de 300 y 345 CV, con una altura libre de suelo a bastidor de 890 mm. Este nuevo Remolcado Eurotech es capaz de transportar 1.260 botellas de butano en 36 jaulas.

Cabriolet de Mercedes

En el verano presente, Mercedes-Benz tiene a la venta una amplia gama de modelos desca-potables. Se ofrecen once versiones entre cabriolet y convertibles, que van desde el nuevo E 200 de cuatro plazas al exclusivo SL 600; desde el todo-terreno G 320 al dinámico SL 60 AMG. La marca ha cuidado de forma especial todos los aspectos referidos a la protección de los ocupantes de estos vehículos, por lo que les ha dotado de los más avanzados sistemas en tal aspecto.

Pasar unas vacaciones seguras en autocaravana

U.R.

El deseo de ser independiente y de disponer de una mayor movilidad en las vacaciones hace que un número creciente de ciudadanos deje de ser automovilista y huésped de hoteles para convertirse en un autocaravani-ista. Sin embargo, el viaje con el alojamiento sobre 4 ruedas sólo resulta ser un placer cuando antes de la partida y durante el camino no se ha descuidado el aspecto de la seguridad. Los vehículos han sido naturalmente perfeccionados desde el punto de vista técnico. Pero esto no significa que el propietario pueda, por ejemplo, renunciar a una revisión regular y exacta del estado de los neumáticos. Una profundidad del perfil suficiente —la cual debería comportar por lo menos 4 mm. en trayectos largos— se sobrentiende necesaria. Pero al mismo tiempo hace falta que la presión del aire

sea adecuada. El control debe efectuarse por lo menos cada quince días y hay que asegurarse de que su medición corresponda al valor de carga plena prescrito por el fabricante. A su vez es recomendable realizar una inspección minuciosa de los neumáticos para detectar eventuales daños. Los expertos de seguridad de Uniroyal opinan además que un exceso de carga en los ejes, es decir de la carga total admisible al cargar el vehículo, abarca un potencial de riesgo considerable. Eventualmente surgen también problemas cuando no se reparte uniformemente el equipaje sobre ambas ruedas de un eje. Y finalmente otro consejo importante de los especialistas: al comprar una autocaravana, escoja siempre neumáticos lo más anchos posibles entre las dimensiones homologadas por el fabricante, para garantizar una estabilidad óptima de marcha.



¡Pasar unas vacaciones seguras en autocaravana!

Gráfico: UNIROYA



Equipaje: ¡repartirlo de forma uniforme!

Carga adicional: ¡no sobrepasar ni la carga por eje ni el peso total admisible!

Presión del aire de los neumáticos: ¡revisar regularmente y ajustarla al valor de carga plena!



Control visual de los neumáticos: ¡se recomienda una profundidad del perfil de 4 mm por lo menos y revisar posibles daños externos en los neumáticos!

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

PERDIDAS

EXTRAVIADO perro caniche mediano, negro con manchas en pecho blanca, zona Zarzuela del Monte, se gratificará. Telf.: 423513 ó 197012.

ALQUILERES

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

ALQUILO piso amueblado en Urbanización Los Castillos. Teléfono 425950.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 437229 (llamar de 4 a 6).

ENSEÑANZAS

CONVOCADAS 1.126 plazas de Agentes Judiciales (B.O.E. 30-7-94). Inicio clases en septiembre. Academia Nobel. Independencia 9. Teléfono: 426915.

LOGOS. Oposiciones. Agentes de Justicia. Auxiliares. Preparación funcionario especializado. Plazas limitadas. Logos. José Zorrilla, 5. Telf.: 435613.

TRABAJO

SE NECESITA señora de limpieza. Teléfono: 434807 (llamar 2 a 5).

SE NECESITA ayudante mostrador. Bar San Remo.

MECANICO oficial 1º vehículos industriales necesita concesionario de marca. Telf.: 442367.

IMPAGADOS

¿LE DEBEN DINERO? Llámenos. Cobros Castilla. Teléfono 983/373809 (3 líneas).

VARIOS

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

INMOBILIARIAS

TOVAR. Vende chalet. Ortigosa. 4 dormitorios, parcela 300 metros. Comodidades.

TOVAR. Alquila nave 225 metros. Calle Cuéllar.

TOVAR. Vende pisos. Calle Real. 5 dormitorios. Llave en mano.

TOVAR. Vende piso. 4 dormitorios. Garaje. Trastero. Cristo del Mercado. Estrenar.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 460625-28.

HABITAT: LA ALBUERA. 95 m². 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada. 14.200.000.

HABITAT: CTRA. VILLACASTIN. 148 m². 4 dormitorios, 2 baños, garaje, 19.000.000.

HABITAT: SAN ILDEFONSO. 73 m². 2 dormitorios, garaje y trastero. 9.500.000.

HABITAT: LOS COCHES. 140 m². 4 dormitorios, 2 baños, soleado. 22.000.000.

HABITAT: SAN LORENZO. 136 m². 4 dormitorios, en construcción. Facilidades. 19.500.000.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.



LAS MEJORES OFERTAS

AMBITO ALQUILA: Vía Roma. Piso 3 dormitorios. Servicios centrales. Garaje. Todo exterior. Infórmese. PA-182.

AMBITO ALQUILA: C/ Rancho. Piso 3 dormitorios, 2 baños. Calefacción central. Amueblado. Sólo 75.000. PA-198.

AMBITO ALQUILA: Conde Sepúlveda. Piso amueblado 3 dormitorios. Calefacción. Ocasión. PA-200.

AMBITO ALQUILA: Nueva Segovia. Piso 3 dormitorios, cocina amueblada. Servicios centrales. Todo: 59.700. PA-199.

¿COMPRA, ALQUILA O TRASPASA UN LOCAL?Infórmese en **AMBITO**
¡Los mejores sitios! Telf. 44 30 33**¡NOTA IMPORTANTE!****AMBITO**
TENEMOS MAS OFERTAS:
* Más de 100 pisos en venta.
* Más de 30 pisos en alquiler.
* Más de 70 locales alquiler, venta y traspaso.
Y NAVES, OFICINAS, GARAJES, CASAS EN PUEBLOS Y FINCAS RUSTICAS.
LLAMENOS. Telf.: 44 30 33

UGARTE: Vende piso 3 dormitorios. Trv. Murillo (frente Rente). Trastero.

UGARTE: Vende piso 3 dormitorios. C/ Botica La Granja. Garaje. 13.200.000.

UGARTE: Vende piso 3 dormitorios. Avda. José Antonio. 12.500.000.

UGARTE: Vende piso 3 dormitorios. C/ Esteban Arriaga. Tifs. 444647-445455.

C. CARDIEL, S.A.

Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA" Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irreplicable dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/ Rianza, s/n.

PROMOCIONES JOFRAN5 ULTIMOS APARTAMENTOS
TORRECABALLEROS
Venta o alquiler
Entrega inmediata (Cocinas amuebladas)
Grandes facilidades de pago
Estupendas calidades
¡VEA LO QUE COMPRA!
Infórmese en el telf.: 43 49 68**VENTAS****RIAZA. Venta chalet adosados**3 dormitorios, 2 baños, despensa, garaje, trastero.
FACILIDADES.

Teléfono 91 / 574 25 18

VENDO chalet adosado en Segovia. 260 m², a estrenar. Piscina, vistas. Primeras calidades, buen precio. Teléfono 442290.

DOS FINCAS rústicas una 82.000 m²; otra 8.200 m². 7.000.000 pts. Angel Bermejo. Bar 4 Caminos. Zarzuela del Monte.

SE VENDE piso. Nueva Segovia. 10.000.000 pts. Teléfono 436598.

"LA LASTRILLA. Venta de pisos en construcción. 2, 3 y 4 dormitorios, garajes, preciosos áticos, terrazas, vistas, excelentes calidades de construcción desde 9.300.000 pts. Infórmese 460628".

GANADOS

VENDO vaquillas bravas sin torear. Telf: 431812 (horas de oficina).

PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA**Dª Mª del Carmen
Alvarez Cobos**Que falleció en Segovia
el día 12 de agosto de 1993
Habiendo recibido los Santos
Sacramentos y la bendición de S.S.

D. E. P.

La misa que tendrá lugar mañana día 12, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San José Obrero, será aplicada por el eterno descanso del alma de la finada.

Su esposo, Francisco Frías García; hija, Henar Frías Alvarez; padres, Juan José y Angelita, madre política, Antonia; hermanos, hermanos políticos y demás familia,
Agradecerán la asistencia a tan piadoso actoPRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA**Dª Mª del Carmen
García San Martín**Que falleció en Segovia
el día 12 de agosto de 1993
Habiendo recibido los Santos
Sacramentos y la bendición de S.S.

D. E. P.

La misa que se celebrará mañana día 12, a las 8 de la tarde en la iglesia parroquial de San Millán, será aplicada por el eterno descanso de su alma y de su esposo D. Luis Sirera Elpuente.

LA FAMILIA,

Agradecerá la asistencia a tan piadoso acto.



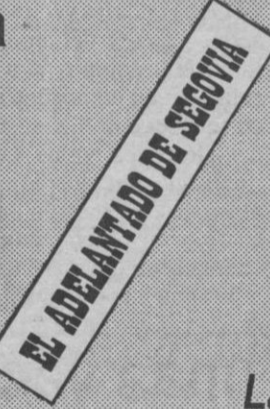
APUESTAS DEPORTIVAS

Bono LotoAbónese
a ganar**lotería primitiva**

Jueves y Sábados

Cambia tu vida
para toda la vida**Suscríbese**

a

La
información
día a día**EL ADELANTADO DE SEGOVIA****ANUNCIOS POR PALABRAS**

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
DIRECCION _____
POBLACION _____
TELEFONO _____ NIF _____
DIAS DE PUBLICACION _____Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%)
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



PEQUEÑA PANTALLA

DRAMA

PLAZA DE ORIENTE ★ (LA 2. 10.00).— El coronel Gabriel de Ardanaz pertenece a una familia con gran tradi-

ción militar, ya que todos sus miembros masculinos pertenecen al Arma de Caballería.

INTRIGA

EL SECRETO DEL CASTILLO ★ (TVE 1. 11,30).— Richar Evans es un joven americano que está estudiando en

Dublín. Un día en el colegio recibe la visita de un hombre que le da un mensaje para su hermano.

DRAMA

LORCA, MUERTE DE UN POETA ★★ (LA 2. 22,00).— Vida y obra del famoso poeta granadino.

COMEDIA

LAS LEMON SISTERS ★★ (Canal+. 22.00).— Eloise, Franki y Nola, deciden abrir su propio local para dejar de mendigar un

sitio donde cantar. Para ello deben conseguir dinero suficiente y convencer a sus respectivos hombres.

DRAMA

EL REY DEL TABACO ★★★ (LA 2.01,30).— Brand Royle regresa a Kingsmont, lugar del que fue expulsado hace años por el comandante Singleton, rey de aquella comarca

dedicada al cultivo del tabaco. Entre los dos hombres se crea una dura competencia, y Brand consigue resistir en la ciudad con el apoyo de Sonia, una antigua novia suya.

★★★★ Excepcional. ★★★Muy buena. ★★Buena. ★ Pasable.



14,45.- SERVICIO SEGOTEXT
20,00.- DIBUJOS ANIMADOS
20,30.- REDACCION 21
21,15.- ENCIERROS DE SAN LORENZO Y RESUMEN DE FIESTAS
22,00.- INTERNACIONALES DE ESPAÑA EN PISTA RAPIDA VILLA DE EL ESPINAR
23,00.- REDACCION 21
23,30.- SERVICIO SEGOTEXT

13,00.- INTERNACIONALES DE ESPAÑA EN PISTA RAPIDA VILLA DE EL ESPINAR
14,00.- ENCIERROS DE SAN LORENZO Y RESUMEN DE FIESTAS
14,30.- AVANCE INFORMATIVO

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"Ace Ventura. Un detective diferente"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"Los Picapiedra"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"MAVERICK"
SONIDO DOLBY STEREO

CINE DE VERANO-TERRAZA
LOS ZULOAGA

Sesión de 10,45 noche.

"La lista de Shcidler"

07,25.- CHAPULIN COLORADO
07,50.- DIME LUNA
08,30.- ESTAMOS DE VACACIONES
11,25.- NOTICIAS
11,30.- VACACIONES DE CINE: "El secreto del castillo"
13,00.- MCGYVER
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14,30.- NO TE RIAS, QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO-1
15,30.- ALEJANDRA
16,25.- MARIELENA
17,30.- HOMBRE RICO, HOMBRE POBRE
18,25.- NOTICIAS
18,30.- TENDIDO CERO. TOROS DESDE HUESCA. Reses de la ganadería "Puerto de San Lorenzo" para César Rincón, Jesulín de Ubrique y Carlos Collado, "Niño de la Taurina"
20,30.- VIDEOS DE PRIMERA
21,00.- TELEDIARIO-2
21,35.- EL PRIMI JUEGO
22,00.- CINE: "El bombardero Memphis Belle"
23,55.- ADIVINA QUIEN MIENTE ESTA NOCHE
00,55.- TELEDIARIO-3
01,25.- TENSION EN LA NOCHE
03,05.- DIGA 33
03,30.- TELEDIARIO-4
04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

07,00.- RODILLO DE PROGRAMACION
07,30.- NOTICIAS (rep.)
08,00.- TRAS 3 TRIS, VACACIONES
11,00.- PUNKY BREWSTER (serie)
11,30.- SOMOS DIEZ (serie)
12,00.- STARK TREK, ESPACIO PROFUNDO 9 (serie)
13,00.- UN HOMBRE DE FAMILIA
13,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA (serie)
14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR (serie)
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE: "El honor de los McKey"
17,30.- CATWALK (serie)
18,00.- ESPECTACULO TAURINO: "El bombero torero"
20,30.- FUTBOL. TORNEO DE STUTTGART
22,00.- FUTBOL. Torneo Teresa Herrera
00,00.- CINE DE MADRUGADA (I): "El liguero mágico"
01,30.- NOTICIAS
02,00.- FUTBOL. Torneo de Stuttgart
03,30.- TELEVENTA
05,00.- CINE DE MADRUGADA (II): "La granja maldita"



07,15.- KARAOKE
07,45.- LOS PERIODICOS
08,00.- LA TELE ES TUYA COLEGA
10,55.- GRANDULLON
11,20.- WEBSTER
11,45.- APARTAMENTO PARA TRES
12,15.- HOTEL
13,15.- LA RULETA DE LA FORTUNA
14,00.- VEREDICTO
14,30.- LAS NOTICIAS
15,00.- VEREDICTO
15,30.- SENSACION DE VIVIR
16,30.- MELROSE PLACE
17,30.- REMINGTON STEEL
18,30.- DEJATE QUERER
19,35.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELECUPON
21,10.- KARAOKE
21,45.- EL TRAMPOLIN
23,45.- TEATRO DE COMEDIA: "Qué sólo me dejas"
02,15.- CINE: "Tigres de papel"
03,55.- NOVEDADES INCREIBLES
04,45.- CINE: "¿Qué hace una chica como tú en un sitio como éste?"
06,20.- NOVEDADES INCREIBLES
06,45.- LOS DIAS Y LAS NOCHES DE MOLLY DOOD

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

08,05.- ABC WORLD NEWS, CON PETER JENNINGS
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS. Tic Tac Toons.
08,55.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- MI PELICULA FAVORITA (ANTONIO MUÑOZ MOLINA): "Papá está en viaje de negocios"
12,10.- DOCUMENTAL. HIJOS DEL DESTINO
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- TELESERIE. Mi viejo rockero
14,30.- TELESERIE. Kate y Allie
15,00.- CINE: "El beso del sueño"
17,01.- DOCUMENTAL DE LA TIERRA A LA LUNA III
17,50.- CINE: "Sister Act (Una monja de cuidado)"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS. Eek, el gato
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELESERIE. Sigue soñando
21,00.- TELESERIE. Primos lejanos
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL+: "Las Lemon Sisters"
23,32.- GOLF. P.G.A. USA
01,32.- CINE: "La ciudad de la alegría"
03,42.- CINE: "La secta"



TELEMADRID

08,40.- A SABER
09,10.- SERIE SIN DETERMINAR
09,35.- GENTE CASADA
10,00.- AVANCE INFORMATIVO
10,15.- STAR TREK
11,10.- CALOR DE HOGAR
11,35.- ELENA Y SUS CHICOS
12,00.- LA BANDA DE POPEYE
12,15.- LA BANDA DEL CAPITAN PLANETA
12,40.- LA BANDA DE LAS TORTUGAS NINJA
13,00.- LA BANDA DE JAMES BOND JUNIOR
13,30.- LOS PICAPIEDRA
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE
17,30.- OLE TUS VIDEOS
18,30.- MEDIAS DE SEDA
19,30.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- A CARCAJADA LIMPIA
21,30.- CIUDAD ABIERTA
22,00.- CINE: UNA DE ACCION
00,00.- TELENOTICIAS
00,05.- CINE: UNA DE TERROR
01,30.- CINE SALA DE MADRUGADA
03,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.



07,30.- EURONEWS
09,05.- EPOCA DE CAMBIOS
10,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA: "Plaza de Oriente"
11,20.- ¡CLIP, CLAP, VIDEO!
13,00.- PINNIC
15,00.- CIFRAS Y LETRAS JUNIOR
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
16,50.- TAHITI Y SUS ISLAS. EL ULTIMO PARAISO
17,15.- NATIONAL GEOGRAPHIC: "Piedras espléndidas"
18,15.- BALONCESTO. Campeonato del mundo: España-Argentina
20,00.- EURONEWS
20,30.- EL SUPERAGENTE 86
21,00.- LINGO
21,30.- MATRIMONIO CON HIJOS
22,00.- JUEVES DE CINE: "Lorca, muerte de un poeta"
00,05.- DUDAS RAZONABLES
01,00.- ATLETISMO
01,30.- CINE CLUB. CICLO MICHAEL CURTIZ: "El rey del tabaco" V.O. SUBTITULADA
03,15.- DESPEDIDA Y CIERRE

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

UN HOMBRE AYUDA A ESCAPAR A UN AMIGO QUE QUISO VIOLAR A SU MUJER

Un vecino de Tárrega ayudó a escapar a un amigo que pasaba unos días en su casa y que le engañó diciéndole que le perseguía la Guardia Civil cuando en realidad había intentado violar a la esposa de su anfitrión. Según informaron ayer fuentes de la Guardia Civil, los hechos ocurrieron el pasado jueves cuando Manuel V. M., alias "El Rubio", de 30 años, se encontraba pasando unos días en el domicilio de su amigo en Tárrega. Aprovechando que éste no se encontraba en la casa, amenazó a la mujer de su amigo con una navaja y la obligó a que se desnudara. Según la denuncia presentada por la víctima, Manuel V.M. se abalanzó sobre ella con intención de violarla pero se resistió a la agresión y se produjo un forcejeo en el que la mujer resultó con contusiones y rasguños. "El Rubio" salió corriendo a la calle y poco después se encontró al marido de su víctima, al que pidió ayuda con la excusa de que le perseguía la Guardia Civil. El marido acompañó al agresor de su mujer hasta la estación de Cervera para que pudiera escapar en tren, y al regresar a su domicilio, su esposa le explicó todo lo sucedido y presentaron la correspondiente denuncia en Comisaría. El presunto agresor fue detenido poco después en la estación de tren de Calaf por efectivos policiales y puesto a disposición del juez de Cervera, que decretó posteriormente su ingreso en prisión.

VISTO Y NO VISTO



LOS COCINEROS, DE FIESTA.— El gremio segoviano de los cocineros abandonaron ayer pucheros y sartenes, para dedicar la jornada de ayer a su patrón, San Lorenzo. Para comenzar bien el día decidieron acudir muy temprano hasta la iglesia dedicada a su santo patrón para escuchar misa y después, iniciar toda una serie de actividades lúdicas y de convivencia entre unos profesionales muy bien avenidos. Y hoy, otra vez al chiscón....— (Foto: Jesús).

MISCELANEA

Se cumplen 25 años del debú italiano del tenor español

Media hora de aplausos para Plácido Domingo, en Verona

El tenor español Plácido Domingo ha logrado lo que parecía imposible, la tercera "rendición" de la Arena de Verona en 18 días, al vivir en la noche del martes uno de los más apoteósicos momentos de su carrera, reflejado en media hora de aplausos de 18.000 apasionados de la lírica.

Verona (Italia) (Efe).— La Arena de Verona, escenario por el que han desfilado todos los grandes de la ópera, también se "rindió" a Domingo el pasado 22 de julio con su magistral interpretación de "Otelo" y el sábado 6 de agosto con la dirección de la orquesta en "Aída".

Ideada por Mario Dradi, la "Gala de homenaje a Plácido Domingo" remató el apoteósico paso del tenor español por el anfiteatro que hace 25 años albergó

su debú en la lírica en Italia, con un memorable "Turandot", de Giacomo Puccini (1858-1924), en la que interpretó el papel protagonista de Calaf.

Los aplausos de los amantes de la lírica procedentes de todo el mundo comenzaron cuando se apagaban las últimas notas del tercer acto de "Aída", para ir creciendo hasta atronar durante media hora el impresionante escenario del anfiteatro romano, que fue construido en el siglo I de-

pues de Cristo.

Cuando Domingo abandonó el escenario, sin poder sostener entre sus brazos los numerosos ramos de flores que le habían arrojado decenas de admiradoras, el público comenzó a abandonar el anfiteatro convencido de que había participado en un acontecimiento mágico e histórico.

Durante las dos horas que duró la gala, retransmitida por "Mundovisión" en directo a 24 países, Domingo interpretó el primer acto de "Otelo", el tercero de "La Bohème" y el tercero de "Aída", la ópera encargada a Verdi por el virrey egipcio Ismaíl Pachá.

BURBUJAS

● Unos chocolates del tamaño de una tarjeta de presentación con los nombres del cantante MICHAEL JACKSON y de su esposa, LISA MARIE PRESLEY, han servido de dulce notificación del enlace matrimonial entre los allegados a la nueva familia Jackson-Presley. La firma "Candy Factory" de Los Angeles ha sido la encargada de fabricar y distribuir estos mil chocolates en los que se pueden leer en relieve los nombres de "Lisa Marie y Michael", acompañados de un corazón y una nota musical. Según aseguró Frank Sheftel, dueño de la empresa, la semana pasada recibió el encargo de un desconocido que dijo ser "amigo de la familia Jackson". Las tarjetas de chocolate han sido distribuidas en Graceland, mansión-museo del rey del rock, Elvis Presley, en Memphis (Tennessee), y en las Torres Trump, en Nueva York, donde los recién casados se alojaron la semana pasada.

● BRIGITTE BARDOT, la ex actriz francesa y defensora de los animales, ha pedido al presidente libanés, Elías Harauí, que haga todo lo posible para que se instale en una clínica veterinaria en Beirut. En una carta enviada a Harauí que ayer publicaba la prensa local, B.B. dijo al presidente que "espero su generosidad y que utilice su influencia para que su país, a cuyos acontecimientos dolorosos soy muy sensible, pueda enorgullecerse de defender y proteger a los animales". La ex actriz, que preside una asociación para la protección de animales que lleva su nombre, considera que la creación de un dispensario en la destruida capital libanesa contribuiría a las campañas para la protección de los animales.

FRUTOS DE FRUTOS

MADRIGAL

